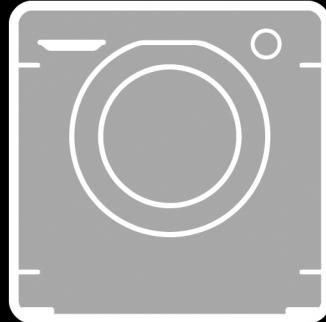
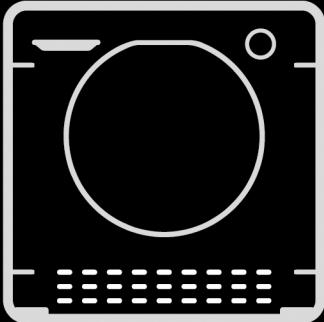




BORN INNOVATIVE



UKR RO HR BG

Благодарим Ви, че избрахте този продукт.

Гордеем се, че можем да Ви предложим перфектния за Вас продукт и най-добрата пълна гама домакински уреди за Вашето ежедневие.

Внимателно прочетете тези инструкции за правилна и безопасна работа с уреда и за полезните съвети за ефективна поддръжка.



Използвайте пералната машина само, след като прочете внимателно тези инструкции. Препоръчваме ви да запазите тези инструкции в добро състояние за всички бъдещи ползватели на уреда.

Всеки продукт се идентифицира с 16-цифрен код, наречен сериен номер, отпечатан върху стикер, поставен върху уреда (в областта на врата) или върху гаранционната карта. Този код е като идентификационна карта на продукта, може да се наложи да го регистрирате и ще ви потрябва, при контакт със сервисния център.

Условия за околната среда



Този уред е маркиран в съответствие с Европейска Директива 2012/19/EС за Отпадъци от Електрическо и Електронно Оборудване (ОЕЕО).

ОЕЕО съдържат както замърсяващи вещества (които могат да доведат до негативни последици за околната среда), така и основни компоненти (които могат да бъдат използвани повторно). Важно е ОЕЕО да са обект на специална обработка, за да се премахнат и да се депонират правилно всички замърсители, и да се възстановят и рециклират всички материали. Гражданите

могат да играят важна роля в гарантирането, че ОЕЕО нямат да станат проблем за околната среда; от съществено значение е да се следват някои основни правила:

- ОЕЕО не трябва да се третират като битов (домакински) отпадък;
- ОЕЕО трябва да бъдат предавани в съответните пунктове за събиране, управявани от община или от регистрирани компании. В много страни може да има събиране от дома на големи ОЕЕО.

В много страни, когато си купите нов уред, старият може да бъде върнат на продавача, който трябва да го вземе безплатно на база едно-към-едно, ако оборудването е от сходен вид и има същите функции като закупеното оборудване.

Съдържание

- 1. ОБЩИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ**
- 2. ИНСТАЛИРАНЕ**
- 3. ЧЕКМЕДЖЕ ЗА ПРЕПАРАТ**
- 4. ПРАКТИЧНИ СЪВЕТИ**
- 5. ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ**
- 6. ДИСТАНЦИОНЕН КОНТРОЛ (Wi-Fi)**
- 7. КРАТКО РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА**
- 8. УПРАВЛЕНИЕ И ПРОГРАМИ**
- 9. СУШЕНЕ**
- 10. ГАРАНЦИЯ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ**

1. ОБЩИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Тези уреди са предназначени да бъдат използвани за домакински и подобни приложения, като например:

- кухни за персонал в магазини , офиси и друга работна среда;
- ферми ;
- от клиенти в хотели, мотели и други подобни;
- обекти тип легло и закуска.

Различното използване на този уред извън домакинското му приложението или за типични домакински функции, като професионалното му използване от експерт или обучени потребители, не се допуска, дори и в по-горните приложения. Ако уредът се използва по начин, несъвместим с употребата му за домакински нужди , това може да намали живота на уреда и да анулира гаранцията на производителя. Всяка повреда на уреда или друга повреда, или загуба произтичаща от използване, което не е в съответствие с използването на уреда за домашни цели (дори ако се намира домашна среда), не се приема от производителя, което е в пълно съответствие със закона.

- Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години и повече, и от хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или липса на опит и познания, само ако се наблюдават

или са инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и да разбират опасността от използването му. Децата не бива да си играят с уреда. Почистване и поддръжка на уреда да не се извършва от деца.

- Децата трябва да бъдат наблюдавани за да се уверите, че не играят с уреда.
- Децата на по-малко от 3 години трябва да се държат далеч от уреда, и да се наблюдават непрекъснато.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен със специален кабел или комплект, който се предлага от производителя или неговия оторизиран сервис.
- За свързване на уреда с вода, използвайте само комплекта маркучи доставен с уреда.(Не използвайте стар комплект маркучи за връзка).
- Налаягането на водата трябва да е между 0,05 МPa и 0,8 МPa.
- Уверете се,че килима не пречи на основата на машината и отворите и за вентилация.
- Крайната фаза на цикъла на пране и сушене завършва без топлина (цикъл на охлаждане) за да може прането да се излезе от машината при температура, която гарантира, че няма да се увреди.



ВНИМАНИЕ:

Никога не спирайте машината преди програмата за сушене да е завършила, освен ако прането не бъде извадено бързо и не бъде разпределено така че топлината де се разсее.

BG

- След инсталацирането уреда трябва да се постави така, че контакта му да е достъпен.
- Уредът не трябва да се монтира зад заключваща се, пълзгаща или врата с панта на противоположната страна на отваряне на машината, по такъв начин, че да се възпрепятства пълното отваряне на вратата на пералня със сушилна.
- Максималният капацитет на натоварване на сухо пране зависи от модела (вижте контролният панел).
- Уредът не трябва да се използва, ако промишлени химикали са използвани за почистване му.
- Не сушете неизпразни дрехи в пералната със сушилня.
- Пране, което са било замърсено с вещества, като например олио, ацетон, алкохол, бензин, керосин, препарати за премахване на петна, терпентин, воськ трябва да се измива с топла вода и с допълнително количество препарат преди да бъдат изсушено в пералната със сушилня.
- Предмети от пяна каучук (латекс пяна), шапки за баня, водоустойчиви тъкани, предмети с гумена подплата и дрехи или възглавници, снабдени с подложки от пяна и/или гума не трябва да се сушат в машината.
- Омекотители или подобни продукти, трябва да се използва, както е посочено в инструкциите на омекотителя.
- Вещи напоени с масло(гориво) могат да се самозапалват, особено при излагане на топлинни източници като пералната със сушилна. Те стават топли, предизвиквайки реакция на окисляване в маслото, окисляването създава топлина. Ако топлината не може да се отведе, вещите могат да станат достатъчно горещи, за да се запалят. Натрупване, подреждане и съхраняване на дрехи напоени с масло(гориво) създава опасност от пожар.
- Ако е неизбежно, тъкани съдържащи растителни мазнини или олио за готовене, или замърсени от продукти за грижа за косата да се перат в машината, първоначално те трябва да се накиснат и измият с топла вода с допълнително перилен препарат - това ще се намали, но не и елиминира опасността.
- Извадете всички предмети от джобовете като запалки и кибрити.

- За да се консултирате с продуктовият етикет се обърнете към website на производителя.

Електрическо свързване и инструкции за безопасност

- Техническите данни (напрежение на захранването и входяща мощност) са посочени върху табелката с данни на уреда.
- Уверете се, че електрическата система е заземена, съответства на всички приложими закони и че електрическият контакт е съвместим с щепсела на уреда. В противен случай се обърнете за помощ към професионалист.
- Не се препоръчва употребата на преобразуватели, разклонители или удължители.



ВНИМАНИЕ:

уредът не трябва да бъде захранван чрез външно превключвателно устройство, като например таймер, или да е свързан към електрическа верига, която постоянно се включва и изключва от доставчика на електроенергия.

- Преди да почистване и поддръжка, изключете уреда от контакта и спрете захранването му с вода.
- Уверете се, че електрическата ви система е заземена. В противен случай, потърсете квалифицирана професионална помощ.

- Моля, не използвайте преобразуватели, разклонители и удължители.
- За да изключите машината от контакта, не дърпайте захранващият кабел или уреда.
- Уверете се, че няма вода в барабана преди да отворите люка.



ВНИМАНИЕ:
водата може да достигне до висока температура, по време на процеса на пране.

- Не излагайте пералната машина на дъжд, директна слънчева светлина или природните стихии.
- При местене не вдигайте пералната машина за копчетата или чекмеджето за препарат; по време на транспортиране, никога не поставяйте машината върху люка. Препоръчваме ви двама души да повдигат машината.
- В случай на дефект и/или неизправност, изключете уреда, затворете водната връзка и не започвайте да поправяте уреда веднага. Свържете се с оторизираният ни сервизен център и използвайте само оригинални резервни части. Не изпълненото на тези инструкции може да застраши безопасността на уреда.

2. ИНСТАЛИРАНЕ

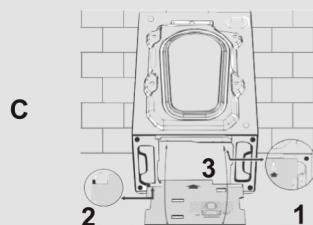
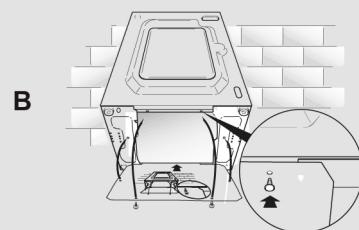
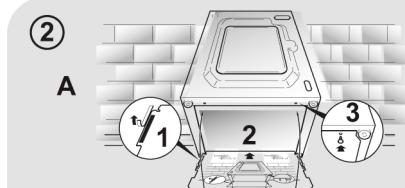
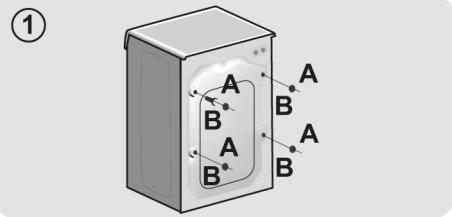
- Развийте двета или четирите винта (A) на гърба на пералнята и махнете двете или четирите подложки (B) както е показано на **фигура 1**.
- Запълнете дупките с тапите, които са приложени в плика с инструкциите.
- Ако пералната машина е за вграждане, развийте **трите** или **четирите** винта (A) и махнете подложките (B).
- При някои модели **още една** подложка ще падне вътре в машината: наклонете машината напред за я махнете. Запълнете дупките в приложените тапи.

! ВНИМАНИЕ:

дръжте опаковъчните материали, далече от деца.

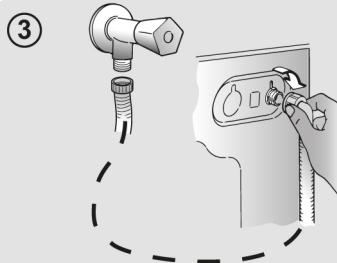
- Поставете "polionda" препазно покритие под машината (в долната част), както е показано на **фигура 2** (според модела, разглеждайте вариант A, B или C).

При някои модели тази операция не е необходима, защото "polionda" покритието вече е поставено под машината (в долната част).



Водни връзки

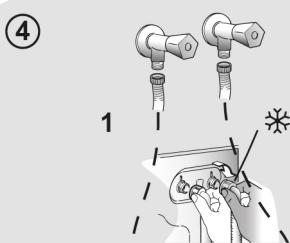
- Свържете маркуча към захранващото кранче (фиг. 3) използвайте за целта маркуча доставен с уреда (не използвайте повторно стари маркучи).
- **НЯКОИ МОДЕЛИ** може да включват една или повече от следните функции:



- **HOT&COLD** (фиг.4):

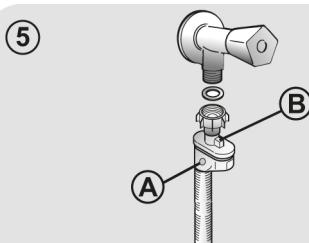
Позволява връзка към **топла и студена вода** за по-висока енергийна ефективност.

Свържете сивият маркуч към връзката за студена вода и червената тръба към връзката за топла вода. Машината може да бъде свързана и само към студена вода: в този случай, някои програми могат да стартират няколко минути по-късно.



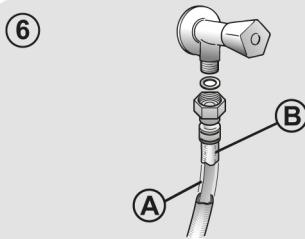
- **AQUASTOP** (фиг. 5):

устройството се намира на захранващата с вода тръба и е предназначено да спре теч на вода; в този случай, червен маркер ще се появи на прозореца "A" и тръбата трябва да бъде сменена. За да развиете гайката, натиснете заключващото устройство "B".



- **AQUAPROTECT – ЗАХРАНВАЩА ТРЪБА С ПРЕДПАЗИТЕЛ** (фиг.6):

В случай на водни течове от основната вътрешна тръба "A", прозрачната външна тръба "B" ще задържи водата, за да се позволи на цикъла на пране, за да се изпълни. След края на прането се обърнете към оторизираният сервизен център за да смени захранващата тръба.



Позициониране

● Поставете пералната до стената, като внимавате да не притиснете или повредите изходящата тръба. Присъединете тръбата към отводнителен канал който трябва да е височина поне 50 см с диаметър по-голям от диаметъра на изходящата тръба. (фиг.7).

● Нивелирайте уреда като използвате крачетата, както е показано на **фигура 8:**

- а. завъртете гайката по-посока на часовниковата стрелка за да освободите винта;
- б. завъртете крачето нагоре надолу, за да нивелирате машината;
- с. заключете крачето на позицията като завъртите гайката обратно на часовниковата стрелка докато опре на дъното на машината.

● Включете уреда в контакта.

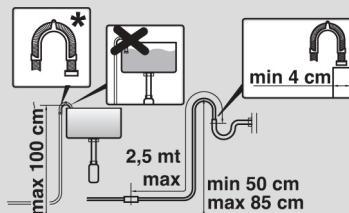
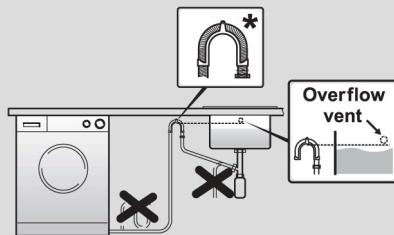


ВНИМАНИЕ:

Свържете се с оторизираният ни сервис ако се наложи смяна на захранващият кабел.

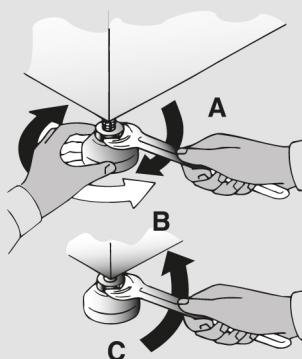
Дефекти причинени от неправилна инсталация на уреда не се покриват от гаранцията на производителя.

(7)



* АКСЕСОАР, КОЙТО СЕ ПРОДАВА ОТДЕЛНО

(8)



3. ЧЕКМЕДЖЕ ЗА ПРЕПАРАТ

Чекмеждето за препарат е разделено на 3 отделения както е показано на **фигура 9**:

- **отделение "1"**: перилния препарат за предране.;
- **отделение "2"**: е за специални добавки, омекотители за дрехи, ароматизатори, изсветлители и др.;



ВНИМАНИЕ:

Само при използване на течни препарати; пералната машина е настроена да дозира препаратите за всеки цикъл до последното изплакване.

- **отделение "2"**: за перилния препарат за основното изпиране.

В **НЯКОИ МОДЕЛИ** е включен и контейнер за течен препарат (**фиг.10**). За да го използвате трябва да бъде поставен в **отделение "2"** на чекмеждето. Това осигурява попадането на течния перилен препарат в барабана в точния етап от цикъла на изпиране. Контейнера може да се използва за препарати за избелване на дрехи(беллина) при програма "ИЗПЛАКВАНЕ".



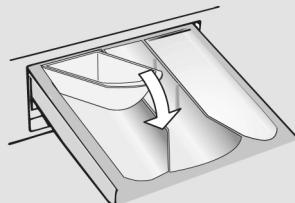
ВНИМАНИЕ:

Някои препарати не са предназначени за поставяне в диспенсера (чекмеждето за препарати), но те се продават със собствен диспенсер, която се поставя директно в барабана.

(9)



(10)



НЯКОИ модели разполагат с автоматично и прецизно дозиране на препарати и омекотители. В този случай, за подробности направете справка със съответния раздел в глава УПРАВЛЕНИЕ И ПРОГРАМИ.

4. ПРАКТИЧНИ СЪВЕТИ

Съвети за пълнене

Когато сортирате прането се уверете че:

- сте махнали от прането метални предмети като шноли, карфици, монети и др.;
- кальфките на възглавници са с копчета, ципове и кукички и те са закопчани, и дългите връвки на халатите са завързани на възел;
- куничките на пердетата да са махнати.
- прочете внимателно етикетите за пране на дрехите
- да премахвате всички устойчиви петна, използвайки специфични препарати.
- Когато перете одеяла, покривки за легла или тежки дрехи, ви препоръчваме да избягвате центрофугиране.
- При пране на вълна се уверете, че изделието може да се пере в машина. Вижте етикета за тъкани.
- Оставете вратата на уреда открехната, за да предотвратите евентуална поява на миризми в машината.

Полезен съвет, с който да пестите

Съвети как да спестите средства, без да навредите на околната среда, когато използвате вашия уред.

- За всяка програма зареждайте машината до максималния капацитет, показан в таблицата с програмите – това ще ви помогне да СПЕСТИТЕ енергия и вода.
- Шумът и остатъчната влага зависят от скоростта на въртене: по-бързото въртене е свързано с по-сilen шум и по-малко остатъчна влага в прането.
- Най-ефективните програми по отношение на комбинирано използване на вода и енергия обикновено са по-дълги програми на по-ниска температура.

Максимализиране размера на прането.

- За да постигнете оптимален разход на енергия, вода, препарат и време заредете машината с целият и капацитет. Пестите до 50% енергия при пране с пълна машина, вместо пране на 2 пъти с наполовина пълна машина.

Имате ли нужда от предпране?

- Само при силно замърсено пране! СПЕСТИ препарат, време, вода и от 5 до 15% енергия като не ИЗБЕРЕТЕ предпране (предварително изпиране) при нормално замърсено пране.

Необходимо ли е пране с гореща вода ?

- Третирайте предварително петната с препарат или накиснете преди пране, за да намалите необходимостта от пране с гореща вода. Пестете енергия като използвате програми за пране на ниска температура.

Преди да използвате програма за сушение (ПЕРАЛНА МАШИНА СЪС СУШИЛНЯ)

- СПЕСТЕТЕ енергия и време, като изберете висока скорост на центрофугиране, за да се намали съдържанието на вода в прането, преди да използвате програма за сушене.

Дозиране на препарата

По-долу ще намерите кратко ръководство с препоръки и съвети относно използването на препарат.

- Използвайте само почистващи препарати, подходящи за перални машини.
- Изберете перилния препарат според вида на тъканта (памук, деликатни тъкани, синтетика, вълна, коприна и др.), цвета, типа и степента на замърсяване и програмираната температура на пране.

- Винаги следвайте точно инструкциите на производителя относно количеството препарат, омекотител или друга добавка: **правилното използване на уреда с правилната доза ви позволява да избегнете генериране на отпадък и да намалите въздействието върху околната среда.**

Когато перете силно замърсено бяло пране ви препоръчваме да използвате програма памук на 60°C или повече и прах за пране (усилен) съдържащ избелващи агенти, така че на средна/висока температура да даде отлични резултати.

При пране между 40°C и 60°C използваният препарат трябва да е подходящ за типа тъкан и нивото на замърсяване. Нормалните прахове са подходящи за бели или цветни силно замърсени тъкани, докато течните препарати или „запазващи цвета“ прахове са подходящи за цветни слабо замърсени тъкани.

За пране на температура под 40°C ви препоръчваме да използвате течни препарати, на които е написано, че са подходящи за използване при пране на ниска температура.

За пране на вълна или коприна използвайте само препарати предназначени специално за тези тъкани.

- Прекалено голямо количество препарат води до прекомерна пяна, което възпрепятства правилното протичане на цикъла. Може да повлияе на качеството на изпиране и изплакване.

Използването на **екологични детергенти без фосфати** може да доведе до следните резултати:

- **отичане на мътна вода при изплакване:** Този ефект се дължи на препарата и няма негативен ефект върху ефективността на изплакване.
- **наличието на бял прах (зеолити)** върху дрехите след цикъла на изпиране. Това не се отлага в тъканите и не променя цветовете.
- **пяна във водата при последното изплакване:** тава не показва слабо изплакване.
- **пяна:** Това се дължи на анионните повърхностноактивни вещества, намиращи се в детергентите, които често е трудно да се отстранят от прането. В този случай, не изплаквайте отново за да отстраните този ефект: няма да помогне.

Ако проблемът не може да бъде отстранен или се съмнявате в повреда на машината, незабавно се свържете с оторизиран център за обслужване на клиенти.

5. ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

Правилната грижа за вашия уред може да удължи експлоатационния му живот.

Почистване на външните части на уреда

- Изключете машината от захранването.
- Почистете външния корпус на уреда, като използвате влажна кърпа и **ИЗБЯГВАТЕ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ АБРАЗИВНИ ВЕЩЕСТВА, ТАКИВА НА СПИРТНА ОСНОВА И/ИЛИ РАЗРЕДИТЕЛИ.**

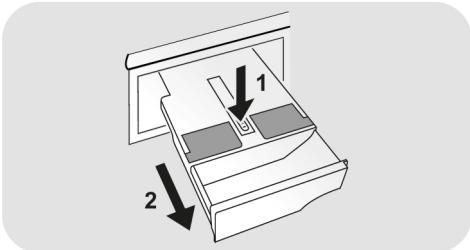
Почистване на чекмеджето за препарат

- Препоръчително е редовно да почиствате чекмеджето за перилен препарат, за да избегнете отлагане на препарат или остатъци от него.
- Извадете чекмеджето внимателно, като го държите здраво.
- Почистете чекмеджето под течаща вода и го поставете обратно в отделението му.

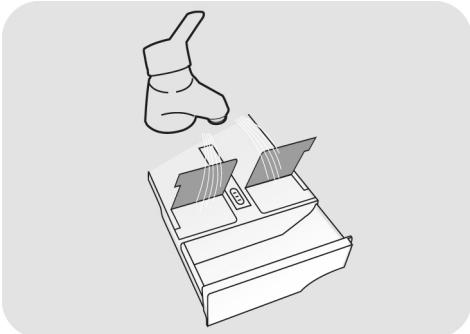
ЗА МОДЕЛИ СЪС СИСТЕМА ЗА АВТОМАТИЧНО ДОЗИРАНЕ НА ТЕЧНИЯ ПЕРИЛЕН ПРЕПАРАТ И ОМЕКОТИТЕЛЯ:

Преди да започнете почистването, всички отделения трябва да са празни.

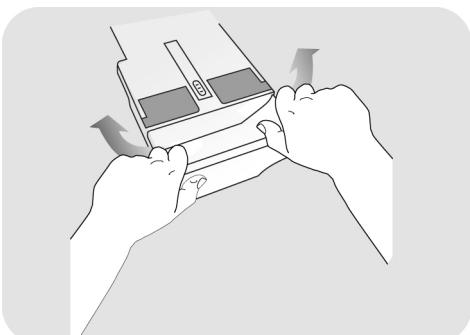
- Издърпайте напълно чекмеджето чрез натискане на бутона за освобождаване, като внимавате за теч на остатъци от препарат.



- Напълнете чекмеджето с гореща вода.



- Разплатете чекмеджето, за да може водата да премине през всички отделения.



- Изпразнете чекмеджето от излишната вода и го поставете отново в машината.



ВНИМАНИЕ:

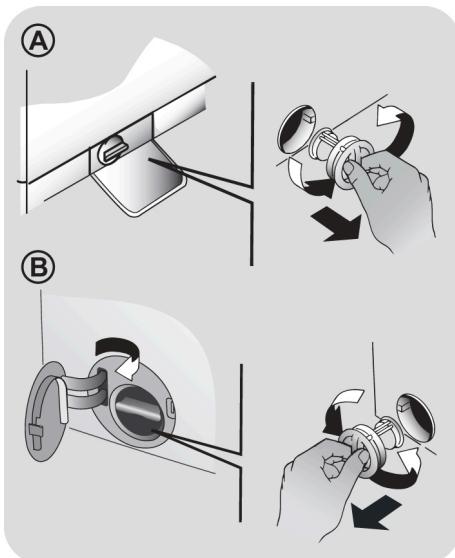
НЕ използвайте киселинни продукти (например оцет) или агресивни препарати за почистването на чекмеджето, за да избегнете повреда на уплътненията и/или вътрешните части на уреда.

Почистване на филтъра на помпата

- Уредът има специален филтър, който улавя по-големи остатъци, които биха блокирали дренажната система, като копчета или монети (в зависимост от модела, помислете за версия А или Б).

Препоръчваме да проверявате и почиствате филтъра 5 или 6 пъти годишно.

- Изключете машината от захранването.
- Преди да развиете филтъра ви препоръчваме да сложите абсорбираща кърпа под него за да запазите пода сух.
- Завъртете филтъра обратно на часовниковата стрелка, докато застане във вертикална позиция.
- Извадете и почистете; след това го сложете обратно като го завъртите по часовниковата стрелка.
- Повторете предишните стъпки в обратен ред, за да сглобите всички части.



Препоръки при премествания или дълги периоди, в които машината няма да се използва

- Ако уредът се съхранява в неотоплявано помещение в продължение на дълъг период от време, цялата остатъчна вода трябва да бъдат изочена от тръбите.
- Изключете захранването на машината от контакта.
- Откачете отводнителния маркуч от скобата и наклонете над купата, докато изтече цялата вода.
- Закрепете дренажната тръба към машината, когато приключите.

ЗА МОДЕЛИ СЪС СИСТЕМА ЗА АВТОМАТИЧНО ДОЗИРАНЕ НА ТЕЧНИЯ ПЕРИЛЕН ПРЕПАРАТ И ОМЕКОТИТЕЛЯ:

ако трябва да наклоните или преместите машината, извадете чекмеджето за перилен препарат преди да започнете, като го държите в хоризонтално положение, за да избегнете разливане.

6. ДИСТАНЦИОНЕН КОНТРОЛ (WI-FI)

Този уред е снабден с технология Wi-Fi, която позволява да бъде управляван от разстояние чрез приложение.

РЕГИСТРИРАНЕ НА МАШИНАТА (В ПРИЛОЖЕНИЕТО)

- Изтеглете приложението на устройството си като сканирате следния QR код:



или от линка:
go.haier-europe.com/download-app

Приложението е налично за таблети и телефони с операционни системи Android и iOS.

Открийте всички детайли за функциите Wi-Fi, като преглеждате приложението в режим DEMO.

- Отворете приложението, създайте потребителски профил (или влезте с вашия, ако имате такъв) и регистрирайте уреда, като следвате инструкциите на екрана на телефона.

АКТИВИРАНЕ НА ДИСТАНЦИОНЕН КОНТРОЛ

- Проверете дали рутерът е включен и свързан с интернет.
- Заредете прането, затворете вратата, добавете препарат, ако е необходимо.
- Завъртете програматора на позиция **ДИСТАНЦИОНЕН КОНТРОЛ (Wi-Fi)** : вратата автоматично се заключва и органите за управление на панела за управление ще се деактивират.

- Стартрайте цикъла с помощта на приложението. Когато цикълът приключи, изключете машината като завъртите програматора на позиция **OFF (Изкл.)**, за да отключите вратата.

ДЕАКТИВИРАНЕ НА ДИСТАНЦИОНЕН КОНТРОЛ

- За изход от режима на **ДИСТАНЦИОНЕН КОНТРОЛ** при изпълняван цикъл завъртете програматора на позиция, различна от **ДИСТАНЦИОНЕН КОНТРОЛ (Wi-Fi)**. Панелът за управление на уреда отново ще може да се използва, а ако има поставен на пауза цикъл, ще можете да отворите отново вратата, след като светлинният индикатор **ЗАКЛЮЧЕНА ВРАТА** изгасне.

От съображения за безопасност при някои фази на пране вратата може да се отвори само ако нивото на водата е под долния ѝ ръб и температурата е по-ниска от 45°C. Ако тези условия са изпълнени, изчакайте индикаторът **ЗАКЛЮЧЕНА ВРАТА** да се изключи, преди да отворите вратата.

- При затворена врата, завъртете копчето на позиция **ДИСТАНЦИОНЕН КОНТРОЛ (Wi-Fi)**, като отново използвате приложението. Ако има изпълняван цикъл, той ще продължи.

7. КРАТКО РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Тази уреда автоматично контролира нивото на водата според вида и количеството пране. Тази система намалява консумацията на енергия и значително редуцира времето за пране.

Избор на програма

- Включете уреда и изберете програма.
- Задайте настройките на изпиране, ако е необходимо и изберете желаните опции.

СУШЕНЕ (само за ПЕРАЛНА МАШИНА СЪС СУШИЛНЯ)

Ако искате цикълът за сушене да започне автоматично след пране, изберете необходимата програма за пране и изберете цикъла за сушене. Също така можете да завършите прането и след това да изберете програмата за сушене.

- Натиснете бутона за стартиране на програмата.
- Крайта на програмата ще бъде показан чрез съобщение на дисплея (при някои модели всички светлинни индикатори ще светнат).
- Изключете уреда.

За всеки тип пране погледнете таблицата с програми и следвайте последователността както е посочено.

Техническа информация

Налягане на водата:

min. 0,05 MPa - max. 0,8 MPa

Центрофуга (обр.)

виж табелката

Консумирана мощност / мощност на предпазителя / Захранващо напрежение
виж табелката

8. УПРАВЛЕНИЕ И ПРОГРАМИ



- A Бутона СТАРТ/ПАУЗА
- B Бутона ИЗБОР НА ТЕМПЕРАТУРА
- C Бутона ИЗБОР НА ЦЕНТРОФУГА
- D Бутона ОТЛОЖЕН СТАРТ
- E Бутона БЪРЗО ПРАНЕ / НИВОТО
- F Бутона за ОПЦИИ
- G Бутона ИЗБОР НА СУШЕНЕ
- H Бутона CARE DOSE
- B+C ЗАКЛЮЧВАНЕ НА БУТОНИ



ВНИМАНИЕ:

не докосвайте бутоните, докато включвате щепсела на машината, защото през първите секунди тя калибрира системите си: натискайки бутоните, машината няма да може да работи коректно. В този случай, извадете щепсела и повторете операцията.

Програматор за избор на програмите за пране с позиция OFF (изключване)

- Когато програматора се завърти, светва дисплея и показва настройките на избраната програма.
- Изключете пералната машина като завъртите програматора на позиция OFF.

Първо стаптиране

- Настройка на език

- След като свържете машината към мрежата и я включите, натиснете бутона "B" или "C" за извеждане на наличните езици.
- Изберете съответния език, като натиснете бутона СТАРТ/ПАУЗА.

- Смяна на език

Ако желаете да промените настройката на езика, е необходимо да натиснете едновременно бутоните "D" и "F" за около 5 секунди. На дисплея ще се покаже ENGLISH и ще можете да изберете нов език.

- Настройка за твърдост на водата

Благодарение на системата CARE DOSE тази перална машина може да дозира Вашия препарат автоматично. Оптималното количество препарат зависи от твърдостта на водата, количеството пране и избрания цикъл (памук, деликатно пране и др.)

Настройката по подразбиране за твърдост на водата е зададена фабрично на ниво 2 (L2), тъй като отговаря на изискванията на большинството потребители.

BG

Ниво на твърдост на водата:

- L1 = НИСКО (0-12 °fH or 0-7 °dH)
 L2 = СРЕДНО (13-30 °fH or 8-17 °dH)
 L3 = ВИСОКО (≥ 30 °fH or ≥ 17 °dH)

- За да се потвърди стандартната твърдост на водата, определена от производителя, натиснете бутона СТАРТ/ПАУЗА.
- Ако желаете да промените стандартните настройки за твърдост на водата (съответно и количеството отделен препарат), натиснете бутона CARE DOSE.
- Когато изберете твърдостта на водата, потвърдете натискайки бутона СТАРТ/ПАУЗА.
- Смяна настройки за твърдост на водата
- Ако желаете да промените настройки за твърдост на водата (съответно и количеството отделен препарат), натиснете бутона CARE DOSE за няколко секунди. На екрана ще се появят думите ТВЪРДОСТ НА ВОДАТА и ще можете да изберете желаното ниво, като натиснете бутона CARE DOSE отново. Колкото е повисока твърдостта на водата, толкова повече препарат ще се отделя.
- Потвърдете натискайки бутона СТАРТ/ПАУЗА.

Проверете НИВОТО на твърдост на водата във Вашия град от фирмата за водоснабдяване, преди да използвате функцията CARE DOSE.

Бутон СТАРТ/ПАУЗА

Затворете врата ПРЕДИ да изберете бутона СТАРТ/ПАУЗА.

- За да стартирате избрания цикъл с предварително зададените параметри, натиснете **СТАРТ/ПАУЗА**. Когато програмата работи, върху дисплея ще се изпише оставащото време.

- Също така, ако желаете да промените избраната програма, натиснете бутоните на желаните опции, променете параметрите по подразбиране и натиснете бутона **СТАРТ/ПАУЗА**, за да стартирате цикъла.

Можете да избирате единствено опциите, които са съвместими със зададената програма.

- След като включите уреда, изчакайте няколко секунди, за да стартира програмата.

ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ НА ПРОГРАМАТА

- Когато е избрана програмата, на екрана автоматично се показва продължителността на програмата, която може да варира, в зависимост от зададените опции.

- При стартиране на програмата ще бъдете информирани постоянно за оставащото време.

- Уредът изчислява оставащото време до края на избраната програма, на база стандартно зареждане. По време на цикъла уредът коригира времето, в зависимост от размера и състава на зареждането.

КРАЙ НА ПРОГРАМАТА

- Когато на дисплея е показано, че програмата е приключила и светлинният индикатор за ЗАКЛЮЧЕНА ВРАТА е изгаснал, вратата може да бъде отворена.

- Изключете пералната машина като завъртите програматора на позиция **OFF**.

Програматора трябва да бъде върнат в позиция **OFF** след края на всеки цикъл за пране или когато стартирате следващото изпиране преди да изберете и стартирате следващата програма.

ПОСТАВЯНЕ НА МАШИНАТА НА ПАУЗА

- Натиснете бутона **СТАРТ/ПАУЗА** за около **2** секунди (някои светлинни индикатори и дисплеят за оставащото време ще мигат, което показва, че машината е на пауза).

От съображения за безопасност при някои фази на пране вратата може да се отвори само ако нивото на водата е под долния ѝ ръб и температурата е по-ниска от **45°C**. Ако тези условия са изпълнени, изчакайте индикаторът **ЗАКЛЮЧЕНА ВРАТА** да се изключи, преди да отворите вратата.

- Натиснете бутона **СТАРТ/ПАУЗА** отново, за да рестартирате програмата там, откъдето е била поставена на пауза.

ОТМЯНА НА ЗАДАДЕНАТА ПРОГРАМА

- За да отмените програма, завъртете програматора на позиция **OFF**.
- Изчакайте докато светлинният индикатор за **ЗАКЛЮЧЕНА ВРАТА** изгасне, преди да отворите вратата.

Бутона ИЗБОР НА ТЕМПЕРАТУРА

- Този бутон ви позволява избора на температура при програмите за изпиране.
- Не можете да зададете програма над допустимия максимум, с цел предпазване на тъканите.
- Ако искате да извършите студено изпиране, всички индикатори трябва да бъдат изключени.

Бутон ИЗБОР НА ЦЕНТРОФУГА

- С натискането на този бутон, можете да намалите максималната скорост и ако желаете да отмените цикъла на центрофуга.
- Ако в етикета не е посочена специфична информация, е възможно да зададете максималната скорост за центрофуга за дадената програма.

С цел предотвратяване увреждането на тъканите, не е възможно да увеличите скоростта над допустимия за всяка програма максимум.

- За да активирате повторно цикъла на центрофуга, натискайте бутона, докато достигнете скоростта на завъртане, която желаете да зададете.
- Можете да промените скоростта на центрофуга без да паузирате пералната машина.

Предозирането с перилен препаратор може да доведе до прекомерното образуване на пяна. Ако уредът открие наличието на излишна пяна, може да изключи центрофугата или да удължи продължителността на програмата, както и да увеличи консумацията на вода.

Машината е снабдена със специално ел. устройство, което отменя центрофугата, ако е прекалено заредена. Това намалява шума и вибрациите и по този начин удължава живота на вашата машина.

Бутон ОТЛОЖЕН СТАРТ

- Този бутон ви позволява да препрограмирате цикъла на изпиране, за да отложите старта с до **24 часа**.

● За да отложите старта следвайте следната процедура:

- Изберете желаната програма.
- Натиснете бутона **веднъж**, за да активирате отложения старти, след което го натиснете отново (или го задръжте), за да зададете желаното отлагане. Отлагането се увеличава всеки път, когато бутона е натиснат до **24 часа**, след което последващо натискане на бутона ще нулира отложения старти.
- Потвърдете натискайки бутона **СТАРТ/ПАУЗА**. Обратното броене ще започне и когато свърши програмата ще започне автоматично.
- Възможно е да отмените отложен старти чрез завъртане на селектора на програмите на **OFF**.

Ако има прекъсване в електрозахранването по време на работата на машината, когато бъде възстановено, тя ще продължи да работи от началото на фазата, в която е била, когато електрозахранването е прекъснато.

Бутоните за опции трябва да бъдат избрани преди натискане на бутона СТАРТ/ПАУЗА.

Бутон БЪРЗО ПРАНЕ / НИВОТО НА ЗАМЪРСЕНОСТ

Този бутон ви позволява да избирате между две различни опции, в зависимост от избраната програма:

- БЪРЗО ПРАНЕ

Бутона става активен, когато изберете програма **ГРИЖА (14'/30'/44')** от програматора и ви позволява да изберете една от трите зададени продължителности.

- НИВОТО НА ЗАМЪРСЕНОСТ

- След избиране на програмата, времето за изпълнението ѝ ще се покаже автоматично.
- Тази опция ви позволява да избирате между 3 степени на интензивност при изпиране, които се различават по продължителността на програмата, в зависимост от замърсяването на тъканите (може да се използва само при някои програми, както е показано в таблицата с програми).

Бутон за ОПЦИИ

Този бутон ви позволява да избирате между три различни опции:

- ПРЕДПРАНЕ

- Тази опция ви позволява да зададете предпране и е особено подходяща за силно замърсени дрехи (може да се използва само при някои програми, както е показано в таблицата с програми).

Ако системата за автоматично дозиране с препарата е изключена, за да изберете предпране, е необходимо да добавите праха директно в барабана. В този случай се препоръчва да използвате само 20% от количеството, посочено върху опаковката на препарата.

- ДОПЪЛНИТЕЛНО ИЗПЛАКВАНЕ

- Тази опция ви позволява допълнително изплакване след края на цикъла на изпиране и е създадена за хора с чувствителна кожа, при които дори и най-малкото замърсяване може да предизвика раздразнения или алергии.
- Препоръчително е да използвате тази функция за детски дрехи и при пране на силно замърсени дрехи, при които е необходима употребата на по-голямо количество перилен препрат, както и при изпирането на хавлии, чито тъкани имат склонност към задържане на препарат.

- ПАРА

- Чрез тази опция можете да добавите специфично третиране с пара към някои цикли на пране (виж таблицата с програми).
- Функцията с пара улеснява съхрането и съкраща времето за гладене.
- Влакната се регенерират и освежават, премахват се всички миризми от платовете.
- Специалната обработка с пара е разработена за всяка програма за гарантиране на максимална ефективност при прането в зависимост от материите и цветовете на платовете.

Ако е зададена опция, несъвместима с избраната програма, индикаторната лампичка първо премигва и след това изгасва.

Бутон ИЗБОР НА СУШЕНЕ

Този бутон ви позволява:

- Автоматична програма за пране/сушение**
След избор на програма за пране според типа на прането, изберете степен на изсушаване, като натиснете този бутон. В края на програмата за пране, избраната програма за сушение ще се стартира автоматично.

Ако дадена програма за пране не е съвместима с избраното автоматично сушение, тази функция няма да се активира.

Ако надвишите максималното зареждане за сушение на прането, посочен в таблицата с програмите, прането може да не бъде задоволително изсушено.

- Изпълнение само на програма за сушение

Изберете желаната програма за сушение заедно с плата, като натиснете този бутон. Възможно е да изберете степен на изсушаване, различна от тази по подразбиране (освен за програмата за изсушаване на вълна).

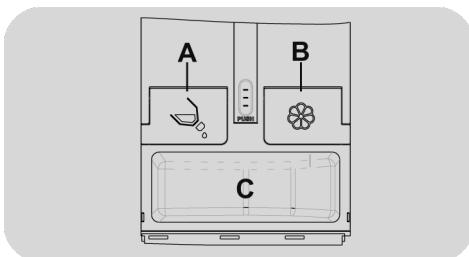
Когато на дисплея е показано, че програмата е приключила и светлинният индикатор за ЗАКЛЮЧЕНА ВРАТА е изгаснал, вратата може да бъде отворена.

БУТОН CARE DOSE (СИСТЕМА ЗА АВТОМАТИЧНО ДОЗИРАНЕ)

НЯКОИ МОДЕЛИ разполагат с автоматично и прецизно дозиране на препарати и омекотители, до 20 програми за измиване* и осигуряват перфектно пране. По този начин се намалява разхищението на вода и енергия, тъй като подходящите количества препарат и омекотител са дозирани с точност до милиграм в съответствие с вида, теглото на дрехите и с твърдостта на водата.

* Определя се въз основа на средно зареждане и ниска твърдост на водата.

Чекмеджето е разделено на три отделения, както е показано на **фигурата**.



A = за ТЕЧЕН препарат

B = за омекотител

C = БЕЗ АВТОМАТИЧНО ДОЗИРАНЕ: за прахообразен или течен перилен препарат с определено за целта отделение.



ВНИМАНИЕ:

Системата за автоматично дозиране може да бъде използвана само с **ТЕЧНИ** омекотители и перилни препарати. **ЗАБРАНЕНО** е използването на прахообразни перилни препарати или други добавки.

Преди да използвате концентрирани омекотители, разредете ги според инструкциите на производителя на опаковката.

Настройката по подразбиране за системата за автоматично дозиране е зададена фабрично да извърши автоматично дозиране на препарата и на омекотителя.

- С натискане на бутона **CARE DOSE** ще можете да зададете функцията за автоматично дозиране според вашите нужди.
- Ако желаете да промените фабричните настройки, натиснете бутона **CARE DOSE**. След това изберете желаната настройка:
 - С натискането на бутона **CARE DOSE** **веднъж**, ще бъде **отменено** автоматичното дозиране **CAMO** на омекотителя.
 - С натискането на бутона **CARE DOSE** **три пъти**, ще бъде **отменено** автоматичното дозиране на препарата и на омекотителя.
 - С натискането на бутона **CARE DOSE** **два пъти**, ще бъде **отменено** автоматичното дозиране **CAMO** на препарата.
 - Ако натиснете бутона **CARE DOSE** **четири пъти**, ще се върнете към фабричните настройки (ВКЛ. автоматично дозиране на препарата и на омекотителя).



ВНИМАНИЕ:

Необходимо е да почиствате чекмеджето след всяко пълнене или смяна на ПЕРИЛЕН препарат и омекотител.

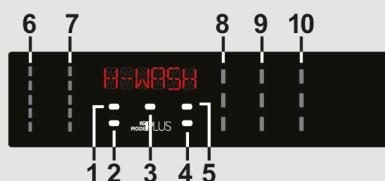
Чекмеджето ТРЯБВА ДА Е ЗАТВОРЕНО през целия цикъл на пране, в противен случай дозирането може да не работи правилно или да изтече вода.

ЗАКЛЮЧВАНЕ НА БУТОНИ

- Натиснете едновременно бутоните "B" и "C" за около 3 секунди, така машината ще ви позволи да заключите бутоните. Така, можете да избегнете нежелани промени, ако по време на цикъл натиснете случайно бутон.
- Заключването на бутони може да бъде отменено след повторно едновременно натискане на двета бутона или като изключите уреда.

Цифров дисплей

Системата от индикатори на дисплея ви позволява постоянно да сте информиран за статуса на машината.



1) СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР ЗА ЗАКЛЮЧЕНА ВРATA

- Тази икона показва затворена врата

Затворете врата ПРЕДИ да изберете бутона СТАРТ/ПАУЗА.

- Когато бутона СТАРТ/ПАУЗА е натиснат при машина със затворена врата индикатора ще мигне за момент и ще светне.

Ако врата не е затворена както трябва, индикаторната светлина ще мига в продължение на около 7 секунди, след което команда за стартиране на програмата ще се изтреи автоматично. В този случай, затворете врата и натиснете отново бутона СТАРТ/ПАУЗА.

- Специално предпазно устройство не позволява отварянето на врата веднага след края на програмата. Преди да отворите вратата, изчакайте 2 минути, след края на програмата за пране и да изгасне светлинният индикатор „Заключена врата“. След края на цикъла на пране завъртете програматора на позиция OFF (изключено)

2) СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР ЗА ЗАКЛЮЧВАНЕ НА БУТОНИ

Индикаторната лампичка показва, че бутоните са заключени.

3) СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР Kg Mode PLUS - Проверка на килограмите (активна само при някои програми)

- При началото на програмата, "Kg Mode PLUS" индикатор остава включен докато интелигентен сензор измери теглото на прането и настрои времето на пране, съответната консумация на вода и електричество.

- През всяка фаза на пране "Kg Mode PLUS" позволява да се следи информацията за теглото на прането в барабана и през първите минути на прането:

- настройва количеството на водата;
- определя продължителността на цикъла на пране;

- контролира изплакването според типа на тъканите избрани да бъдат прани;
- настройва ритъма на ротация на барабана според типа на тъканите;
- разпознава наличието на пяна, увеличава ако е необходимо, количеството на вода по време на изплакване;
- настройва скоростта на центрофугата според товара, това предпазва от дисбаланс.

4) СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР Wi-Fi

● При модели с Wi-Fi, той показва състоянието на връзката. Може да бъде:

- **СВЕТЕЩ:** активирано управление от разстояние.
- **БАВНО МИГАЩ:** деактивирано управление от разстояние.
- **БЪРЗО МИГАЩ ЗА 3 СЕКУНДИ, КАТО СЛЕД ТОВА ИЗГАСВА:** машината не може да се свърже с домашната Wi-Fi мрежа или все още не е регистрирана в приложението.
- **БАВНО МИГАЩ ЗА 3 ПЪТИ, КАТО СЛЕД ТОВА СЕ ИЗКЛЮЧВА ЗА 2 СЕКУНДИ:** нулиране на Wi-Fi мрежата (по време на регистриране в приложението).
- **ВКЛ. ЗА 1 СЕКУНДА, СЛЕД ТОВА ИЗКЛ. ЗА 3 СЕКУНДИ:** вратата е отворена. Управлението от разстояние не може да бъде активирано.

5) СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР СТЕПЕН НА ЗАМЪРСЕНОСТ

Светлинният индикатор показва избора на съответната опция.

6) СВЕТЛИННИ ИНДИКАТОРИ ЗА ИЗБОР НА ТЕМПЕРАТУРА

Това показва температурата на изпиране на зададената програма, която може да бъде променена (ако е позволено) от

съответния бутон. Ако искате да извършите студено изпиране, всички индикатори трябва да бъдат изключени.

7) СВЕТЛИННИ ИНДИКАТОРИ ЗА ИЗБОР НА ЦЕНТРОФУГА

Това показва скоростта на зададената програма, която може да бъде променена или пропусната с натискане на съответния бутон.

8) СВЕТЛИННИ ИНДИКАТОРИ ЗА ОПЦИИ

Индикаторните лампички показват опциите, които могат да се изберат от съответния бутон.

9) СВЕТЛИННИ ИНДИКАТОРИ ЗА ИЗБОР НА СУШЕНЕ

Индикаторите показват степените на сушение, които могат да бъдат избрани от съответния бутон:

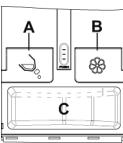
Автоматични програми сушене

- НАПЪЛНО СУХИ**
(подходяща за хавлии, халати и обемисти дрехи).
- ИЗСУШЕНИ ЗА ГЛАДЕНЕ**
(оставя прането готово за гладене).
- ИЗСУШЕНИ ЗА СГЪВАНЕ**
(за дрехи, които ще бъдат прибрани без гладене).

10) ИНДИКАТОРИ ЗА АВТОМАТИЧНО ДОЗИРАНЕ (CARE DOSE)

Показват активирането на автоматичното дозиране на препарата и/или омекотителя. Ако перилният препарат и/или омекотителят достигнат минимално ниво в резервоара, съответният индикатор ще започне да примигва. Все пак ще е възможно да се изпълнят още няколко цикъла на пране.

Таблица с програми

ПРОГРАМА		(вж. контролния панел)										1) kg (MAX.) *	0°C (MAX.)	1) 
		8+5kg	9+5kg	9+6kg	10+6kg	11+8kg	12+8kg	13+8kg	14+9kg	(MAX.)	(MAX.)			
 5) ■	ПАМУК 2) 4)	8	9	9	10	11	12	13	14	90°	●	●		
 5)	ECO 40-60** 2)	8	9	9	10	11	12	13	14	60°	●	●		
 40-60	ПРАНЕ И СУШЕНИЕ (ECO 40-60 + )	5	5	6	6	8	8	8	9	-	●	●		
 5)	ВЪЛНА & РЪЧНО ИЗПИРАНЕ	2	2	2	2	2	2,5	2,5	2,5	30°	●	●		
 20°C 5)	20°C 2) 4)	8	9	9	10	11	12	13	14	20°	●	●		
 5) ■	СИНТЕТИКА И ЦВЕТНО 2) 4)	4	4,5	4,5	5	5,5	6	6,5	7	60°	●	●		
	ИЗТОЧВАНЕ И ЦЕНРОФУГА	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
	ИЗПЛАКВАНЕ	-	-	-	-	-	-	-	-	-		●		
	НЕЖНА ГРИЖА 4)	2,5	2,5	2,5	2,5	3	3	3,5	3,5	40°	●	●		
 14'/30'/44' 5)	14' 30' 44' 44'	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	2	2	2	30°	●	●		
	ГРИЖА 3) 30'	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	3	3	3	30°	●	●		
	44'	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	4	4	4	40°	●	●		
 59'	ALL IN ONE 59' 4)	8	9	9	10	11	12	13	14	40°	●	●		
 AUTO CARE 5)	АВТОМАТИЧНА 2) ГРИЖА 4)	5,5	6	6	6,5	7	8	8	9	30°	●	●		
 8)	ВЪЛНА	1	1	1	1	1	1	1	1	-				
 8)	СМЕСЕНИ НИСКА ТЕМПЕРАТУРА	4	4,5	4,5	5	5,5	6	6,5	7	-				
 8)	ПАМУК ВИСОКА ТЕМПЕРАТУРА	5	5	6	6	8	8	8	9	-				
	ДИСТАНЦИОНЕН КОНТРОЛ (Wi-Fi)	Позицията, която трябва да изберете, когато искате да стартирате управлението от разстояние чрез приложението (чрез Wi-Fi).												

Моля прочетете тези инструкции:

* Максималният капацитет на натоварване на сухо пране зависи от модела (вижте контролният панел).

- 1) Когато е зададена програма, на дисплея се показва препоръчителната температура на изпиране, която може да бъде променена (ако е позволено) от съответния бутон, но не може да бъде увеличена над допустимия максимум.
- 2) За показаните програми можете да настроите продължителността и интензитета на прането използвайки бутона НИВОТО НА ЗАМЪРСЕНОСТ.
- 3) Избирайки програма ГРИЖА с програматора е възможно с бутона БЪРЗО ПРАНЕ да изберете една от трите налични бързи програми с продължителност 14', 30' и 44'.
- 4) Налична функция пара (**само при модели с тази опция**).
- 5) Програми за автоматично сушение.

**ИНФОРМАЦИЯ ЗА
ЛАБОРАТОРИИТЕ ЗА ИЗПИТВАНЕ**

СТАНДАРТНИ ПРОГРАМИ

СЪГЛАСНО

Директива 96/60/EО

ПРАНЕ:

ПРОГРАМА ECO 40-60
НАСТРОЙКА НА ТЕМПЕРАТУРАТА
НА 60°C

СУШЕНИЕ:

ПРОГРАМА ЗА СУШЕНИЕ

**ПАМУК/ВИСОКА
ТЕМПЕРАТУРА**

СТЕПЕН НА СУШЕНИЕ

ИЗСУШЕНИ ЗА СГЪВАНЕ

СТАНДАРТНИ ПРОГРАМИ

СЪГЛАСНО

(ЕС) № 2019/2023

ПРАНЕ:

ПРОГРАМА ECO 40-60

ПРАНЕ И СУШЕНИЕ:

ПРОГРАМА ECO 40-60 +
СТЕПЕН НА СУШЕНИЕ

ИЗСУШЕНИ ЗА СГЪВАНЕ

Описание на програмите

За почистване на различни видове тъкани и нива на замърсяване, пералната разполага с конкретни програми за всички нужди (вж. таблицата с програмите).

Изберете програмата съгласно инструкциите на етикетите на прането, особено по отношение на максималната препоръчителна температура.

ПРАНЕ



ВНИМАНИЕ: ВАЖЕН СЪВЕТ ЗА ЕФЕКТИВНОСТ НА ПРАНЕТО.

- Нови цветни дрехи трябва да се перат отделно поне за 5 или 6 пранета.
- Някои големи тъмни дрехи, като дънкови панталони и хавлиени кърпи, трябва винаги да се перат отделно.
- Никога не смесвайте тъкани, които НЕ СА С ТРАЙНИ ЦВЕТОВЕ.

ДИСТАНЦИОНЕН КОНТРОЛ (Wi-Fi)

Позицията, която трябва да изберете, когато искате да стартирате/деактивирате управлението от разстояние чрез приложението (чрез Wi-Fi).

В този случай, началото на цикъла ще стане чрез командите в приложението.

Още подробности ще откриете в раздел **ДИСТАНЦИОНЕН КОНТРОЛ (Wi-Fi)**.

ПАМУК

Тази програма е подходяща за пране на цветни памучни тъкани при температура от 40°C, или за пране на устойчиви памучни тъкани на температура от 60°C или 90°C, за да осигурите повисока степен на изчистване. Последната центрофуга е на максимални обороти за да осигури максимално премахване на водата.

ECO 40-60

Програмата **ECO 40-60** може да почиства нормално замърсено памучно пране, за което е посочено, че може да се пере при 40°C или 60°C, заедно в същия цикъл. Тази програма се използва за оценка на съответствието със законодателството на ЕС относно Ecodesign (проектиране на екологични продукти).

ПРАНЕ И СУШЕНЕ (ECO 40-60 +

Цикълът **ПРАНЕ И СУШЕНЕ** може да почиства нормално замърсено памучно пране, за което е посочено, че може да се пере при 40°C или 60°C, заедно в същия цикъл, и да го изсуши така, че да може веднага да се прибере в шкаф. Тази програма се използва за оценка на съответствието със законодателството на ЕС относно Ecodesign (проектиране на екологични продукти).

ВЪЛНА & РЪЧНО ИЗПИРАНЕ

Тази програма изпълнява цикъл на пране, подходящ за вълнени облекла, които могат да се перат в перална машина, дрехи, които трябва да се перат ръчно, дрехи от коприна или такива с обозначение „Да се пере като коприна“ на етикета на артикула.

Ако перилният препарат, зареден в системата за автоматично дозиране, не е специално за ВЪЛНА, за оптимален резултат и предпазване на дрехите е препоръчително да се деактивира автоматичното дозиране и да се зареди доза специален препарат директно в отделението.

20°C

Тази иновативна програма Ви позволява да перете различни тъкани и цветове заедно, като памук, синтетични влакна и смесени платове при едва 20°C и осигурява отлична ефективност.

Потреблението при тази програма е около 40% по-малко от обичайното за 40°C за памучно пране.

СИНТЕТИКА И ЦВЕТНО

Тази програма ви позволява да изперете заедно различни платове и цветове. Ротационното движение на барабана и нивото на водата са оптимизирани през фазата на изпиране и изплакване. Деликатното въртене намалява образуването на гънки по тъканите.

ИЗТОЧВАНЕ И ЦЕНРОФУГА

Програмата изпълнява източването и максимално центрофугиране.

Центрофугирането може да се премахне или намали с бутона ИЗБОР НА ЦЕНТРОФУГА.

ИЗПЛАКВАНЕ

Тази програма изпълнява 3 изплаквания с междинно центрофугиране (което може да се намали или изключи от съответния бутон). Използва се за изплакване на всеки вид тъкан, например след пране на ръка.

НЕЖНА ГРИЖА

Специално разработена за грижа за деликатните материи, тази програма пере при ниска температура само за 59 минути. Продължителното изплакване в дълбочина подхранва влакната на тъканите.

ГРИЖА (14'/30'/44')

Икономично и без компромиси! Тази нова програма може да се използва за получаване на отлични резултати, като същевременно се пести вода, енергия, перилен препарат и време. Тази опция изпира при средна температура, подходяща за всякакъв вид дрехи. Препоръчва се за малки зареждания и леко замърсено пране.

ALL IN ONE 59'

Тази програма позволява пране на различни тъкани заедно, като памучни, синтетични и смесени изделия само за 59 минути, като се използва пълният капацитет на пералната машина при температура 40°C (или по-ниска). Тази програма е особено подходяща за леко замърсени тъкани.

АВТОМАТИЧНА ГРИЖА

Тази иновативна програма може да адаптира автоматично почистващото действие към обема и вида на прането за най-добри резултати, без да ви причинява неудобство. Новата технология **POWER CARE**, чрез идеалното си смесване на вода и перилен препарат гарантира максимална грижа за дрехите ви при температура 30°C с идеалната ефективност на прането.

СУШЕНЕ



ВНИМАНИЕ:

дозатори за прах за пране и течни препарати трябва да бъдат извадени от барабана преди да стартирате програмите за сушене.

Барабанът променя посоката си на въртене по време на цикъла на сушене, за да предотврати заплитане на прането.

ВЪЛНА

Програмата за сушене на ниска температура е идеална за сушене на вълнени дрехи с максимална грижа и мякота, като намалява триенето и спътстването на тъканите. Препоръчително е да обръщате всички дрехи преди сушене.

Продължителността на програмата се определя според количеството дрехи и избраната скорост на центрофуга по време на пране. Програмата е подходяща за малко количество дрехи - макс. 1 кг. (3 пуловера).



APPAREL CARE

Програмата за сушене на вълна е одобрена от The Woolmark Company за сушене на вълнени дрехи, обозначени за пране в пералня, при условие че продуктите се перат и сушат съгласно инструкциите на етикета и тези на производителя на машината. В Обединеното кралство, Ирландия, Символът Woolmark е сертификационна марка в много държави. M1715

СМЕСЕНИ НИСКА ТЕМПЕРАТУРА

Ниска температура на програмата на сушение, препоръчва се за синтетични и смесени тъкани (винаги гледайте етикета на дрехите).

ПАМУК ВИСОКА ТЕМПЕРАТУРА

Висока температура на програмата на сушение, препоръчва се за вълнени и ленени тъкани (винаги гледайте етикета на дрехите).

9. СУШЕНЕ

- Дадените указания са общи, затова е необходима известна практика за най-добри резултати на сушене.
- Препоръчваме ви да настроите времето за сушене на по-малко от указаното, когато използвате машината за първи път, за да установите желаната степен на изсушаване.
- Препоръчваме да не сушите материии, които лесно се разнищват, като килими, за да се избегне запушване на въздуховода.
- Препоръчваме ви да сортирате прането според следните методи:

- Според символите за сушене изобразени на етикетите на дрехите

- Подходящ за сушене в сушилня.
- Сушене на висока температура.
- Сушене само на ниска температура.
- НЕ сушете в машина.

Ако няма етикет за сушене, трябва да се приема че тъканта не е подходяща за сушене в машина.

- Според размер и дебелина

Всеки път, когато прането е повече от капацитета на сушене, разделете дрехите в зависимост от дебелината (напр. кърпи от тънко бельо).

- Според типа на плата

Памучни / ленени: кърпи, памучно трико, покривки за маса и легло.

Синтетика: блузи, ризи, престили и др, изработени от полиестер или полиамид, както и смесени тъкани памук / синтетика.

- На сушене могат да се подлагат само вече центрофугирани дрехи.

Правилният начин на сушене

- Отворете вратата.
- Заредете с пране, което да не надвишава максималния товар за сушене отбелязан в таблицата с програмите. В случай на сушене големи или абсорбиращи неща (напр. чаршафи, хавлии, джинси) е препоръчително да намалите количеството на товара за сушене.
- Затворете вратата.
- Изберете по-подходящата за Вашето пране програма за сушене (**ПАМУК ВИСОКА ТЕМПЕРАТУРА, СМЕСЕНИ НИСКА ТЕМПЕРАТУРА, ВЪЛНА**).

- Изберете степента на сушене, която желаете:

НАПЪЛНО СУХИ

(подходяща за хавлии, халати и обемисти дрехи).

ИЗСУШЕНИ ЗА ГЛАДЕНЕ

(оставя прането готово за гладене).

ИЗСУШЕНИ ЗА СГЪВАНЕ

(за дрехи, които ще бъдат прибрани без гладене).

ПРОГРАМИ ЗА СУШЕНЕ С ВРЕМЕТРАЕНЕ

- 120 МИНУТИ
- 90 МИНУТИ
- 60 МИНУТИ
- 30 МИНУТИ

Чрез избиране на програмата за сушене на вълнени тъкани, не можете да изберете степен на сушене, различна от тази подразбиране.

- Машината ще изчисли необходимото време за сушене и остатъчна влажност на прането, в зависимост от натоварването и избрания тип сушене.

- Проверете дали е пуснато захранването с вода и дали маркуча за отводняване е позициониран правилно.

По време на фазата на сушене, барабана ще се завърти на най-висока скорост за да разпредели товара и да се оптимизира сушенето.



ВНИМАНИЕ:

Не сушете дрехи със специално уплътнение (напр. вата, ватирани анораки и т.н.) или от много деликатни тъкани.

Ако дрехите са много мокри, заредете по-малко дрехи, за да предотвратите образуването на гънки.

- Натиснете бутона **СТАРТ/ПАУЗА** (на дисплея ще се покаже оставащото време за сушене).

Уредът изчислява времето до края на избраната програма, на базата на стандартно натоварване на машината, по време на цикъла на сушене, уредът коригира времето по програмата, на базата количеството и състава на товара.

За правилното функциониране на уреда, за предпочитане е да не се прекъсва фазата на сушене, освен ако това е наистина необходимо.

ЦИКЪЛ НА АВТОМАТИЧНО ИЗПИРАНЕ/СУШЕНЕ

Не бива да превишавате максималният товар приране за сушене отбелязан в таблицата с програмите, в противен случай сушенето няма да е задоволително.

Ако искате програма за сушене да се стартира автоматично след прирането, просто изберете желаната програма за приране, задайте желаната степен на изсушаване от бутона **ИЗБОР НА СУШЕНЕ** и стартирайте програмата. В края на програмата за приране, зададената програма за сушене ще се стартира автоматично (вж. Раздел "ИЗБОР НА СУШЕНЕ").

10. ГАРАНЦИЯ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Ако имате съмнения, че пералната машина не работи правилно, консултирайте се с бързото ръководство по-долу, където ще намерите практически съвети, как да отстранявате най-често срещаните проблеми.

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ГРЕШКА

- Модели с дисплей:** грешката е показана с цифра преходждана от буквата "Е" (пример: Етог 2 (Грешка 2) = E2).
- Модели без дисплей:** грешката е показана чрез брой премигвания на индикаторните лампички, според цифрата в кода за грешка, последвана от пауза от 5 секунди (пример: Етог 2 (Грешка 2) = две премигвания – пауза 5 секунди – две премигвания – т.н.).

Грешка	Възможни причини и практически решения
E2 (с дисплей) 2 премигвания на индикаторите (без дисплей)	<p>Пералната машина не се пълни с вода.</p> <p>Уверете се, че кранът на водата е отворен.</p> <p>Уверете се, че маркучът за подаване на вода не е прегънат или усукан.</p> <p>Отводнителната тръба не е монтирана на правилната височина (вж. раздела за инсталация)</p> <p>Затворете крана на водата, развойте маркуча в задната част на пералната машина и се уверете, че пясъчният филтър е чист и не е запущен.</p> <p>Уверете се, че филтърът не е запущен или че няма чужди предмети в отделението на филтъра, които могат да попречат на водния поток.</p>
E3 (с дисплей) 3 премигвания на индикаторите (без дисплей)	<p>Пералната машина не източва вода.</p> <p>Уверете се, че филтърът не е запущен или че няма чужди предмети в отделението на филтъра, които могат да попречат на водния поток.</p> <p>Уверете се, че отводнителният маркуч не е прегънат или усукан.</p> <p>Уверете се, че отводнителната система не е блокирана и позволява на водата да тече свободно. Опитайте да източите водата в мивката.</p>
E4 (с дисплей) 4 премигвания на индикаторите (без дисплей)	<p>Има прекалено много пяна и/или вода.</p> <p>Уверете се, че не сте използвали прекалено голямо количество перилен препарат или такъв, който не е предписан за перална машина.</p>
E7 (с дисплей) 7 премигвания на индикаторите (без дисплей)	<p>Проблеми с вратата.</p> <p>Уверете се, че вратата е затворена правилно. Уверете се, че в машината няма дрехи, които да пречат на затварянето на вратата.</p> <p>Ако вратата е блокирана, изключете пералната машина и извадете щепсела и от ел. контакт. Изчакайте 2-3 минути и отворете отново вратата.</p>
Друг код за грешка	Изключете пералната машина и извадете щепсела от ел.контакт и изчакайте 1 минута. Включете машината и пуснете програма. Ако проблемът се появи отново, свържете се директно с оторизиран център за обслужване на клиенти.

ДРУГИ НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Възможни причини и практически решения
Пералната машина не работи/стартира	<p>Уверете се, че уредът е включен в работещ ел. контакт.</p> <p>Уверете се, че ел. захранването е включено.</p> <p>Уверете се, че ел. контакт работи, като опитате да включите друг уред, като лампа.</p> <p>Вратата може да не е затворена правилно: отворете и затворете вратата отново.</p> <p>Уверете се, че сте задали правилно програмата и че бутона за старт е натиснат.</p> <p>Уверете се, че пералната машина не е паузирана.</p>
Има изтекла вода до машината	<p>Това може да се дължи на теч в уплътнението между крана и тръбата; в този случай, заменете уплътнението и затегнете добре крана и тръбата.</p> <p>Уверете се, че филтърът е затворен правилно.</p>
Пералната машина не центрофугира	<p>Поради неоптималното зареждане с дрехи, пералната машина може да:</p> <ul style="list-style-type: none">• Опита да балансира товара, като намали времето на центрофуга.• Намали скоростта на центрофугата, за намаляване на вибрации и шума.• Извлечи центрофугата, за да предпази машината. <p>Уверете се, че товарът е балансиран. Ако не – развържете заплетените дрехи, заредете пералнята отново и рестартирайте програмата.</p> <p>Това може да се дължи на факта, че водата не е била напълно изсъхнала: изчакайте няколко минути. Ако проблемът продължава, вижте раздел Error 3 (Грешка 3).</p> <p>Някои модели може да имат функция „без центрофуга“: уверете се, че не е включена.</p> <p>Уверете се, че не сте задали опции, които променят центрофугата.</p> <p>Употребата на прекалено много препарат може да възпрепятства стартирането на центрофугата.</p>
Силни вибрации / шум по време на центрофуга	<p>Възможно е пералнята да не е нивелирана: при необходимост, регулирайте крачетата, както е показано в специалния раздел.</p> <p>Уверете се, че транспортните болтове, гumenите втулки и разделители са премахнати.</p> <p>Уверете се, че в барабана няма предмети (монети, панти, копчета и т.н.).</p>

Стандартната гаранция покрива повредите, причинени от електрически или механични неизправности в продукта, в следствие на действие или бездействие на производителя.

Ако се установи, че повредата е причинена от външни фактори, или в следствие на неправилна употреба и неспазване на инструкциите, може да бъде наложена глоба.

Винаги се препоръчва употребата на оригинални резервни части, които можете да откриете във всеки наш оторизиран център за обслужване на клиенти.

Гаранция

Продуктът е в гаранция съгласно правилата и условията, посочени в сертификата, включен към продукта. Гаранционният сертификат трябва да бъде надлежно попълнен и съхраняван, за да може в случай на нужда, да бъде представен пред оторизирания център за обслужване на клиенти.

Поставяйки  и маркирайки този продукт, ние декларираме на наша отговорност, че той е в съответствие със всички Европейски изисквания за безопасност, здравни и екологични норми.

Производителя, не носи отговорност за каквото и да било печатни грешки в книжката съпътстваща този продукт. Също така си запазва правото да прави всякакви промени в своите продукти, които счита за полезни, без да променят основните им характеристики.

Zahvaljujemo vam što ste odabrali ovaj proizvod. Ponosimo se što vam možemo ponuditi idealan proizvodi najbolju cjelokupnu ponudu kućanskih aparata koji će vam služiti u vašoj svakodnevni.

Pažljivo pročitajte ovaj priručnik jer sadrži podatke za sigurno i pravilno korištenje uređaja kao i korisne savjete o učinkovitom održavanju.



S upotrebom perilice rublja krenite nakon pažljivog čitanja svih uputa kako biste ih u potpunosti shvatili. Preporučamo čuvanje ovog priručnika, kako bi vama ili eventualnim budućim vlasnicima uvijek bio pri ruci.

Svaki naš proizvod označen je jedinstvenim 16-znamenkastim brojem - serijskim brojem, otisnutim na naljepnici na uređaju (u predjelu vrata perilice) ili u priloženoj kuverti uz ostalu dokumentaciju (unutar uređaja). Taj broj je i svojevrsna identifikacijska oznaka proizvoda koja će vam trebati pri registraciji proizvoda ili u kontaktu s ovlaštenim servisom.

osiguralo da OEEO ne postane ekološki problem, pojedinci imaju važnu ulogu; nužno je pridržavati se nekoliko jednostavnih pravila:

- OEEO ne smije se tretirati kao kućanski otpad;
- OEEO mora biti zbrinut na odgovarajućim odlagalištima kojima upravlja lokalna samouprava ili ovlaštene tvrtke. U mnogim zemljama, organizirano je sakupljanje krupnog otpada.

HR

U mnogim zemljama, kod kupnje novog uređaja, stari možete vratiti trgovcu koji ga je dužan preuzeti bez naknade, uz uvjet da je uređaj istovjetan i ima iste funkcije kao i novi.

Sadržaj

1. **INFORMACIJE O SIGURNOSTI I PREDOSTROŽNOSTI**
2. **INSTALACIJA**
3. **LADICA ZA DETERDŽENT**
4. **PRAKTIČNI SAVJETI**
5. **ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE**
6. **UPRAVLJANJE NA DALJINU (Wi-Fi)**
7. **KRATKE UPUTE ZA UPOTREBU**
8. **KONTROLE I PROGRAMI PRANJA**
9. **CIKLUS SUŠENJA**
10. **TEHNIČKA PODRŠKA I JAMSTVO**

Zaštita okoliša



Ovaj uređaj označen je u skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEEO).

OEEO sadrži zagađujuće tvari (koje mogu uzrokovati negativne posljedice za okoliš) i osnovne materijale (koji se mogu ponovno iskoristiti). Važno je OEEO podvrgnuti odgovarajućoj obradi, kako bi se pravilno uklonile i zbrinule sve zagađujuće tvari, a reciklirali svi korisni materijali. Kako bi se

1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI I PREDOSTROŽNOSTI

- Ovaj uređaj namijenjen je isključivo za kućnu upotrebu i slične primjene poput:
 - za pranje odjeće djelatnika u prodavaonicama, uredima i sl;
 - za pranje odjeće djelatnika manjih obrtničkih tvrtki, farmi i sl;
 - za pranje odjeće gostiju u;
 - hostelima, motelima, prenoćistima i sl.

Ovaj uređaj namijenjen je isključivo za kućnu upotrebu, za uobičajene kućanske poslove. Nije namijenjen za drugačije primjene, npr. u profesionalne svrhe, čak i ako ga koriste stručnjaci ili posebno obučeni korisnici. Korištenje koje nije u skladu s ovim uputama može smanjiti radni vijek uređaja ili dovesti do ukidanja jamstva proizvođača. Bilo koji kvar ili šteta na uređaju koja je proizašla zbog neprimjernog korištenja ili onoga koje nije u skladu s korištenjem u kućanstvu (čak i ako se uređaj nalazi u kućanstvu) neće biti prihvaćena od strane proizvođača u jamstvenom roku.

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca sa 8 ili više godina te osobe sa smanjenim psihičkim i mentalnim kapacitetom ili manjkom iskustva i znanja ako

su pod nadzorom ili su educirani koristiti uređaj na siguran način i razumiju moguće posljedice. Djeca se ne smiju igrati sa uređajem. Čišćenje i korištenje uređaje ne smiju raditi djeca bez nadzora.

- Pazite na djecu i držite ih pod stalnim nadzorom kako se ne bi igrala s uređajem.
- Djeca mlađa od 3 godine trebaju se držati podalje uređaja osim ako su pod stalnim nadzorom.
- U slučaju oštećenja kabla, isti mora biti zamijenjen originalnim/rezervnim kablom dostupnim kod proizvođača ili ovlaštenog servisa.
- Koristite isključivo novi komplet cijevi (dovodnu i odvodnu) koji je isporučen uz uređaj, nemojte koristiti stari komplet cijevi.
- Pritisak vode mora biti između 0,05 MPa and 0,8 Mpa.
- Ukoliko je perilica postavljena na podu, podmetnите tepih ili sličnu podlogu te pripazite da otvori za ventilaciju na dnu uređaja nisu blokirani.
- Posljedni dio ciklusa pranja/sušenja odvija se bez zagrijavanja (ciklus hlađenja) kako bi se postigla odgovarajuća temperatura rublja i sprječilo njegovo oštećenje.



UPOZORENJE:

Nikada ne zaustavljajte rad perilice sušilice prije završetka ciklusa sušenja.

Ukoliko to ipak učinite, rublje brzo uklonite i rasprostrinite kako bi raspršili postojeću toplinu.

- Pripazite da su nakon instalacije i postavljanja uređaja, utikač i utičnica dostupni u svakom trenutku.
- Uređaj se ne smije postavljati iza zaključanih, kliznih ili vrata sa šarkama na suprotnoj strani od perilice sušilice, na način koji onemogućuje potpuno otvaranje vrata perilice sušilice.
- Maksimalan kapacitet suhog rublja ovisi o modelu (vidi kontrolnu ploču).
- Uređaj se ne smije koristiti ukoliko su za čišćenje korištena industrijska sredstva.
- U perilici sušilici nemojte sušiti neoprano rublje.
- Tkanine zaprljane tvarima poput ulja za kuhanje, acetona, alkohola, benzina, kerozina, sredstava za uklanjanje mrlja, terpentina, voska i sredstava za uklanjanje voska; prije sušenja u perilici sušilici moraju se oprati

u vrućoj vodi uz dodatnu količinu deterdženta.

- Predmeti poput pjenaste gume (lateks pjena), kapa za plivanje, vodootpornih tkanina te rublja ili jastuka punjenih umecima od pjene ili gume; ne smiju se sušiti u perilici sušilici.
- Omekšivače i slične proizvode koristite u skladu s propisanim uputama proizvođača.
- Predmeti zaprljani uljem mogu se zapaliti, posebno prilikom izlaganja izvorima topline poput perilice sušilice. Predmeti se zagrijavaju, uzrokujući oksidaciju ulja koja proizvodi toplinu. Ukoliko se nastala toplina ne može ukloniti, predmeti postaju toliko vrući da se zapale. Umetanje uljem zaprljanih predmeta može onemogućiti otklanjanje topline i time dovesti do opasnosti od požara.
- Ukoliko u perilici sušilici želite sušiti tkanine zaprljane bilnjim ili uljem za kuhanje, ili proizvodima za njegu kose; prije sušenja ih operite u vrućoj vodi uz dodatnu količinu deterdženta – to će smanjiti, ali ne i potpuno ukloniti opasnost od požara.
- Iz džepova uklonite sve predmete poput upaljača ili šibica.

- Dokumentaciju o proizvodu možete pronaći i na web stranici prizvođača.

Spajanje na električni sustav i mjere predostrožnosti

- Tehnički podaci (napon i priključna snaga) navedeni su na natpisnoj pločici uređaja.
- Pripazite da je električni sustav uzemljen, u skladu s važećim zakonskim propisima te da utikač uređaja odgovara utičnici. U suprotnom, potražite pomoć ovlaštenog servisa.
- Upotreba pretvarača, višestrukih utičnica i produžnih kablova nikako se ne preporuča.



UPOZORENJE:

uređaj se ne smije napajati iz vanjskog sklopног uređaja, poput brojača vremena, niti se priključiti na strujni krug koji se redovito uključuje i isključuje iz opskrbnog pogona.

- Prije početka čišćenja, izvadite utikač iz zidne utičnice i zatvorite dovod vode.
- Kako biste isključili uređaj, nemojte povlačiti električni kabel ili sam uređaj.

- Prije otvaranja vrata perilice rublja, provjerite da u bubnju nema vode.



UPOZORENJE:

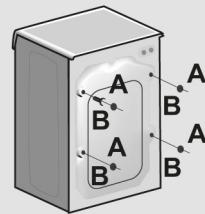
Tijekom ciklusa pranja, voda u perilici rublja može postići vrlo visoku temperaturu.

- Držite perilicu rublja podalje od nepovoljnih vremenskih uvjeta: kiše, vlage, izravne sunčeve svjetlosti.
- Prilikom prenošenja ili pomicanja perilice rublja, nemojte je držati za gumbe ili ladicu za deterdžent, niti naslanjajte vrata perilice na transportna kolica. Kako je perilica rublja veoma teška, preporučamo da je uvijek podižu dvije osobe.
- U slučaju kvara ili nepravilnog rada perilice, isključite uređaj, izvucite utikač iz utičnice i zatvorite dovod vode. Ne pokušavajte sami popraviti uređaj već se obratite ovlaštenom servisu, te uvijek zahtijevajte ugradnju originalnih rezervnih dijelova. Nepoštivanje navedenih uputa može imati negativan utjecaj na sigurnost korisnika i samog uređaja.

2. INSTALACIJA

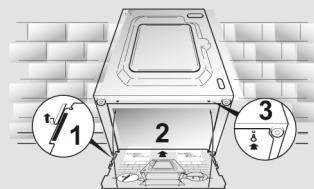
- Uklonite **2 ili 4 vijka (A)** sa stražnje strane uređaja te **2 ili 4 podloška (B)** kao što je prikazano na **slici 1**.
- Zatvorite **2 ili 4** otvora korištenjem isporučenih poklopaca (nalaze se u kuverti s dokumentacijom).
- Ukoliko je perilica rublja **ugradbena**, uklonite **3 ili 4 vijka (A)** i **3 ili 4 podloška (B)**.
- Kod nekih modela perilica, **1 ili više** podložaka past će unutar uređaja - kakvo biste ih uklonili, nagnite perilicu rublja prema naprijed. Zatvorite otvore korištenjem isporučenih poklopaca (nalaze se u kuverti s dokumentacijom).

①

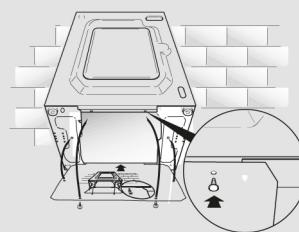


②

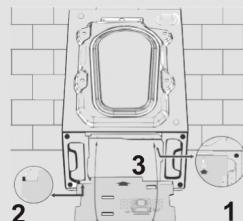
A



B

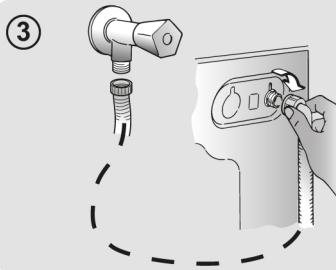


C



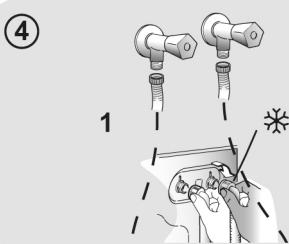
Spajanje na vodovodnu mrežu

- Spojite vodovodnu cijev na slavinu (sl. 3) isključivo pomoću crijeva priloženog uz uređaj (ne koristite stare setove cijevi).

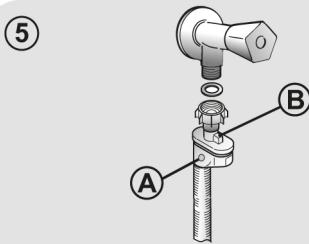


- **NEKI MODELI** perilica rublja mogu imati jednu ili više niže navedenih mogućnosti:

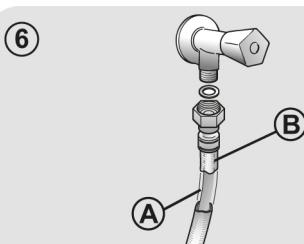
- **VRUĆA I HLADNA VODA (sl.4):** Spajanjem na vodovodnu instalaciju s priključkom na toplu i hladnu vodu može se postići veća ušteda u potrošnji električne energije. Spojite sivu cijev na slavinu za hladnu vodu * a crvenu na slavinu za topлу vodu. Perilicu rublja možete spojiti samo na hladnu vodu, pri čemu može doći do kašnjenja u pokretanju nekih programa pranja.



- **AQUASTOP (sl.5):** Uredaj koji je ugrađen na dovodnu cijev zaustavlja dovod vode u slučaju da se cijev ošteti; u takvom slučaju na prozorčiću "A" prikazat će se crvena oznaka i cijev mora biti zamijenjena. Da odvmete maticu, pritisnite tipku-osigurač "B".



- **AQUAPROTECT - DOVODNA CIJEV S ZAŠTITOM (sl.6):** Ako glavna unutarnja cijev "A" curi, voda će se zadržati u prozirnoj zaštitnoj cijevi "B" kako bi se omogućio završetak ciklusa pranja. Nakon toga, kontaktirajte ovlašteni servis radi zamjene dovodne cijevi.



Postavljanje

● Pripazite da dovodna i odvodna cijev nisu previše savijene ili pritisnute od strane okolnih predmeta ili zidova. Odvodnu cijev možete objesiti preko umivaonika ili wc školjke ili spojiti na stalni zidni odvod koji mora biti minimalno na 50 cm visine i promjera većeg od odvodne cijevi (**sli. 7**).

● Poravnajte perilicu rublja pomoću podesivih nožica (**slika 8**):

a. okrenite maticu udesno da otpustite vijak;

b. podesite nožicu kako biste povisili ili snizili perilicu (sve dok čvrsto ne prianja na pod);

c. učvrstite nožicu tako da zategnete maticu, sve dok ne prianja uz dno perilice rublja.

● Nakon poravnjanja, uključite perilicu.

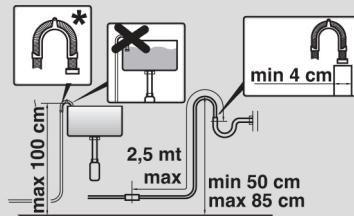
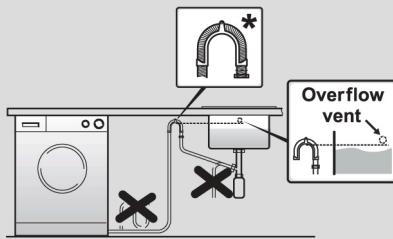


UPOZORENJE:

Ukoliko je potrebno zamijeniti glavni električni kabel, kontaktirajte ovlašteni servis.

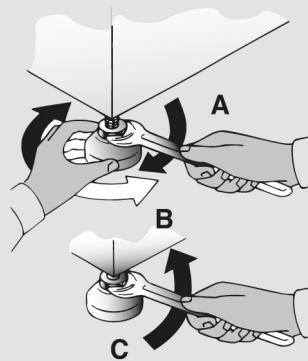
Kvarovi uzrokovani nepravilnom instalacijom nisu pokriveni jamstvom.

(7)



* PRODAJE SE ZASEBNO

(8)



3. LADICA ZA DETERDŽENT

Ladica za deterdžent podijeljena je na 3 odjeljka **slika 9**:

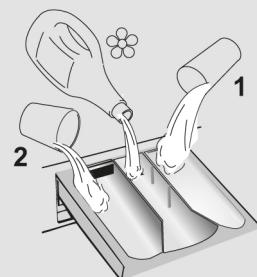
- **odjeljak "1"**: deterdžent za predpranje;
- **odjeljak "2"**: posebni dodaci, omekšivači, bijelila itd;



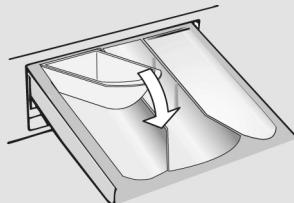
UPOZORENJE:

U ovom odjeljku koristite samo tekuća sredstva; perilica rublja je podešena da u svakom ciklusu pranja automatski uzima dodatak pri zadnjem ispiranju.

⑨



⑩



- **odjeljak "2"**: deterdžent za glavno pranje.

● **Posudica za tekući deterdžent** isporučena JE SAMO UZ NEKE MODELE perilica rublja (**sli.10**). Ako je želite koristiti, umetnите posudicu u **odjeljak "2"**. Samo na taj način, tekući deterdžent ući će u babanju u pravo vrijeme. Posudica se može koristiti i za izbjeljivanje rublja ukoliko je odabran program za ispiranje.



UPOZORENJE:

Neki deterdženti nisu namijenjeni za upotrebu u ladici za deterdžent već dolaze u vlastitom spremniku koji se ubacuje izravno u babanj.

NEKI MODELI opremljeni su automatskim sustavom za precizno doziranje deterdženta i omekšivača (CARE DOSE). U ovom slučaju pogledajte posebni odjeljak u poglavljiju **KONTROLE I PROGRAMI PRANJA** za detaljnije informacije.

4. PRAKTIČNI SAVJETI

Savjeti za pripremu rublja

Prije stavljanja rublja u perilicu, učinite sljedeće:

- s rublja uklonite metalne predmete poput kopči, kovanica iz džepova, sigurnosnih igli i sl.
 - zakopčajte dugmad na posteljini, zatvorite patentne zatvarače, zavežite pojaseve i duge trake na odjeći;
 - uklonite kopče /držače sa zavjesa;
 - pažljivo pročitajte upute za pranje koje se nalaze na etiketama odjeće;
 - za uklanjanje tvrdokornih mrlja koristite posebna sredstva.
-
- Kod pranja manjih prostirki, pokrivača za krevete i drugog težeg rublja, preporuča se da isključite centrifugiranje.
 - Kod pranja vune, pripazite da je rublje prikladno za pranje u perilici. Provjerite etiketu.
 - Ostavite vrata uređaja odškrinutima između pranja kako biste sprječili nastanak neugodnih mirisa u stroju.

Korisni savjeti za uštedu

Savjeti o tome kako uštedjeti novac i ne škoditi okolišu prilikom upotrebe uređaja.

- Napunite stroj do najvećeg kapaciteta prikazanog u tablici svakog programa – tako ŠTEDITE energiju i vodu.
- Na buku i preostalu vlagu rublja utječe brzina okretanja: brže okretanje povezano je s većom bukom i manjom preostalom vlagom rublja.
- Najučinkovitiji programi u smislu kombinirane upotrebe vode i energije obično su oni dugotrajniji s nižom temperaturom.

Najveća količina rublja za pranje

- Najbolju učinkovitost u potrošnji električne energije, vode i deterdženta možete postići ako perilicu napunite s maksimalno preporučenom količinom rublja. Uz potpuno napunjenu perilicu uštedjet ćete i do 50% električne energije u odnosu na dva polovična pranja.

HR

Da li je potrebno predpranje

- Samo za jako prljvo rublje! UŠTEDITE deterdžent, vrijeme, vodu i između 5 do 15% na potrošnji električne energije ako za manje ili uobičajeno prljavo rublje NE koristite predpranje.

Da li je potrebno pranje na visokoj temperaturi?

- Kako biste smanjili upotrebu programa visoke temperature, tretirajte mrlje specijaliziranim sredstvom za uklanjanje mrlja ili natopite zaprljano rublje u vodi prije pranja u perilici.
Uštedite energiju upotrebotom programa niske temperature pranja.

Prije pokretanja programa sušenja (PERILICE SUŠILICE)

- UŠTEDITE energiju i vrijeme odabirom veće brzine centrifuge kako bi smanjili količinu vlage u rublju prije pokretanja programa sušenja.

Doziranje deterdženta

U nastavku slijedi kratki vodič sa savjetima o upotrebi deterdženta.

- Upotrebljavajte samo deterdžente prikladne za strojno pranje.
- Odaberite deterdžent prema vrsti tkanine (pamuk, osjetljive tkanine, sintetika, vuna, svila itd.), boji, vrsti i razini prijavštine i programiranoj temperaturi pranja.

- Kako biste upotrijebili ispravnu količinu deterdženta ili bilo kojih drugih aditiva, svaki put pažljivo slijedite proizvođačeve upute: **ispravnom upotrebom uređaja s pravom dozom izbjegavate nastanak otpada i smanjujete negativan utjecaj na okoliš.**

Za pranje vune ili svile, koristite isključivo deterdžente koji su posebno namijenjeni za takve vrste tkanina.

Prilikom pranja jako zaprljanog bijelog rublja preporučamo upotrebu programa za pamuk na 60°C ili više i uobičajeni praškasti deterdžent koji sadrži sastojke za izbjeljivanje. Takvi deterdženti postižu odlične rezultate pranja na srednjim/visokim temperaturama.

Za pranje između 40°C i 60°C koristite deterdžente odgovarajuće vrsti tkanine i razini prljavštine. Uobičajeni praškasti deterdženti prikladni su za bijele i tkanine postojanih boja većeg stupnja zaprljanosti, dok su tekući deterdženti, kao i praškasti deterdženti za zaštitu boja prikladniji za obojene tkanine i manji stupanj zaprljanosti.

Za pranje na temperaturama ispod 40°C preporučamo upotrebu tekućih deterdženata ili onih posebno istaknutih za pranje na niskim temperaturama.

- Previše deterdženta dovodi do prekomjernog stvaranja pjene, što sprječava ispravno odvijanje ciklusa. Može i negativno utjecati na kvalitetu pranja i ispiranja.

Upotreba ekoloških deterdženata bez fosfata može uzrokovati sljedeće posljedice:

- **mutna voda prilikom istjecanja:** ovo je vezano uz ispuštanje zeolita koji nemaju negativan učinak na učinkovitost ispiranja;
- **sloj bijelog praška (zeoliti) na rublju nakon pranja:** ovo je uobičajeno, rublje neće upiti prašak niti promijeniti boju;
- **pjena u vodi nakon zadnjeg ispiranja:** to ne znači da je ispiranje bilo loše/nezadovoljavajuće.
- **obilna pjena:** čemu su uzrok anionski tenzidi u deterdžentima koje je teško ukloniti s rublja.
U tom slučaju, nema potrebe za dodatnim ispiranjem, ono neće imati učinka.

Ukoliko se problem opetovano javlja ili sumnjate na kvar, odmah kontaktirajte ovlašteni servis.

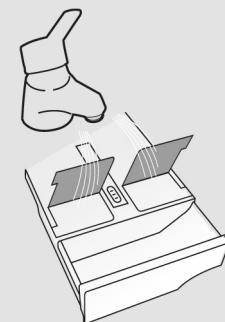
5. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Ispravnom brigom o uređaju možete produžiti njegov vijek trajanja.

- Ulijte vruću vodu u ladicu.

Čišćenje vanjštine uređaja

- Odspojite stroj od napajanja.
- Upotrijebite vlažnu krpku kako biste očistili vanjski dio uređaja, **NO NEMOJTE UPOTREBLJAVATI ABRAZIVNA SREDSTVA, ALKOHOL I/ILI RAZRJEĐIVAČE.**



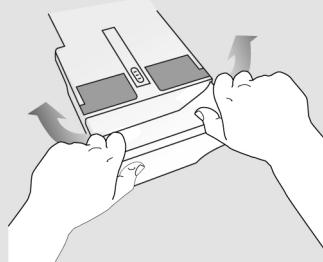
Čišćenje ladice za deterdžent

- Preporuča se redovito čišćenje ladice za deterdžent kako bi se izbjeglo stvaranje naslaga deterdženta i ostataka aditiva.
- Uklonite ladicu nježno, ali čvrsto.
- Očistite ladicu pod tekućom vodom i vratite je u njezin odjeljak.

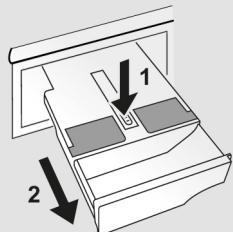
ZA MODELE SA SUSTAVOM ZA AUTOMATSKO DOZIRANJE TEKUĆEG DETERDŽENTA I OMEKŠIVAČA:

Prije početka čišćenja, svi odjeljci trebaju biti ispražnjeni.

- Protresite ladicu kako bi voda ušla u sve odjeljke.



- Izvucite ladicu do kraja pritiskom na tipku za otpuštanje, **pazeći na curenje i ostatke deterdženta.**



- Ispraznjite iz ladice višak vode i ponovno je do kraja umetnите.

! UPOZORENJE:

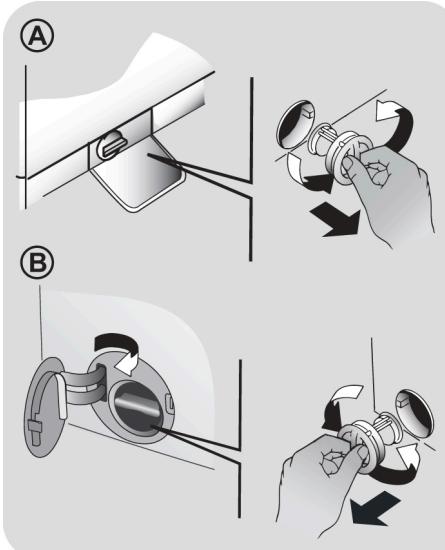
NEMOJTE upotrebljavati proizvode s kiselinom (primjerice ocat) ili agresivne deterdžente za čišćenje ladice kako ne biste oštetili brtve i/ili unutarnje dijelove uređaja.

Čišćenje filtra crpke

- Uređaj ima poseban filter koji hvata veće ostatke koji bi mogli blokirati sustav cijeđenja, kao što su to gumbi ili kovanice (ovisno o modelu, razmotrite inačicu A ili B).

Preporučujemo provjeru i čišćenje filtra pet ili šest puta godišnje.

- Odsvojite stroj od napajanja.
- Za sakupljanje vode koja će isteći iz filtera (ili cijevi) podmetnjite posudicu ili suhu krpu.
- Filter okrenite ulijevo dok se ne zaustavi u okomitom položaju.
- Izvucite i očistite filter, a nakon čišćenja vratite ga u početan položaj okretanjem udesno.
- Ponovite prethodne korake obrnutim redoslijedom kako biste namjestili sve dijelove.



Priprema perilice rublja u slučaju dužeg nekorištenja/preseljenja

- Ako se uređaj duže razdoblje drži u negrijanom prostoru, sva preostala voda mora se u potpunosti ukloniti iz cijevi.
- Odsvojite stroj od utičnice kojom se opskrbљuje napajanjem.
- Ispustite svu vodu iz odvodne cijevi.
- Odsvojite dovodnu cijev sa slavine i ispustite svu vodu.
- Osigurajte cijevi povezivanjem ili ljepljivom trakom.

ZA MODELE SA SUSTAVOM ZA AUTOMATSKO DOZIRANJE TEKUĆEG DETERDŽENTA I OMEKŠIVAČA:
ako je potrebno nagnuti ili pomjeriti perilicu, najprije uklonite ladicu za deterdžent i držite je u vodoravnom položaju kako biste izbjegli curenje.

6. UPRAVLJANJE NA DALJINU (WI-FI)

Uredaj je opremljen Wi-Fi tehnologijom koja omogućuje upravljanje na daljinu putem aplikacije.

REGISTRACIJA UREĐAJA (APLIKACIJA)

- Preuzmite aplikaciju na svoj uređaj uokvirivanjem sljedeće šifre QR:



ili putem poveznice:
go.haier-europe.com/download-app

Aplikacija dostupna je za uređaje s Android i iOS operativnim sustavima (tablete i smartphone).

Ispobajte sve Wi-Fi funkcije korištenjem DEMO (probne) verzije aplikacije.

- Otvorite aplikaciju, kreirajte korisnički račun (ili se prijavite koristeći postojeći) i registrirajte uređaj prateći upute na smartphonu.

AKTIVACIJA UPRAVLJANJA NA DALJINU

- Provjerite da li je ruter uključen i aktivna internet veza.
- Stavite rublje, zatvorite vrata, dodajte deterdžent ako je potrebno.
- Okrenite gumb za izbor programa u položaj UPRAVLJANJE NA DALJINU (Wi-Fi) : vrata se zaključavaju i onemogućuju se kontrole na upravljačkoj ploči.
- Pokrenite ciklus aplikacijom. Kad se ciklus završi, isključite uređaj okretanjem gumb za izbor programa u položaj OFF (ISKLJUČIVANJE) kako biste otključali vrata.

PONIŠTAVANJE UPRAVLJANJA NA DALJINU

- Kako biste izašli iz načina rada UPRAVLJANJE NA DALJINU dok je ciklus u tijeku, okrenite gumb za izbor programa u bilo koji položaj osim UPRAVLJANJE NA DALJINU (Wi-Fi). Upravljačka ploča na uređaju tada ponovno radi, a ako se ciklus pauzira, možete otvoriti vrata kad se svjetlosni pokazatelj SIGURNOSNOG ZAKLJUČANA VRATA isključi.

Iz sigurnosnih se razloga u nekim fazama ciklusa pranja vrata mogu otvoriti jedino ako je razina vode ispod donjeg ruba i ako je temperatura niža od 45°C. Ako su ti uvjeti ispunjeni, pričekajte da se ugasi lampica SIGURNOSNOG ZAKLJUČANA VRATA prije otvaranja vrata.

- Kad su vrata zatvorena, okrenite odabirač u položaj UPRAVLJANJE NA DALJINU (Wi-Fi) kako biste ponovno aplikacijom upravljali uređajem. Ako je ciklus u tijeku, nastavlja se.

7. KRATKE UPUTE ZA UPOTREBU

Ova uređaj automatski prilagođava razinu vode prema vrsti i količini rublja. Ta mogućnost pridonosi manjoj potrošnji električne energije i osjetno smanjuje vrijeme pranja.

Izbor programa pranja

- Uključite uređaj i odaberite željeni program.
- Ukoliko je potrebno, podesite postavke programa i odaberite odgovarajuće opcije.

SUŠENJE (samo kod PERILICA SUŠILICA)

Ukoliko želite da ciklus sušenja automatski započne nakon pranja, odaberite željeni program pranja i potom program sušenja. Ili možete pričekati završetak pranja i potom odabrati program sušenja.

- Pritisnite gumb za pokretanje programa.
- Poruka na zaslonu obaveštava o kraju programa (na nekim modelima uključe se svjetlosni pokazivači).
- Isključite uređaj.

Za bilo koju vrstu pranja, pogledajte podatke u tablici programa i slijedite tijek rada kako je navedeno.

Tehnički podaci

Dozvoljeni pritisak vode u vodovodnoj mreži:
min 0,05 Mpa / max 0,8 Mpa

Brzina centrifugiranja:
pogledati pločicu(naljepnicu) s.

Priklučna snaga/ Snaga osigurača/ Napon:
pogledati pločicu(naljepnicu) s.

8. KONTROLE I PROGRAMI PRANJA



- A START/PAUSE (POKRENI/PAUZA) tipka
- B Tipka za ODABIR TEMPERATURE
- C Tipka za ODABIR BRZINE CENTRIFUGE
- D Tipka za ODGODU POČETKA PRANJA
- E Tipka za ODABIR BRZOG PROGRAMA / ODABIR STUPNJA ZAPRLJANOSTI
- F Tipka DODATNIH OPCIJA
- G Tipka za ODABIR SUŠENJA
- H Tipka CARE DOSE
- B+C SIGURNOSNO ZAKLJUČAVANJE TIPKI



UPOZORENJE:

ne dirajte gume prilikom umetanja utikača; uređaj podešava sustave tijekom prvih sekundi rada: pritiskom na gume, onemogućujete pravilan rad uređaja. U tom slučaju, uklonite utikač i ponovite postupak.

HR

Gumb za izbor programa s OFF položajem (isključeno)

- Kada okrenete gumb za izbor programa, uključit će se svjetlosni indikatori za prikaz postavki odabranog programa.
- Isključite perilicu rublja okretanjem programatora na OFF položaj.

Prvo uključenje

- Podešavanje jezika

- Nakon spajanja uređaja na mrežu i uključenja, pritisnite tipku za "B" ili tipku za "C" za prikaz dostupnih jezika.
- Odaberite željeni jezik i pritisnite START/PAUSE tipku.

- Promjena jezika

Želite li promijeniti odabrani jezik, istovremeno pritisnite i držite tipke za "D" i "F" oko 5 sekunde. Na displayu će se prikazati ENGLISH, nakon čega ćete moći izmijeniti jezik.

- Podešavanje tvrdoće vode

Perilica rublja, zahvaljujući CARE DOSE sustavu, nudi mogućnost automatskog doziranja deterdženta. Optimalna količina deterdženta ovisi o tvrdoći vode, kapacitetu rublja i odabranom programu (pamuk, osjetljivo, itd.).

Stupanj tvrdoće vode tvornički je podešen na 2 (L2) kao vrijednost koja odgovara potrebama većine korisnika.

Stupanj tvrdoće vode:

- L1 = NIZAK (0-12 °fH o 0-7 °dH)
 L2 = SREDNJI (13-30 °fH o 8-17 °dH)
 L3 = VISOK (≥ 30 °fH o ≥ 17 °dH)

- Kako biste saznali standardnu tvornički postavljenu razinu tvrdoće vode, pritiskom START/PAUSE tipke.
- Ako želite promijeniti standardnu postavku tvrdoće vode (i sukladno tome količinu deterdženta), pritiskom CARE DOSE tipke.
- Nakon odabira stupnja tvrdoće vode, potvrdite odabir pritiskom START/PAUSE tipke.

- Promjena postavku tvrdoće vode

- Ako želite promijeniti postavku tvrdoće vode (i sukladno tome količinu deterdženta), nekoliko trenutaka zadržite pritisnutu tipku CARE DOSE. Na zaslonu će se pojaviti tekst TVRDOĆA VODE i tada možete odabratи željenu razinu ponovnim pritiskom na tipku CARE DOSE. **Što je viša razina tvrdoće vode, više će se deterdženta upotrijebiti.**
- Potvrdite odabir pritiskom START/PAUSE tipke.

Prije aktivacije funkcije CARE DOSE, provjerite stupanj tvrdoće vode za vaš grad.

START/PAUSE tipka

Zatvorite vrata PRIJE odabira START/PAUSE tipke.

- Za potvrdu odabranog programa s početnim postavkama, pritisnite START/PAUSE tipku. Tijekom trajanja programa, na displayu će biti prikazano preostalo vrijeme do završetka.

- Ukoliko želite izmijeniti postojeće postavke odabranog programa, pritisnite odgovarajuće tipke i potvrdite izbor/pokrenite program pritiskom **START/PAUSE** tipke.

Moguće je podesiti samo opcije kompatibilne uz odabrani program.

- Nakon uključivanja uređaja, pričekajte nekoliko sekundi kako bi se program pokrenuo.

TRAJANJE PROGRAMA

- Nakon odabira programa, display automatski prikazuje trajanje programa, koje se može razlikovati, ovisno o odabranim postavkama.
- Tijekom trajanja programa, display u svakom trenutku prikazuje preostalo vrijeme do završetka programa.
- Uređaj početno prikazuje preostalo vrijeme do završetka odabranog programa na osnovu standardnog kapaciteta, a ovisno o veličini i vrsti rublja korigira trajanje tijekom programa.

KRAJ PROGRAMA

- Kad se na zaslonu prikaže obavijest o završetku programa te se isključi svjetlosni pokazivač SIGURNOSNOG ZAKLJUČAVANJA VRATA, vrata se mogu otvoriti.
- Isključite perilicu rublja okretanjem programatora na **OFF** položaj.

Programator mora biti vraćen na OFF položaj na kraju svakog ciklusa pranja i pri pokretanju sljedećeg ciklusa, a prije odabira i pokretanja sljedećeg programa.

ZAUSTAVLJANJE RADA STROJA

- Držite gumb **START/PAUSE** pritisnutim oko dvije sekunde (bljeskat će neke lampice pokazivača i prikaz preostalog vremena, čime se pokazuju da je stroj zaustavljen).

Iz sigurnosnih se razloga u nekim fazama ciklusa pranja vrata mogu otvoriti jedino ako je razina vode ispod donjeg ruba i ako je temperatura niža od 45°C. Ako su ti uvjeti ispunjeni, pričekajte da se ugasi lampica **SIGURNOSNOG ZAKLJUČANA VRATA** prije otvaranja vrata.

- Ponovo pritisnite gumb **START/PAUSE** da biste ponovo pokrenuli program od točke na kojoj je bio zaustavljen.

PONIŠTAVANJE PROGRAMA

- Kako bi poništili odabrani program, okrećite programator na **OFF** položaj.
- Prije otvaranja vrata, pričekajte dok se ne isključi svjetlosni pokazivač **SIGURNOSNOG ZAKLJUČAVANJA VRATA**.

Tipka za ODABIR TEMPERATURE

- Ovom tipkom podešavate temperaturu ciklusa pranja.
- Temperaturu nije moguće podesiti iznad maksimalne dopuštene za pojedini program, kako bi se očuvala kvaliteta tkanina.
- Ukoliko želite podesiti hladno pranje, svi svjetlosni pokazatelji moraju biti isključeni.

Tipka za ODABIR BRZINE CENTRIFUGE

- Ovom tipkom moguće je smanjiti maksimalnu brzinu centrifuge te, ukoliko želite, centrifugu možete i isključiti.
- Ako na etiketi odjeće nije navedeno drugačije, moguće je koristiti maksimalnu brzinu centrifuge određenu za program.

Kako biste spriječili oštećenje odjeće, nije moguće odabrati veću brzinu centrifuge od maksimalno određene za svaki program.

- Za ponovnu aktivaciju centrifuge, pritisnite tipku dok ne podesite željenu brzinu.
- Brzinu centrifuge je moguće podesiti bez pauziranja perilice rublja.

Tipku dodatnih opcija potrebno je odabratи prije pritiska START/PAUSE tipke.

Pretjerana količina deterdženta može uzrokovati nastanak pjene. Ukoliko uređaj detektira prekomjernu prisutnost pjene, može isključiti centrifuge ili produžiti programa i povećati potrošnju vode.

Perilica rublja opremljena je posebnim elektronskim uređajem koji zaustavlja ciklus centrifuge ukoliko rublje nije uravnoteženo.

Time se smanjuju buka i vibracije te produžava radni vijek uređaja.

Tipka za ODABIR BRZOG PROGRAMA / ODABIR STUPNJA ZAPRLJANOSTI

Ovom tipkom birate između dvije različite opcije, ovisno o odabranom programu:

- ODABIR BRZOG PROGRAMA

Ova tipka postaje dostupna nakon odabira **RAPID CARE (14'30"/44')** programa na programatoru i omogućuje odabir jednog od tri navedena trajanja ciklusa.

- ODABIR STUPNJA ZAPRLJANOSTI

- Nakon odabira programa, na displayu će se automatski prikazati trajanje ciklusa pranja.
- Ova opcija omoguće odabir između tri stupnja intenziteta pranja, odnosno trajanja programa, ovisno o zaprljanosti rublja (može se koristiti samo kod određenih programa kao prikazano u tablici programa).

Tipka DODATNIH OPCIJA

Ovom tipkom birate između tri različite opcije:

- PRETPRANJE

- Opcijom aktivirate prepranje, fazu posebno korisnu kod izuzetno zaprljanog rublja (dostupno samo kod pojedinih programa kao prikazano u tablici).

Tipka za ODGODU POČETKA PRANJA

- Ova tipka omogućuje da unaprijed odredite odgodu početka pranja do **24 sata**.
- Da odgodite početak pranja, pratite sljedeći postupak :
 - Odaberite željeni program.
 - Jednom pritisnite gumb kako biste aktivirali pokretanje s odgomodom, a zatim pritisnite ponovno (ili držite) kako biste postavili željenu odgodu. Prethodno postavljena odgoda povećava se za **24 sata** svaki put kad pritisnete gumb, a u tom se trenutku idućim pritiskom gumba pokretanja s odgomodom ponovno vraća na nulu.
 - Potvrdite odabir pritiskom **START/PAUSE** tipke. Započinje odbrojavanje nakon čega odabrani program automatski započinje s radom.

- Moguće je isključiti odgodu početka starta postavljanjem programatora na **OFF** položaj.

Ako dođe do prekida napajanja dok uređaj radi, kada se vrati napajanje, uređaj ponovno započinje od početka faze u kojoj se nalazio kada se prekinulo napajanje.

Ukoliko je automatsko doziranje isključeno, a želite aktivirati prepranje, deterdžent je potrebno staviti izravno u bubanj. Preporuča se upotreba samo 20% preporučene količine deterdženta.

- DODATNO ISPIRANJE

- Ovom opcijom dodajete jedno ispiranje na kraju ciklusa pranja; posebno je namijenjeno osobama osjetljive kože, kod kojih i najmanji ostaci deterdženta mogu uzrokovati iritacije i alergije.
- Također se preporuča za dječju odjeću kod pranja izuzetno zaprljanog rublja, gdje je potrebna upotreba veće količine deterdženta ili kod pranja ručnika čija su vlakna sklona zadržavanju deterdženta.

- PARA

- Ova mogućnost dopušta nekim programima pranja (vidi tablicu s programima) dodati poseban tretman parom.
- Funkcija pare djeluje na opranu odjeću tako da opušta nabore smanjujući vrijeme glačanja.
- Vlakna su regenerirana i osvežena eliminirajući neugodne mirise iz odjeće.
- Za svaki program ispitivan je program pare koji pruža maksimalnu učinkovitost pranja ovisno o tkaninama i bojama odjeće.

Ukoliko neku funkciju nije moguće koristiti kod odabranog programa, njen svjetlosni pokazatelj će prvo zatreperiti i potom se isključiti.

Tipka za ODABIR SUŠENJA

Ovim se gumbom omogućava:

- **Automatski program pranja & sušenja**
Nakon odabira programa pranja ovisno o vrsti rublja, odaberite stupanj suhoće pritiskom ove tipke. Odabrani program sušenja automatski započinje po završetku pranja.

Ukoliko željeni program pranja nije sukladan odabranom automatskom sušenju, isti neće biti moguće aktivirati.

Ne prelazite maksimalan kapacitet sušenja rublja naveden u tablici programa, u suprotnom rezultat sušenja neće biti zadovoljavajuć.

- Samo program sušenja

Odaberite željeni program sušenja ovisno o vrsti rublja; ukoliko želite, početno postavljeni stupanj suhoće možete promijeniti ovom tipkom (**izuzetak je program za sušenje vune**).

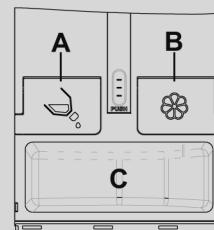
Kad se na zaslonu prikaže obavijest o završetku programa te se isključi svjetlosni pokazivač SIGURNOSNOG ZAKLJUČAVANJA VRATA, vrata se mogu otvoriti.

Tipka CARE DOSE (AUTOMATSKO DOZIRANJE)

NEKI MODELI dolaze uz funkciju preciznog automatskog doziranja deterdženta i omešivača, do 20 ciklusa pranja*, za bespriječno čisto rublje. Time se smanjuje potrošnja vode i energije, budući da su količine deterdženta i omešivača precizno dozirane u miligram, ovisno o vrsti i količini rublja te tvrdoći vode.

* Procjena na temelju srednjeg kapaciteta i niskog stupnja tvrdoće vode.

Ladica ima tri odjeljka, kao prikazano na slici:



A = za tekući deterdžent

B = za omešivač

C = BEZ AUTOMATSKOG DOZIRANJA: za praškasti deterdžent ili tekući deterdžent s posebnim odjeljkom.



UPOZORENJE:

Sustav automatskog doziranja može se upotrijebiti samo s TEKUĆIM deterdžentima i omekšivačima.

ZABRANJENO JE upotrebljavati praškaste deterdžente i druge aditive.

Prije uporabe koncentriranih omekšivača, razvodnите ih prema uputi proizvođača na ambalaži.

Auto dose sustav tvornički je postavljen i za deterdžent i omekšivač.

- Pomoću **CARE DOSE** tipke možete podešiti funkciju automatskog doziranja, ovisno o vašim potrebama.
- Ukoliko želite promijeniti tvorničke postavke, pritiskom **CARE DOSE** tipke. Nakon toga, možete odabrati željenu postavku:
 - **Jednim** pritiskom **CARE DOSE** tipke, **poništava** se **SAMO** automatsko doziranje omekšivača.
 - **Dvostrukim** pritiskom **CARE DOSE** tipke, **poništava** se automatsko doziranje i deterdženta i omekšivača.
 - **Trostrukim** pritiskom **CARE DOSE** tipke, **poništava** se **SAMO** automatsko doziranje deterdženta.
 - **Četverostrukim** pritiskom **CARE DOSE** tipke, funkcija se vraća na tvorničke postavke (aktivirano automatsko doziranje i za deterdžent i omekšivač).



UPOZORENJE:

Potrebno je očistiti ladicu pri svakom punjenju ili ako mijenjate vrstu deterdženta i omekšivača.

Ladica TREBA OSTATI ZATVORENA tijekom čitavog ciklusa pranja, inače može doći do neispravnog doziranja ili curenja.

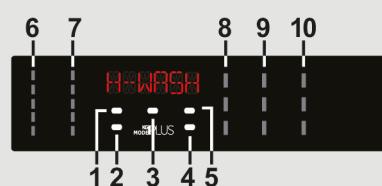
SIGURNOSNO ZAKLJUČAVANJE TIPKI

- Istovremeno pritisnite tipku za "B" i tipku za "C" i držite oko **3 sekunde**, čime ćete zaključati tipke. Na taj način, možete sprječiti slučajne ili neželjene promjene postavki programa na displayu.
- Sigurnosno zaključavanje možete poništiti ponovnim istovremenim pritiskom navedenih tipki ili isključivanje uređaja.

HR

Digitalni display

Zahvaljujući sustavu svjetlosnih indikatora na displayu, informacije o radu uređaja prikazane su u svakom trenutku.



1) SVJETLOSNI INDIKATOR SIGURNOSNOG ZAKLJUČAVANJA VRATA

- Ikona prikazuje zatvorena vrata.

Zatvorite vrata PRIJE odabira START/PAUSE tipke.

- Nakon odabira **START/PAUSE** tipke sa zatvorenim vratima, indikator će zatreperiti i nastaviti svijetliti.

Ukoliko vrata nisu pravilno zatvorena, indikator će nastaviti treperiti oko 7 sekundi, nakon čega se odabrana naredba automatski briše. U tom slučaju, pravilno zatvorite vrata i pritisnite **START/PAUSE tipku.**

- Poseban sigurnosni uređaj onemogućuje otvaranje vrata odmah navoni završetka pranja. Nakon što ciklus pranja završi, pričekajte **2 minute** prije nego što otvorite vrata perilice, nakon što se ugasí svjetlosni indikator sigurnosnog zaključavanja vrata. Nakon završetka pranja, okrenite programator na **OFF** položaj.

2) SVJETLOSNI POKAZATELJ SIGURNOSNOG ZAKLJUČAVANJA TIPKI

Svjetlosni pokazatelj prikazuje da su tipke zaključane.

3) SVJETLOSNI POKAZATELJ Kg Mode PLUS (*aktiviran u samo nekim programima*)

- Tijekom prvih minuta ciklusa pranja, "**Kg Mode PLUS**" indikator ostaje upaljen dok inteligentni senzor važe odjeću i u skladu s tim podešava trajanje ciklusa te potrošnju vode i el. energije.
- Tijekom svake faze pranja, "**Kg Mode PLUS**" funkcija prati podatke o rublju u perilici te u prvim minutama pranja:

- podešava potrebnu količinu vode;
- određuje trajanje ciklusa pranja;
- podešava ispiranje u skladu s odabranom vrstom tkanine;
- podešava ritam rotacije bubenja u skladu s odabranom vrstom tkanine;
- prepoznaje prisutnost kože te ukoliko je potrebno, povećava količinu vode tijekom ispiranja;
- podešava brzinu centrifuge u skladu s količinom rublja, kako bi se izbjegla neuravnoteženost.

4) SVJETLOSNI INDIKATOR Wi-Fi

- Kod modela s Wi-Fi funkcijom, svjetlosni pokazatelj prikazuje status veze. Može biti:
 - **UKLJUČEN**: aktivirano upravljanje na daljinu.

- **SPORO TREPERENJE**: isključeno upravljanje na daljinu.

- **BRZO TREPERENJE 3 SEKUNDE + ISKLJUČENJE**: uređaj se ne može spojiti na kućnu WIFI mrežu ili još nije registriran/spojen putem aplikacije.

- **BRZO TREPERENJE 3 SEKUNDE + ISKLJUČENJE NA 2 SEKUNDE**: poništavanje/ponovno uključenje WIFI mreže (tijekom spajanja putem aplikacije).

- **UKLJUČENO NA 1 SEKUNDU, ISKLJUČENO NA 3 SEKUNDE**: vrata su otvorena. Nije moguće aktivirati upravljanje na daljinu.

5) SVJETLOSNI INDIKATOR STUPANJ ZAPRLJANOSTI RUBLJA

Svjetlosni pokazatelj prikazuje odabranu opciju.

6) SVJETLOSNI POKAZATELJI ODABIR TEMPERATURE

Temperaturu odabranog programa možete podesiti (ako je moguće) odgovarajućom tipkom. Ukoliko želite podesiti hladno pranje, svi svjetlosni pokazatelji moraju biti isključeni.

7) SVJETLOSNI POKAZATELJI ODABIR BRZINE CENTRIFUGE

Prikazuje brzinu centrifuge odabranog programa koju možete promijeniti ili poništiti odgovarajućom tipkom.

8) SVJETLOSNI POKAZATELJI DODATNIH OPCIJA

Svjetlosni pokazatelji prikazuju opcije dostupne odabirom odgovarajuće tipke.

9) SVJETLOSNI POKAZATELJI ODABIRA SUŠENJA

Svjetlosni pokazatelji prikazuju stupanj suhoće koji birate odgovarajućom tipkom:

Automatski programi sušenja

SUHO ZA SPREMANJE

(namijenjeno ručnicima, kupaonskim ogrtačima i većoj količini rublja).

SUHO ZA GLAČANJE

(za rublje spremno za glačanje).



SUHO ZA VJEŠANJE

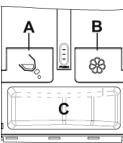
(za spremanje rublja bez glačanja).

10) SVJETLOSNI POKAZATELJI - AUTOMATSKO DOZIRANJE (CARE DOSE)

Prikaz aktivacije automatskog doziranja deterdženta/omekšivača. Ako su deterdžent i/ili omekšivač dosegli minimalnu razinu u spremniku, zasvijetlit će odgovarajuća lampica. Međutim, i dalje će biti moguće izvršiti određeni broj ciklusa pranja.

HR

Tabelarni pregled programa

PROGRAM		(kg)(MAX.) *										1)		
		(vidi kontrolnu ploču)										0°C		
		8+5kg	9+5kg	9+6kg	10+6kg	11+8kg	12+8kg	13+8kg	14+9kg	(MAX.)				
	5) ■	PAMUK 2) 4)	8	9	9	10	11	12	13	14	90°			
	5)	ECO 40-60**	8	9	9	10	11	12	13	14	60°			
	PRANJE I SUŠENJE (ECO 40-60 + )		5	5	6	6	8	8	9	-				
	5)	VUNA & RUČNO PRANJE	2	2	2	2	2	2,5	2,5	2,5	30°			
	5)	20°C 2) 4)	8	9	9	10	11	12	13	14	20°			
	5) ■	SINTETIKA I ŠARENO 2) 4)	4	4,5	4,5	5	5,5	6	6,5	7	60°			
	ISTJECANJE VODE & CENTRIFUGA		-	-	-	-	-	-	-	-	-			
	ISPIRANJE		-	-	-	-	-	-	-	-	-			
	MEKANA NJEGA 4)		2,5	2,5	2,5	2,5	3	3	3,5	3,5	40°			
	5)	14' RAPID CARE 3) 30' 44'	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	2	2	2	30°			
	5)	ALL IN ONE 59' 4)	2,5	2,5	2,5	2,5	3	3	3	3	30°			
	5)	AUTOMATSKA NJEGA 2) 4)	3,5	3,5	3,5	3,5	4	4	4	4	40°			
	SUŠENJE	SUŠENJE VUNE	1	1	1	1	1	1	1	1	-			
		SUŠENJE NA NISKOJ TEMPERATURI	4	4,5	4,5	5	5,5	6	6,5	7	-			
		SUŠENJE NA VISOKOJ TEMPERATURI	5	5	6	6	8	8	8	9	-			
	UPRAVLJANJE NA DALJINU (Wi-Fi)		Položaj koji je potrebno odabrati za aktivaciju upravljanja na daljinu putem aplikacije (Wi-Fi).											

Molimo proučite sljedeće bilješke:

* Maksimalan kapacitet suhog rublja ovisi o modelu (vidi kontrolnu ploču).

- Programi s dostupnom funkcijom PRETPRANJA.

- 1) Nakon odabira programa, display prikazuje preporučenu temperaturu pranja koju možete podesiti (gdje je moguće) odgovarajućom tipkom, ali ne više od maksimalne dopuštene.
- 2) Za prikazane programe možete podesiti trajanje i intenzitet pranja odabirom tipke za ODABIR STUPNJA ZAPRLJANOSTI.
- 3) Postavljanjem programatora na RAPID CARE program, pomoću tipke za ODABIR BRZOG PROGRAMA odaberite jednu od tri dostupne opcije - 14', 30' i 44'.
- 4) Dostupna funkcija pare (**samo na modelima s ovom mogućnosti**).
- 5) Programi za automatsko sušenje.

INFORMACIJE ZA LABORATORIJE ZA ISPITIVANJE

STANDARDNI PROGRAMI U SKLADU S Direktivom 96/60/EZ

PRANJE:

PROGRAM **ECO 40-60**
POSTAVLJANJE TEMPERATURE
NA 60°C

SUŠENJE:

PROGRAM SUŠENJA
**SUŠENJE NA VISOKOJ
TEMPERATURI**
STUPANJ SUHOĆE
SUHO ZA VJEŠANJE

STANDARDNI PROGRAMI U SKLADU S (EU) br. 2019/2023

PRANJE:

PROGRAM **ECO 40-60**

PRANJE I SUŠENJE:
PROGRAM **ECO 40-60 +**
STUPANJ SUHOĆE
SUHO ZA VJEŠANJE

Opis programa

Za pranje različitih vrsta tkanina, kao i različitih stupnjeva zaprljanosti, perilica rublja nudi odgovarajuće programe za različite namjene (vidi tablicu).

Izaberite program u skladu s uputama za rublje navedenim na etiketama, osobito s obzirom na najveću preporučenu temperaturu.

PRANJE



UPOZORENJE:

VAŽAN SAVJET ZA UČINKOVITOST PRANJA.

- Nova, obojena odjeća treba se prati odvojeno barem pet ili šest pranja.
- Određeni veliki tamni predmeti poput traperica i ručnika uvijek se trebaju prati odvojeno.
- Nikada ne miješajte tkanine koje NEMAJU POSTOJANE BOJE.

UPRAVLJANJE NA DALJINU (Wi-Fi)

Položaj koji je potrebno odabratи за aktivaciju / poništavanje upravljanja na daljinu putem aplikacije (Wi-Fi funkcija).

U tom slučaju, odabir programa ide putem naredbi aplikacije. Više detalja u poglavljiju **UPRAVLJANJE NA DALJINU (Wi-Fi)**.

PAMUK

Program namijenjen pranju šarenog pamučnog rublja na temperaturi od 40°C te izdržljivog pamučnog rublja na temperaturi od 60°C ili 90°C, za najviši higijenski učinak. Maksimalna brzina centrifuge jamči izvanredne rezultate uklanjanja vode iz rublja.

ECO 40-60

Programom **ECO 40-60** može se čistiti normalno zaprljano pamučno rublje, perivo na temperaturi od 40°C ili 60°C, zajedno u istom ciklusu. Ovaj se program upotrebljava za procjenu usklađenosti sa zakonodavstvom EU-a Ecodesign (ekološki prihvatljiv dizajn proizvoda).

PRANJE I SUŠENJE (ECO 40-60 + ☼)

Ciklusom **PRANJE I SUŠENJE** može se čistiti normalno zaprljano pamučno rublje, perivo na temperaturi od 40°C ili 60°C, zajedno u istom ciklusu i osušiti tako da se može odmah pospremiti u ormar.

Ovaj se program upotrebljava za procjenu usklađenosti sa zakonodavstvom EU-a Ecodesign (ekološki prihvatljiv dizajn proizvoda).

VUNA & RUČNO PRANJE

Ovaj program provodi ciklus pranja namijenjen vunenim tkaninama koje se mogu prati u perilici, komadima odjeće koji se peru ručno, sviljenim komadima rublja ili onima kojima je na deklaraciji tkanine naznačeno „Prati kao svilu“.

Ako deterdžent koji je dodan u sustav za automatsko doziranje nije namijenjen za VUNU, preporuča se, radi optimalne izvedbe i zaštite tkanine, da isključite automatsko doziranje i ulijete dozu prikladnog deterdženta izravno u odjeljak.

20°C

Ovaj inovativan program omogućuje zajedničko pranje rublja različitih boja i tkanina, poput pamuka, sintetike i miješanih tkanina, na temperaturi od samo 20°C uz izvanrednu učinkovitost pranja. Potrošnja ovog programa iznosi oko 40% standardnog pranja pamuka na 40°C.

SINTETIKA I ŠARENO

Program omogućuje zajedničko pranje rublja različitih tkanina i boja. Rotacija bubnja i razina vode su optimizirani, tijekom faza pranja i ispiranja.

Pravilna brzina centrifuge jamči smanjen nastanak nabora na rublju.

ISTJECANJE VODE & CENTRIFUGA

Program vrši istjecanje vode i maksimalnu brzinu centrifuge. Moguće je isključiti ili smanjiti brzinu centrifuge pritiskom odgovarajuće tipke.

ISPIRANJE

Ovaj program vrši 3 ispiranja i prijelaznu centrifugu (čiju brzinu možete smanjiti ili potpuno isključiti pritiskom odgovarajuće tipke). Prikladan je za ispiranje bilo koje vrste tkanina, primjerice nakon ručnog pranja.

MEKANA NJEGA

Ovaj je program razvijen za pružanje izvrsne njegе osjetljivih odjevnih komada, a ciklus pranja na niskoj temperaturi traje 59 minuta. Produceno, dubinsko ispiranje njeguje vlakna tkanine.

RAPID CARE (14'30'44')

Ušteda bez kompromisa! Ovaj novi program može se upotrijebiti za dobivanje odličnih rezultata dok se istovremeno štedi voda, energija, deterdžent i vrijeme. Ovom se mogućnosti pere na srednjoj temperaturi prikladnoj za bilo koju vrstu tkanine. Preporučuje se za male količine rublja te blago zaprljane odjevne komade.

ALL IN ONE 59'

Ovaj program namijenjen je za zajedničko pranje različitih vrsta tekstila poput pamuka, sintetičke i miješane tkanine u samo 59 minuta, pri čemu se upotrebljava maksimalna napunjenošć perilice pri temperaturi od 40°C (ili manje). Ovaj je program posebice namijenjen za blago zaprljane tkanine.

AUTOMATSKA NJEGA

Ovim se inovativnim programom može automatski prilagoditi postupak čišćenja kapacitetu i tipologiji opterećenja za najbolje rezultate bez ikakvih briga.

Novom tehnologijom **POWER CARE** jamči se najbolja njega odjeće putem savršene mješavine vode i deterdženta, na temperaturi od 30°C sa savršenom učinkovitošću pranja.

SUŠENJE

Bubanj mijenja smjer tijekom ciklusa sušenja kako bi se sprječilo petljanje rublja i omogućilo ravnomjerno sušenje. Hladni zrak se koristi tijekom završnih 10/20 minuta ciklusa sušenja kako bi se smanjilo gužvanje.

SUŠENJE VUNE

Program sušenja niske temperature, namijenjen sušenju vunene odjeće uz maksimalnu pažnju i mekoću, smanjuje trljanje tkanina bez oštećenja vlakana. Prijе sušenja, preporuča se okrenuti rublje na unutarnju stranu. Trajanje ovisi o kapacitetu i odabranoj brzini centrifuge kod pranja. Ciklus je namijenjen manjem kapacitetu, maksimalno 1 kg (3 džempera).



APPAREL CARE

Program ovog uređaja odobren je od tvrtke Woolmark za sušenje vunenog rublja uz uvjet da pranje i sušenje bude u skladu s uputama na etiketi rublja te uputama od proizvođača uređaja.

Woolmark simbol predstavlja oznaku certifikata u mnogim zemljama. M1715

SUŠENJE NA NISKOJ TEMPERATURI

Program sušenja na niskoj temperaturi preporuča se za sintetiku i miješane tkanine (uvijek potražite upute na etiketi).

SUŠENJE NA VISOKOJ TEMPERATURI

Program sušenja na visokoj temperaturi preporuča se za pamučne i lanene tkanine (uvijek potražite upute na etiketi).



UPOZORENJE:

dozatori za koncentrirane praškaste i tekuće deterdžente moraju se ukloniti iz bubnja prije pokretanja programa sušenja.

9. CIKLUS SUŠENJA

- Navedeni primjeri su općeniti, za postizanje najboljih rezultata sušenja bit će potrebno nešto prakse.
- Prilikom prve upotrebe, preporučamo odabir kraćeg vremena sušenja od navedenog, kako biste odredili potreban stupanj suhoće.
- Preporučamo da ne sušite tkanine koje se lako oštećuju, poput tepiha ili tkanina debljih vlakana, kako biste izbjegli začepljenje zračnog kanala.
- Preporučamo da rublja razvrstate prema sljedećim metodama:

- **Prema oznakama odgovarajućeg sušenja, prikazanim na etiketama**

- Prikladno za sušenje u sušilici.
- Prikladno za sušenje na visokoj temperaturi.
- Sušiti isključivo na niskoj temperaturi.
- NE sušite u sušilici.

Ukoliko tkanina nema odgovarajuću oznaku na etiketi, može se prepostaviti da nije prikladna za sušenje u sušilici rublja.

- **Prema veličini i gustoći**

Ukoliko je količina opranog rublja veća od kapaciteta sušenja, odvojite rublje prema gustoći (primjerice ručnike od donjeg rublja).

- **Prema vrsti tkanine**

Pamuk/lan: ručnici, pamuk, posteljina i stolnjaci.
Sintetika: košulje, majice, kombinezoni, itd. od poliestera ili poliamida, kao i mješavine pamuka i sintetike.

- Sušite samo prethodno centrifugirano rublje.

Pravilan način sušenja

Vrata uređaja su opremljena sigurnosnom zaštitom kako bi se spriječio kontakt sa staklenim vratima koja mogu doseći visoku temperaturu tijekom ciklusa sušenja. Nije potrebno uklanjati sigurnosnu zaštitu s uređaja prilikom uobičajene upotrebe.

- Otvorite vrata.

- Umetnите rublje, ne prelazeći maksimalan kapacitet naveden u tablici programa. U slučaju većih (poput plahti) ili upijajućih predmeta (poput ručnika ili traperica), preporuča se smanjiti količinu rublja.

- Zatvorite vrata.

- Odaberite odgovarajući program sušenja ovisno o vrsti rublja (**SUŠENJE NA VISOKOJ TEMPERATURI, SUŠENJE NA NISKOJ TEMPERATURI, SUŠENJE VUNE**).

- Odaberite odgovarajući stupanj sušenja:

- SUHO ZA SPREMANJE**

(namijenjeno ručnicima, kupaonskim ogrtačima i većoj količini rublja).

- SUHO ZA GLAČANJE**

(za rublje spremno za glačanje).

- SUHO ZA VJEŠANJE**

(za spremanje rublja bez glačanja).

VREMENSKI PROGRAMI SUŠENJA

- **120 MINUTA**
- **90 MINUTA**
- **60 MINUTA**
- **30 MINUTA**

Kod programa za sušenje vune, nije moguće odabrati stupanj sušenja različit od početno postavljenog.

- Perilica sušilica će izračunati vrijeme potrebno za sušenje i odgovarajući stupanj suhoće (vlažnosti), ovisno o vrsti rublja i odabranom programu sušenja.
- Provjerite da li je slavina za dovod vode otvorena i da li je odvodna cijev pravilno postavljena.



UPOZORENJE:

Ne sušite rublje s posebnim punjenjem (primjerice, pokrivače, punjene jakne i sl) te osjetljive tkanine. Ukoliko se radi o rublju koje nije potrebno glaćati, stavite manju količinu kako biste sprječili nastanak nabora.

- Pritisnite **START/PAUSE** tipku (display će prikazati preostalo vrijeme sušenja).

Uređaj prikazuje preostalo vrijeme sušenja odabranog programa na temelju standardne količine rublja, ali tijekom ciklusa, preračunava vrijeme ovisno o trenutnoj količini i vrsti rublja.

Tijekom faze sušenja bubanj će povećati brzinu kako bi rublje bilo ravnomjerno raspoređeno i time optimizirati rezultate sušenja.

Za pravilan rad uređaja, preporuča se da ne zaustavljate ciklus sušenja osim ako je nužno.

AUTOMATSKI PROGRAM PRANJA/SUŠENJA

Ne prelazite maksimalan kapacitet rublja za sušenje naveden u tablici programa, u suprotnom rezultat sušenja neće biti zadovoljavajuć.

Ukoliko želite da ciklus sušenja automatski krene po završetku pranja, jednostavno odaberite željeni program pranja, postavite željeni stupanj suhoće tipkom za **ODABIR SUŠENJA** i pokrenite odabrani program. Po završetku programa pranja, odabrani program sušenja automatski započinje s radom. (vidi dio "**ODABIR SUŠENJA**").

10. TEHNIČKA PODRŠKA I JAMSTVO

Ukoliko smatrate da perilica rublja ne radi pravilno, proučite niže navedeni kratki vodič s praktičnim savjetima kako ukloniti najčešće poteškoće u radu.

IZVJEŠĆE O GREŠKI

- **Modeli s displayem:** greška je prikazana oznakom broja i slova E (Error) (primjer: greška 2 = E2)
- **Modeli bez displaya:** greška je prikazana treperenjem svih LED indikatora, broj treperenja odgovarajući je kodu greške, uz pauzu od 5 sekundi (primjer: greška 2 = 2 treperenja - pauza 5 sekundi – 2 treperenja – itd...)

Prikazana greška	Mogući izroci i praktična rješenja
E2 (display) 2 treperenja LEDica (bez displaya)	Perilica ne uzima vodu. Pripazite da je otvoren dovod vode. Pripazite da dovodna cijev nije savinuta ili pritisnuta. Odvodna cijev nije na pravilnoj visini (vidi paragraf Instalacija) Zatvorite dovod vode, odvojite cijev od stražnje strane perilice rublja i provjerite da je filter čist i prohodan. Provjerite je li filter začepljen i ima li stranih tijela u odjeljku filtra koja mogu ometati slobodan protok vode.
E3 (display) 3 treperenja LEDica (bez displaya)	Perilica ne ispušta vodu. Provjerite je li filter začepljen i ima li stranih tijela u odjeljku filtra koja mogu ometati slobodan protok vode. Pripazite da odvodna cijev nije savinuta ili pritisnuta. Pripazite da odvodni sustav nije začepljen i da je prohodan za protok vode.
E4 (display) 4 treperenja LEDica (bez displaya)	Prevelika količina pjene i/ili vode. Pripazite da ne pretjerate s količinom deterdženta ili ne koristite sredstva koja nisu namijenjena za perilicu rublja.
E7 (display) 7 treperenja LEDica (bez displaya)	Problem s vratima. Pripazite da su vrata pravilno zatvorena. Pripazite da rublje unutar bubnja ne ometa zatvaranje vrata. Ako su vrata zaključana, isključite perilicu i iskopčajte utikač iz utičnice, pričekajte 2-3 minute i ponovno pokušajte otvoriti vrata.
Druga greška	Isključite perilicu i iskopčajte je iz struje, pričekajte minutu. Uključite perilicu i pokrenite program. Ukoliko se greška ponovi, kontaktirajte ovlašteni servis.

OSTALE GREŠKE

Problem	Mogući izroci i praktična rješenja
Perilica rublja ne radi.	<p>Provjerite da li je perilica pravilno uključena u struju.</p> <p>Provjerite da li ima struje.</p> <p>Provjerite da li su osigurač i utičnica ispravni, uz pomoć drugog uređaja poput svjetiljke.</p> <p>Vrata nisu pravilno zatvorena: ponovno ih otvorite i zatvorite.</p> <p>Provjerite da li je odabran pravilan program i pritisnuta START/PAUSE tipka.</p> <p>Provjerite da nije pauziran rad perilice rublja.</p>
Iz perilice je procurila voda.	<p>Moguće curenje iz brte između slavine i dovodne cijevi; u tom slučaju, zamjenite brtvu i učvrstite slavinu i cijev.</p> <p>Provjerite da je filter pravilno zatvoren.</p>
Perilica ne centrifugira.	<p>Zbog nepravilne ravnoteže rublja unutar bubenja, perilica rublja može:</p> <ul style="list-style-type: none"> • pokušati uravnotežiti rublje, produžujući trajanje centrifuge. • smanjiti brzinu centrifuge kako bi se smanjile vibracije i buka. • poništiti centrifugu u svrhu zaštite uređaja. <p>Pripazite na ravnotežu rublja u bubenju. Ukoliko je potrebno, izvadite rublje, ponovno ga umetnite i pokrenite program.</p> <p>Moguće da perilica nije u potpunosti ispustila vodu: pričekajte par minuta. Ukoliko se problem nastavi, pogledajte dio Greška 3.</p> <p>Neki modeli imaju funkciju isključenja centrifuge: provjerite da nije odabrana.</p> <p>Pretjerana količina deterdženta može onemogućiti pokretanje centrifuge.</p>
Snažne vibracije/buka tijekom centrifuge.	<p>Perilica nije pravilno poravnata: ukoliko je potrebno, podešite nožice kao navedeno u uputama.</p> <p>Provjerite da su uklonjene transportne blokade.</p> <p>Provjerite da unutar bubnja nisu strani predmeti (kovance, gumbi, itd.).</p>

Standardno jamstvo pokriva troškove kvarova uzrokovanih električnim ili mehaničkim nedostacima uređaja za koje je odgovoran proizvođač. Jamstvo ne pokriva troškove kvarova uzrokovanih vanjskim faktorima te nepravilnom upotreboom koje nije u skladu s uputstvima.

Uvijek koristite originalne dijelove, dostupne kod ovlaštenih servisa.

Jamstvo

Jamstveni uvjeti priloženi su uz uređaj. Jamstveni list mora biti pravilno ispunjen te ga spremite, kako biste ga u slučaju potrebe, mogli pokazati ovlaštenom servisu.

Postavljanjem  označke, pod punom odgovornošću, potvrđujemo da je ovaj uređaj u skladnosti sa svim sigurnosnim, zdravstvenim i ekološkim zahtjevima europskog zakonodavstva.

Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne tiskarske pogreške u knjižici koju ste dobili s ovim proizvodom. Osim toga, proizvođač također zadržava pravo da bez prethodne najave izvodi promjene koje smatra korisnim za svoje proizvode a bez mijenjanja njihovih bitnih karakteristika.

Vă mulțumim că ati ales acest produs. Suntem mândri să vă oferim produsul ideal pentru dvs. și cea mai bună gamă completă de electrocasnice pentru rutina dvs. zilnică.

Cititi cu atenție acest manual pentru utilizarea corectă și în siguranță a produsului și pentru sugestii privind menenanța lui eficientă.



Folosiți mașina de spălat doar după ce ati citit cu atenție aceste instrucțiuni. Vă recomandăm să păstrați acest manual la îndemâna, în bune condiții, pentru referințe ulterioare.

Fiecare produs este identificat printr-un cod unic format din 16 caractere numit "număr de serie", ce se regăsește fie tipărit pe autocolantul aplicat pe aparat (în zona hubloului), fie în plicul cu documente din interiorul produsului. Acest cod este un fel de carte de identitate specifică produsului pe care va trebui să-l înregistrați în caz că aveți nevoie să contactați Centrul de Relații cu Clientii.

Reciclarea produsului



Acst aparat este marcat în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE cu privire la deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE).

DEEE conțin atât substanțe poluante (care pot avea consecințe negative asupra mediului) cât și componente de bază (care pot fi reutilizate). Este important ca DEEE să facă obiectul unui tratament special, pentru a se îndepărta și colecta corespunzător toate substanțele poluante și pentru a se recupera și recicla toate

materialele. Utilizatorii pot juca un rol important în asigurarea faptului că DEEE nu poluează mediul; este esențial să se respecte următoarele reguli de bază:

- DEEE nu trebuie reciclate împreună cu deșeurile menajere;
- DEEE trebuie predate la centrele de colectare municipale sau la societățile autorizate de colectare/reciclare. În anumite țări, DEEE voluminoase pot fi preluate de la domiciliu.

În multe țări, în momentul în care achiziționați un aparat nou de același tip, aparatul vechi poate fi predat distribuitorului care trebuie să îl colecteze gratuit, în baza schimbului de unu la unu.

Cuprins

- 1. REGULI GENERALE PRIVIND SIGURANȚA**
- 2. INSTALARE**
- 3. COMPARTIMENTUL PENTRU DETERGENT**
- 4. SUGESTII PRACTICE**
- 5. ÎNGRIJIRE ȘI CURĂȚARE**
- 6. TELECOMANDĂ (Wi-Fi)**
- 7. GHID DE UTILIZARE RAPIDĂ**
- 8. REGLAJE ȘI PROGRAME**
- 9. PROGRAM USCARE**
- 10. PROBLEME TEHNICE SI GARANȚIE**

1. REGULI GENERALE PRIVIND SIGURANȚA

- Acest aparat electrocasnic este destinat utilizării în gospodării individuale sau în spații similare, cum ar fi:

- Spațiile de bucătărie pentru angajați din magazine, birouri sau alte medii de lucru;
- Ferme;
- În hoteluri, moteluri sau zone rezidențiale;
- În spații care oferă cazare și mic dejun.

O utilizare diferită a acestui aparat, în afară de cea din mediul casnic sau de funcțiile tipice pentru menaj, cum ar fi utilizarea în scopuri comerciale de către experti sau utilizatori instruiți, este exclusă chiar și pentru mediile de mai sus. Dacă aparatul este utilizat în mod incorrect, acest lucru poate reduce durata lui de viață și poate anula garanția oferită de producător. Orice deteriorare a aparatului sau alte pagube sau pierderi rezultate din utilizarea ce nu este în concordanță cu uzul casnic sau în medii similare (chiar dacă se află într-un mediu casnic sau de uz casnic), nu vor fi acceptate de către producător conform reglementărilor legale în vigoare.

- Acest aparat poate fi utilizat de către copiii în vîrstă de opt ani și mai mari dar și de către persoanele cu

capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe în cazul în care acestea au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea aparatului nu poate fi făcută de către copii fără ca acestia să fie supravegheați de un adult.

- Trebuie să supravegheati copiii pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Nu permiteți copiilor mai mici de 3 ani să stea în apropierea aparatului, fără supraveghere.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu special sau un sistem disponibil la producător sau la centrele de service autorizate de către acesta.
- Pentru conexiunile la rețeaua de alimentare cu apă folosiți doar setul de furtunuri ce v-a fost furnizat împreună cu mașina de spălat (nu utilizați furtunuri refolosite).
- Presiunea apei trebuie să fie cuprinsă între 0,05 MPa și 0,8 MPa.
- Aveți grijă ca orificiile pentru ventilare sau baza mașinii să nu fie obturate de mochete sau covoare.

- Partea finală a programului de spălare cu uscare se realizează fără încălzire (numai fază de răcire), pentru a se asigura faptul că rufele rămân la o temperatură la care țesătura nu va fi deteriorată.



ATENȚIE:

Nu opriți mașina de spălat rufe cu uscător înainte de finalizarea programului de uscare, ci numai după ce ați scos rapid toate rufele și le-ați întins, pentru ca să se disipeze căldura.

- După instalarea mașinii, priza de alimentare trebuie să fie ușor accesibilă.
- Aparatul nu trebuie instalat în spatele unei uși care se blochează, a unei uși culisante sau vis-a-vis de o ușă cu balamale, pentru a se permite deschiderea ușoară a ușii mașinii de spălat rufe, cu uscător.
- Capacitatea maximă de încărcare pentru rufe uscate depinde de modelul utilizat (vezi panoul de control).
- Nu introduceți rufe în uscător dacă pentru curățarea acestora au fost utilizate produse chimice.
- Nu uscați în uscător rufe care nu au fost spălate.
- Articolele care au fost pătate cu substanțe cum ar fi ulei pentru gătit, acetonă, alcool, petrol, kerosen, produse pentru îndepărtarea petelor, terebentină, ceară sau produse de

curățare pe bază de ceară trebuie spălate în apă fierbinte, cu o cantitate suplimentară de detergent, înainte de a fi uscate în uscător.

- Articolele din cauciuc (spumă de latex), căștile de duș, materialele impermeabile, articole cu suprafață cauciucată și hainele sau pernele cu umplutură de tip vatalină nu trebuie uscate în uscător.
- Balsamurile de rufe sau alte produse similare trebuie utilizate numai în conformitate cu specificațiile producătorului produsului respectiv.
- Articolele impregnate cu uleiuri se pot aprinde spontan, în special dacă sunt expuse unor surse de căldură, cum este și cazul uscătorului. Aceste articole se încălzesc, provocând o reacție de oxidare a uleiului și oxidarea produce căldură. În cazul în care căldura nu poate fi eliminată, articolele devin suficient de fierbinți pentru a se aprinde. Depozitarea sau așezarea unor astfel de articole impregnate cu ulei unele peste altele poate împiedica eliminarea căldurii și reprezintă pericol de incendiu.
- Dacă nu se poate evita spălarea în mașina de spălat cu uscător a unor țesături care sunt impregnate cu uleiuri vegetale sau ulei pentru gătit sau care au fost pătate cu produse pentru întreținerea părului, acestea trebuie săplate mai întâi cu apă fierbinte și cu o cantitate suplimentară de detergent. În acest mod se reduce pericolul, dar nu este eliminat.

- Scoateți din buzunare obiecte precum brichetele sau chibriturile.
- Pentru a consulta fișa produsului, vă rugăm să accesați website-ul producătorului.

Conexiuni electrice și măsuri de siguranță

- Detaliile tehnice (tensiunea de alimentare și puterea) sunt indicate pe plăcuța cu date tehnice a produsului
- Verificați ca circuitul electric să fie prevăzut cu împământare, să fie în conformitate cu toate reglementările în vigoare și priza să fie compatibilă cu ștecherul cablului de alimentare. În caz contrar, apelați la un electrician autorizat.
- Nu se recomandă utilizarea de transformatoare, prize multiple sau cabluri de prelungire.



ATENȚIE:
aparatul nu trebuie alimentat printr-un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un cronometru, sau conectat la un circuit care este pornit și oprit în mod regulat de către un utilizator.

- Înainte de a curăța mașina sau de a efectua lucrări de menenanță, scoateți ștecherul cablului de alimentare din priză și închideți robinetul de alimentare cu apă.

- Nu trageți direct de cablul de alimentare pentru a îl deconecta din priză, trageți de ștecher.

- Înainte de a deschide hubbloul asigurați-vă că nu a rămas apă în cuvă.



ATENȚIE:

În timpul ciclului de spălare temperatura apei poate atinge valori foarte mari.

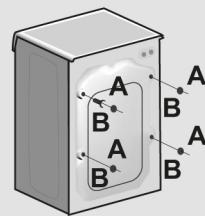
- Nu expuneți mașina de spălat în ploaie, lumina directă a soarelui sau alte intemperii.
- Când mutați mașina, nu trageți de butoane sau de sertarele pentru detergent. În timpul transportului, nu sprijiniți toată greutatea mașinii pe hubblou. Este recomandat ca mașina să fie ridicată de 2 persoane.

- În cazul unei defectări, opriți mașina, închideți robinetul de alimentare cu apă și nu umblați la aparat. Contactați un centru autorizat de service și utilizați doar piese originale pentru înlocuirea celor defecte. Dacă nu respectați aceste instrucții există riscul de a defecta și mai tare aparatul.

2. INSTALARE

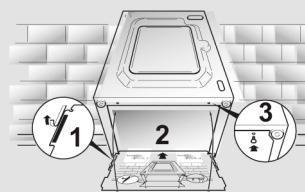
- Deșurubați cele **2** sau **4** șuruburi (**A**) situate în partea din spate a mașinii și scoateți cele **2** sau **4** garnituri (**B**), conform ilustrației din **figura 1**.
- Astupați cele **2** sau **4** orificii folosind dopurile furnizate împreună cu mașina.
- Dacă mașina de spălat va fi **încorporată** în mobilier, deșurubați cele **3** sau **4** șuruburi (**A**) și scoateți cele **3** sau **4** garnituri (**B**).
- La anumite modele, **una sau mai** multe garnituri pot cădea în interiorul mașinii. Pentru a le scoate, înclinați mașina. Astupați orificiile folosind dopurile.

①

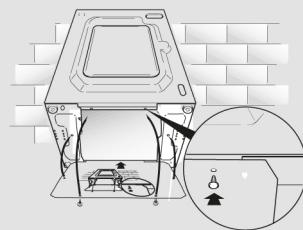


②

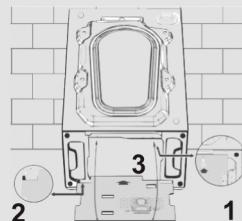
A



B



C



! ATENȚIE:

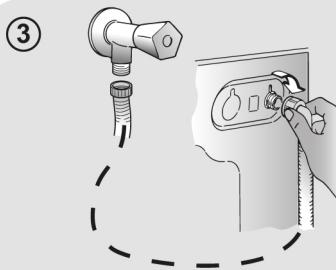
Evitați contactul copiilor cu materialele folosite la ambalarea mașinii.

- Așezați placa "polionda" la bază, aşa cum se observă în **figura 2** (în funcție de model, aveți în vedere versiunea **A**, **B** sau **C**).

La unele modele, această operațiune nu este necesară, deoarece placa "polionda" este deja amplasată la baza aparatului.

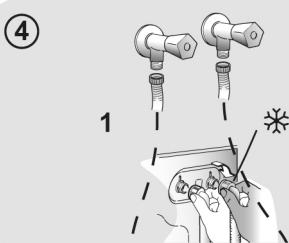
Conexiunea la rețeaua de alimentare cu apă

- Conectați furtunul de alimentare cu apă la robinet (fig. 3). Utilizați numai furtunul furnizat împreună cu aparatul (nu reutilizați furtunuri vechi).

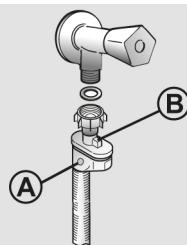


- **ANUMITE MODELE** au și una sau mai multe dintre următoarele funcții:

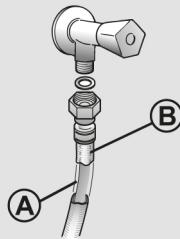
- **HOT&COLD** (fig. 4): Setarea conexiunii la rețeaua de apă caldă sau rece pentru un consum redus de energie. Conectați furtunul gri la robinetul de apă rece și pe cel roșu la robinetul de apă caldă. Mașina poate fi conectată doar la robinetul de apă caldă: în acest caz anumite programe vor începe cu o întârziere de câteva minute.



- **AQUASTOP** (fig. 5): Un dispozitiv localizat pe furtunul de admisie a apei va opri alimentarea cu apă dacă furtunul se deteriorează; în acest caz va apărea un simbol roșu în fereastra "A" și trebuie să înlocuiți furtunul deteriorat. Pentru a desuruba piulița, apăsați dispozitivul de blocare "B".



- **AQUAPROTECT - PROTECȚIE SUPLIMENTARĂ FURTUN** (fig. 6): Dacă apar scurgeri de apă din furtunul principal "A", învelișul transparent "B" va colecta apa scursă pentru a putea face posibilă completarea programului de spălare. La sfârșitul programului, contactați centrul de service pentru a înlocui furtunul spart.



Amplasare

- La poziționarea mașinii lângă un perete, aveți grijă ca furtunul de admisie apă să nu stea îndoit sau să fie presat. Așezați furtunul de evacuare în cadă sau conectați-l la rețeaua de evacuare a apei (fig. 7).

- Așezați la nivel aparatul cu ajutorul picioruselor reglabile, aşa cum este ilustrat în figura 8:

a. rotați piulița în sensul acelor de ceasornic pentru a desuruba șurubul;

b. rotați piciorușul pentru a îl așeza corespunzător pe podea;

c. fixați piciorușul, strângeti piulița la loc.

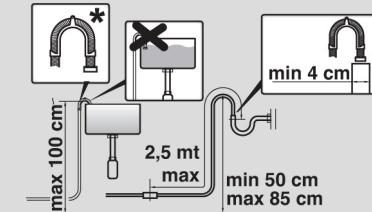
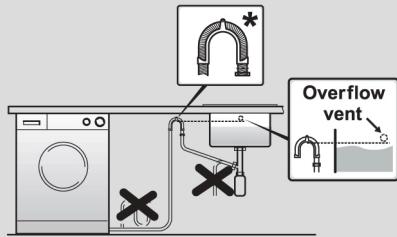
- Conectați ștecherul la priza de alimentare.

! ATENȚIE:

Contactați un centru autorizat de service dacă trebuie înlocuit cablul de alimentare.

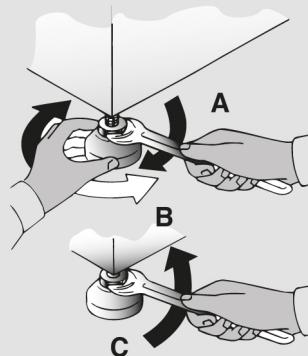
Instalarea incorectă nu este acoperită de garanție.

⑦



* ACCESORIU VANDUT SEPARAT

⑧



3. COMPARTIMENTUL PENTRU DETERGENT

Compartimentul pentru detergent este împărțit în 3 spații, așa cum este ilustrat în figura 9:

- **compartimentul “1”**: detergent pentru spălare;
- **compartimentul “2”**: pentru aditivi speciali, balsam, produse pentru apretare, etc;



ATENȚIE:

Utilizați doar detergenți lichizi; mașina de spălat este setată să dozeze automat aditivii la fiecare ciclu în timpul ultimei etape de clătire.

- **compartimentul “2”**: pentru detergentul de spălare.

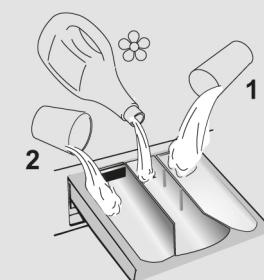
O cupă pentru detergent lichid este **INCLUSĂ LA ANUMITE MODELE** (fig. 10). Pentru a o utiliza, așezați-o în **compartimentul “2”**. În acest mod detergentul lichid va ajunge în cuvă la momentul oportun. Cupa poate fi folosită și pentru înălbitor la selectarea programului “Clătire”.



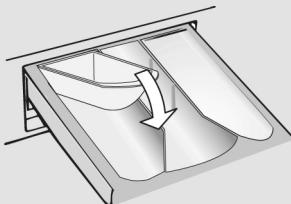
ATENȚIE:

Unii detergenți nu sunt realizăți pentru a fi puși în dozator, ci sunt ambalați sub formă de tablete ce pot fi așezate direct în cuvă.

⑨



⑩



UNELE MODELE sunt prevăzute cu un sistem de dozare automată care efectuează o dozare precisă a detergentului și balsamului. În acest caz, consultați secțiunea specifică din capitolul **REGLAJE ȘI PROGRAME** pentru detalii.

4. SUGESTII PRACTICE

Sfaturi privind încărcarea

Când sortați rufele ce urmează a fi spălate, aveți grijă să:

- scoateți din buzunarele rufelor obiectele metalice, cum ar fi monede, agrafe, insigne;
 - să închideți nasturii fetelor de pernă, fermoarele, strâneți curelele și cordoanele halatelor de baie;
 - să scoateți sistemul de prindere al perdelelor și draperiilor;
 - citiți cu atenție instrucțiunile de spălare ale hainelor;
 - îndepărtați petele persistente cu detergenti speciali.
-
- Când spălați covoare, cuverturi de pat și alte obiecte grele, vă recomandăm să nu folosiți centrifugarea.
 - Pentru articolele din lână, verificați mai întâi dacă pot fi spălate în mașina de spălat rufe. Citiți informațiile de pe etichetă.
 - Lăsați ușa aparatului ușor deschisă între spălări, pentru a preveni posibilele mirosluri grele care se dezvoltă în interiorul mașinii.

Recomandări utile pentru economisire

Sfaturi privind modul de a economisi bani și a nu dăuna mediului când vă folosiți mașina.

- Încărcați mașina la cea mai mare capacitate indicată în tabelul de programe pentru fiecare program - astfel veți permite ECONOMISIREA de energie și apă.
- Zgomotul și umezeala reziduală a rufelor sunt afectate de viteza de stoarcere: o stoarcere mai rapidă este asociată cu un zgomot mai mare și umezeală reziduală mai redusă a rufelor.

● Cele mai eficiente programe în ceea ce privește utilizarea combinată a apei și enegiei sunt, de regulă, cele mai lungi cu temperatură redusă.

Maximizați încărcarea mașinii

- Pentru un consum redus de energie, detergent, apă și timp încărcați mașina la maximum, conform recomandărilor. Reduceti consumul de energie cu 50% dacă spălați o singură dată cu mașina plină față de varianta în care ati spăla de 2 ori, cu mașina pe jumătate plină cu rufe.

Aveți nevoie de prespălare?

- Da, pentru rufe foarte murdare! ECONOMISIȚI detergent, timp, apă și între 5 și 15% energie dacă NU selectați programul de Prespălare pentru rufele puțin murdare.

Este necesară spălarea cu apă caldă?

- Tratați înainte petele cu o soluție de îndepărțare a petelor sau lăsați la înmuiaț în apă zonele pătate pentru a reduce necesitatea de utilizare a unui program de spălare cu apă caldă. Reduceti consumul de energie prin utilizarea unui program de spălare cu temperatură scăzută.

Înainte de a utiliza programul de uscare (MAȘINI DE SPĂLAT RUFE CU USCĂTOR)

- ECONOMISIȚI energie și timp prin selectarea unei viteze de centrifugare mai mari pentru reducerea conținutului de apă din rufe înainte de utilizarea programului de uscare.

Dozarea detergentului

Mai jos se regăsește un **scurt ghid** cu recomandări și sfaturi privind utilizarea de detergent.

- Folosiți numai detergenti adecvați pentru spălarea la mașină.
- Selectați-vă detergentul în funcție de tipul de material (bumbac, delicate, sintetice, lână, mătase etc.), culoare, tip și nivel de murdărie și temperatură de spălare programată.

- Pentru a utiliza cantitatea corectă de detergent, balsam sau orice alt aditiv, urmați de fiecare dată cu atenție instrucțiunile producătorului: **utilizarea corectă a aparatului cu doza corectă vă permite să evitați risipa și să reduceți impactul ecologic.**

La spălarea rufelor albe cu pete dificile de murdărie, vă recomandăm să folosiți programul pentru bumbac la 60°C sau mai mult și un produs de înălbire care să aibă rezultate bune de îndepărțare a petelor la temperaturi medii sau ridicate.

La spălarea între 40°C și 60°C tipul de detergent folosit trebuie să fie potrivit pentru tipul de țesătură și gradul de murdărie al rufelor.
Detergenții normali sunt potriviti pentru țesături "albe" sau care se colorează ușor cu un grad de murdărie mare, în timp ce detergenti lichizi sau pentru rufe colorate sunt adecvați spălării țesăturilor colorate cu un grad mic de murdărire.

La spălarea sub 40°C vă recomandăm să utilizați detergent lichid sau detergenti speciali pentru spălarea la temperaturi joase.

Pentru spălarea articolelor din lână sau mătăse folosiți doar detergenti speciali pentru astfel de țesături.

- Prea mult detergent duce la spumare excesivă, care previne rularea corectă a ciclului. De asemenea, poate afecta calitatea spălării și a clătirii.

Folosirea detergentilor ecologici fără fosfat poate cauza următoarele:

- **Apa de clătire evacuată este tulbure:** acest efect este legat de zeoliții în suspensie care nu au efecte negative asupra eficienței clătirii.
- **Pulbere Albă (zeoliți) pe rufe la sfârșitul spălării:** acest lucru este normal, pudra nu este absorbită de material și nu schimbă culoarea rufelor.
- **Spumă în apa de la ultima clătire:** acest lucru nu indică neaparat o clătire necorespunzătoare.
- **Spumă abundantă:** acest lucru se datorează adesea agentilor tensioactivi anionici ce se regăsesc în detergenti și care sunt greu de eliminat din rufe.
În aceste cazuri nu este necesară rularea unei etape suplimentare de clătire, nu va avea nici un efect.

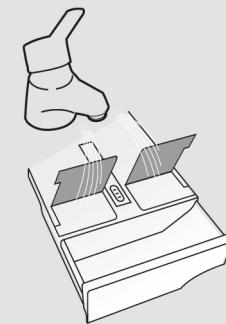
Dacă problema persistă sau suspectați o defectiune, contactați imediat un centru de service autorizat.

5. ÎNGRIJIRE ȘI CURĂȚARE

Îngrijirea corectă a aparatului poate extinde durata sa de viață.

Curățarea exteriorului mașinii

- Scoateți din priză mașina.
- Curătați carcasa exterioară a aparatului, folosind o lăvătă umedă și **EVITÂND SUBSTANȚELE ABRAZIVE, ALCOOLUL ȘI/SAU DILUANȚII**.



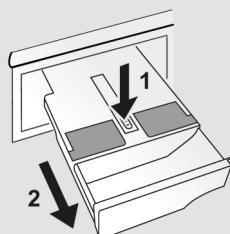
Curățarea sertarelor

- Se recomandă să curătați periodic sertarul pentru detergent pentru a evita acumularea de detergent sau reziduuri cumulate.
- Scoateți setarul ușor, dar ferm.
- Curătați sertarul sub jet de apă și puneti-l la loc în compartimentul său.

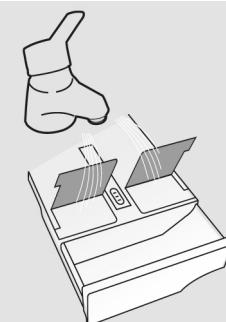
PENTRU MODELELE CU SISTEM AUTOMAT DE DOZARE A DETERGENTULUI LICHID ȘI A BALSAMULUI:

Înainte de a efectua curățarea, toate compartimentele trebuie să fie goale.

- Trageți complet sertarul în afară apăsând butonul de eliberare, fiind atenți la scurgerile de reziduuri de detergent.



- Umpleți sertarul cu apă fierbinte.



- Scuturați sertarul pentru a lăsa debitul de apă să curgă în toate compartimentele.

! ATENȚIE:

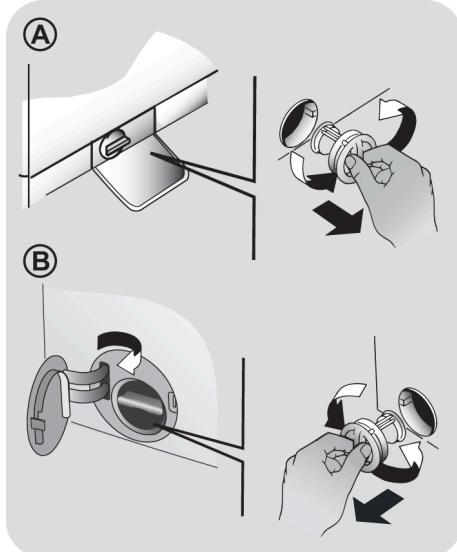
NU utilizați produse acide (de exemplu, oțet) sau detergenti agresivi pentru a curăta sertarul, pentru a evita deteriorarea etanșărilor și/sau a pieselor interne ale aparatului.

Curățarea filtrului pompei

- Aparatul are un filtru special care capturează reziduurile mai mari care pot bloca sistemul de drenare, cum ar fi nasturi sau monede (în funcție de model, luați în considerare versiunea A sau B).

Vă recomandăm să verificați și să curățați filtrul de 5 sau 6 ori pe an.

- Scoateți din priză mașina.
- Înainte de a desuruba filtrul, așezați o cârpă la baza mașinii pentru a evita scurgerea apei pe podea.
- Rotiți filtrul în sens invers acelor de ceasornic până la capăt.
- Scoateți filtrul și curățați-l; apoi puneți-l la loc și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic pentru a îl fixa.
- Repetați pașii de mai sus în ordine inversă pentru a reasambla toate componente.



Sugestii privind mutarea și scoaterea din uz pentru o perioadă îndelungată

- Dacă aparatul este păstrat într-o cameră neîncălzită pe perioade mai mari de timp, toate reziduurile apei trebuie eliminate complet din conducte.
- Scoateți din priză mașina.
- Detaşați furtunul de evacuare din suport și așezați-l la un nivel mai jos pentru a se scurge toată apa din interior.
- Așezați furtunul la loc în suport.

PENTRU MODELELE CU SISTEM AUTOMAT DE DOZARE A DETERGENTULUI LICHID ȘI A BALSAMULUI:

în cazul în care trebuie să înclinați sau să mutați mașina, scoateți sertarul pentru detergent înainte de a continua, menținându-l orizontal pentru a evita scurgerile.

6. TELECOMANDĂ (WI-FI)

Acest aparat este echipat cu tehnologie **Wi-Fi** care vă permite controlul acestuia de la distanță prin intermediul App.

ÎNREGISTRAREA APARATULUI (ON APP)

- Descărcați aplicația pe dispozitivul dvs. prin încadrarea următorului cod QR:



sau prin linkul:
go.haier-europe.com/download-app

Aplicația este disponibilă atât pentru dispozitivele cu Android cât și pentru cele cu iOS, atât pentru tablete cât și pentru telefoane smart.

Pentru mai multe detalii cu privire la funcțiile Wi-Fi, navigați prin modul **DEMO** al aplicației.

- Accesați aplicația, creați profilul de utilizator (sau logați-vă dacă profilul a fost creat deja) și înregistrați aparatul respectând instrucțiunile de pe afișajul dispozitivului.

PENTRU A ACTIVA TELECOMANDĂ

- Verificați dacă router-ul este pornit și conectat la Internet.
- Introduceți rufelete, închideți ușa, adăugați detergent dacă este necesar.
- Rotiți selectorul de programe în poziția **TELECOMANDĂ (Wi-Fi)** : ușa se va închide, iar controalele de pe panoul de comandă vor fi dezactivate.
- Inițiați ciclul utilizând aplicația. Atunci când ciclul a fost finalizat, opriți utilajul rotind selectorul de programe în poziția **OFF (OPRIT)** pentru a debloca ușa.

PENTRU A DEZACTIVA TELECOMANDĂ

- Pentru a ieși din modul **TELECOMANDĂ** atunci când ciclul este în curs de desfășurare, rotiți selectorul de programe în orice altă poziție în afară de **TELECOMANDĂ (Wi-Fi)**. Panoul de comandă al aparatului va fi din nou funcțional, iar dacă ciclul este întrerupt, veți putea deschide ușa imediat ce indicatorul luminos **BLOCARE UȘĂ** se stinge.

Din motive de siguranță, în unele faze ale ciclului de spălat, ușa se poate deschide numai dacă nivelul apei este sub marginea inferioară și dacă temperatura este mai mică de 45°C. În aceste condiții, așteptați ca indicatorul de **BLOCARE UȘĂ** să se stingă înainte de a deschide ușa.

- Cu ușa închisă, rotiți butonul pe poziția **TELECOMANDĂ (Wi-Fi)** pentru a controla aparatul folosind din nou aplicația. Dacă este în desfășurare un ciclu, acesta va continua.

7. GHID DE UTILIZARE RAPIDĂ

Aparatul poate seta automat cantitatea de apă necesară în funcție de tipul și cantitatea de rufe. Acest sistem permite reducerea consumului de energie și a timpului de spălare.

Selectarea programului

- Porniți aparatul și selectați programul dorit.
- Reglați setările pentru spălare, dacă este necesar și selectați opțiunile dorite.

USCARE (numai pentru MAȘINILE DE SPĂLAT RUFE CU USCĂTOR)

Dacă doriți ca programul de uscare să înceapă automat după spălare, selectați programul de spălare dorit și selectați programul de uscare. Sau, puteți să finalizați spălarea și să selectați apoi programul de uscare.

- Apăsați butonul de pornire al programului.
- Finalul programului va fi indicat printr-un mesaj de pe afișaj (în cazul anumitor modele, se vor aprinde indicatoarele luminoase de pe scenă).
- Opreți aparatul.

Pentru tipul de spălare, citiți tabelul cu programele disponibile și urmați instrucțiunile de utilizare.

Caracteristici tehnice

Presiunea în instalatia hidraulica:
min 0,05 Mpa / max 0,8 Mpa

Rotatii centrifuga:
citiți pe placuta masinii.

Putere/ amperajul fuzibilului/ tensiune:
citiți pe placuta masinii.

8. REGLAJE ȘI PROGRAME



- A Buton START/PAUZĂ**
B Buton SELECTARE TEMPERATURĂ
C Buton SELECTARE CENTRIFUGARE
D Buton START ÎNTÂRZIAT
E Buton RAPID / GRAD DE MURDĂRIRE
F Buton OPȚIUNI
G Buton SELECTARE USCARE
H Buton CARE DOSE
B+C BLOCARE COMENZI



ATENȚIE:

nu atingeți butoanele în timp ce introduceți rufele, deoarece mașina calibrează sistemul în primele secunde: dacă apăsați butoanele, mașina nu va funcționa corect. În astfel de situații, scoateți ștecherul cablului de alimentare din priză și repetați operațiunea.

Setarea implicită din fabricație pentru duritatea apei este la nivelul 2 (L2) deoarece satisface cerințele majorității utilizatorilor.

RO

Butonul pentru selectarea programului cu poziție OPRIT

- Când rotiți butonul pentru selectarea programului, afișajul se aprinde pentru a indica setările corespunzătoare programului selectat.
- Opriti mașina de spălat prin rotirea butonului selector în poziția **OPRIT**.

Prima punere în funcțiune

- Setarea limbii

- După conectarea aparatului la sursa de alimentare și pornirea acestuia, apăsați butonul "B" sau "C" pentru a fi afișate limbile disponibile.
- Selectați limba dorită prin apăsarea butonului **START/PAUZĂ**.

- Modificarea limbii

Dacă doriți să modificați limba setată, trebuie să apăsați simultan butoanele "D" și "F" timp de circa **5 secunde**. Pe afișaj apare **ENGLISH** și veți avea posibilitatea de a alege o altă limbă.

- Setare duritatea apă

Această mașină de spălat, datorită sistemului **CARE DOSE**, poate doza automat detergentul. Cantitatea optimă de detergent depinde de gradul de duritate al apei, de greutatea rufelor și de programul ales (bumbac, delicate,etc...)

Nivel duritatea apă:

L1 = SCĂZUT (0-12 °fH o 0-7 °dH)

L2 = MEDIU (13-30 °fH o 8-17 °dH)

L3 = RIDICAT ($\geq 30 ^\circ fH$ o $\geq 17 ^\circ dH$)

- Pentru a confirma setarea standard a nivelului de duritate a apei, apăsați butonul **START/PAUZĂ**.
- Dacă doriți să modificați setarea standard de duritate a apei (și, în consecință, cantitatea de detergent eliberat), apăsați butonul **CARE DOSE**.
- După selectarea nivelului de duritate al apei, confirmați prin apăsarea butonului **START/PAUZĂ**.

- Modificarea setarea de duritate a apei

- Dacă doriți să modificați setarea de duritate a apei (și, în consecință, cantitatea de detergent eliberat), țineți apăsat butonul **CARE DOSE** timp de câteva secunde. Pe afișaj va apărea cuvântul **DURITATEA APEI** și puteți doza nivelul dorit apăsând din nou butonul **CARE DOSE**. Cu cât mai mare este duritatea apei, cu atât mai mult detergent va fi eliberat.

- Confermați prin apăsarea butonului **START/PAUZĂ**.

Verificați NIVELUL de duritate al apei din localitatea dumneavoastră cu compania de furnizare a apei înainte de a utiliza funcția CARE DOSE.

Buton START/PAUZĂ

Închideți ușa ÎNAINTE de a apăsa butonul **START/PAUZĂ.**

- Pentru a începe programul selectat cu parametri presetăți, apăsați **START/PAUZĂ**. În timpul derulării programului, pe afișaj apare durata de timp rămasă până la finalul programului.
- În plus, dacă doriți să modificați programul ales, apăsați butoanele cu opțiunile dorite, modificați parametri setați implicit și apăsați butonul **START/PAUZĂ** pentru a începe programul.

Pot fi selectate numai opțiunile compatibile cu programul setat.

- După ce porniți aparatul, așteptați câteva secunde pentru ca programul să înceapă să opereze.

DURATA PROGRAMULUI

- Când este selectat un program, pe afișaj apare durata acestuia. Durata poate varia, în funcție de opțiunile selectate.
- După începerea programului, veți fi informați constant cu privire la durata rămasă până la finalizarea acestuia.
- Aparatul calculează durata de timp rămasă până la finalul programului în funcție de încărcarea standard, dar în timpul programului durata va fi corectată în funcție de greutatea actuală a încărcării și de compozitia acesteia.

SFÂRȘITUL PROGRAMULUI

- Atunci când afișajul indică faptul că programul s-a încheiat, iar indicatorul luminos BLOCARE UŞĂ s-a stins, ușa poate fi deschisă.
- Oprîți mașina de spălat prin rotirea butonului selector în poziția **OPRIT**.

Butonul pentru selectarea programului trebuie readus în poziția OPRIT la finalul fiecărui program sau dacă doriți să activați un alt program înaintea programului următor selectat și activat.

PUNEREA MAȘINII PE PAUZĂ

- Țineți apăsat butonul **START/PAUZĂ** timp de aproximativ 2 secunde (unele indicatoare luminoase și afișajul timpului rămas vor clipi intermitent, indicând că mașina este pusă pe pauză).

Din motive de siguranță, în unele faze ale ciclului de spălat, ușa se poate deschide numai dacă nivelul apei este sub marginea inferioară și dacă temperatura este mai mică de 45°C. În aceste condiții, așteptați ca indicatorul de BLOCARE UŞĂ să se stingă înainte de a deschide ușa.

- Apăsați din nou butonul **START/PAUZĂ** pentru a reporni programul de la punctul unde a fost pus pe pauză.

ANULAREA PROGRAMULUI

- Pentru a anula programul, roțiți butonul selector în poziția **OPRIT**.
- Așteptați ca indicatorul luminos BLOCARE UŞĂ să se stingă înainte de a deschide ușa.

Buton SELECTARE TEMPERATURĂ

- Acest buton permite modificarea temperaturii programului de spălare.
- Pentru a vă proteja hainele, nu este permisă creșterea temperaturii peste nivelul maxim admis pentru fiecare program în parte.
- Dacă doriți să realizați o spălare cu apă rece, toate indicatoarele luminoase trebuie să fie stinse.

Buton SELECTARE CENTRIFUGARE

- Cu ajutorul acestui buton, puteți reduce viteza maximă și dacă doriți, puteți anula centrifugarea.
- Dacă pe eticheta hainelor nu sunt oferite informații suplimentare, puteți utiliza viteza maximă a programului.

Pentru a nu deteriora hainele, nu se poate seta o viteza de centrifugare mai mare decât viteza maximă permisă pentru fiecare program în parte.

- Pentru a activa din nou viteza de centrifugare, apăsați butonul până se ajunge la viteza dorită.
- Puteti modifica viteza de centrifugare fără a opri mașina de spălat.

Utilizarea unei cantități foarte mari de detergent poate duce la formarea de spumă în exces. Dacă mașina de spălat detectează o cantitatea mare de spumă, poate elimina etapa de centrifugare sau poate prelungi durata programului, măringînd în același timp consumul de apă.

Mașina este prevăzută cu un dispozitiv electronic special, ce nu va porni etapa de centrifugare în cazul în care cantitatea de rufe din interior nu este echilibrată. Se vor reduce vibrațiile și zgomotul, prelungindu-se totodată și durata de viață a mașinii de spălat.

Buton START ÎNTÂRZIAT

- Acest buton vă permite să programați în avans cu până la **24 de ore** începerea programului de spălare.
- Pentru a programa startul întârziat, procedați astfel:
 - Setați programul dorit.
 - Apăsați butonul o dată pentru a activa pornirea întârziată și apoi apăsați-l din nou (sau țineți-l apăsat) pentru a seta întârzierea dorită. Fiecare apăsare a butonului generează o întârziere de

până la **24 de ore**, moment în care reapăsarea butonului va reseta întârzierea la valoarea zero.

- Confirmați prin apăsarea butonului **START/PAUZĂ**. Începe numărătoarea inversă și programul începe automat în momentul în care se ajunge la intervalul de timp setat.
- Se poate anula opțiunea pentru start întârziat prin rotirea butonului selector în poziția **OPRIT**.

Dacă există o pană de curent pe parcursul operării utilajului, atunci când alimentarea cu energie electrică este reluată, utilajul va reporni de la începutul fazei în care se află în momentul penei.

Butoanele pentru opțiuni trebuie să fie selectate înainte de a apăsa butonul START/PAUZĂ.

Buton RAPID / GRAD DE MURDĂRIRE

Acest buton permite selectarea uneia dintre cele două opțiuni diferite, în funcție de programul selectat.

- RAPID

Butonul devine activ atunci când selectați programul **RAPID CARE (14'/30'/44')** și vă permite să selectați una dintre cele trei durate indicate.

- GRAD DE MURDĂRIRE

- După ce a fost selectat programul, va fi afișat automat timpul de spălare pentru programul respectiv.
- Această opțiune vă permite să selectați unul dintre cele 3 nivele de spălare, modificând durata programului, în funcție de gradul de murdărire al rufelor (poate fi utilizat doar pentru anumite programe, așa cum este indicat și în tabelul cu programe).

Buton OPTIUNI

Acest buton permite selectarea uneia dintre cele trei opțiuni disponibile:

- PRESPĂLARE

- Această opțiune permite efectuarea unei prespălări și este foarte utilă atunci când rufele sunt foarte murdare (poate fi utilizat numai cu anumite programe, aşa cum se observă în tabelul cu programe).

Dacă este selectată o opțiune ce nu este compatibilă cu programului selectat, atunci indicatorul luminos va clipea apoi se va stinge.

Dacă sistemul de autodozare este oprit, pentru a efectua prespălarea, trebuie să turnați detergentul pudră direct în cuvă. În acest caz, vă sugerăm să utilizați numai 20% din cantitatea de detergent recomandată pe ambalaj.

- CLĂTIRE SUPLIMENTARĂ

- Această opțiune vă permite să adăugați încă o cătire suplimentară la finalul programului de spălare și a fost creată pentru persoanele cu piele delicată și sensibilă ce se pot irita sau sunt alergice la resturile de detergent.
- Se recomandă, de asemenea, să utilizați această funcție pentru hainele copiilor și în cazul în care spălați rufe cu un grad ridicat de murdărire, pentru care se utilizează o cantitate mai mare de detergent sau atunci când spălați prosoape sau alte articole ce au tendința de a reține detergent.

- VAPORI

- Prin intermediul acestei opțiuni, puteți adăuga un tratament cu abur pentru anumite cicluri de spălare (vedeți tabelul de programe).
- Funcția de abur relaxează cutile și surtează timpul de călcare.
- Fibrele sunt regenerate și reîmprospătate, îndepărând toate mirosurile de pe rufe.
- Un tratament cu aburi dedicat a fost conceput pentru fiecare program, pentru a garanta o eficiență de spălare superioară în funcție de tipul de țesătură și culorile articolelor de îmbrăcăminte.

Buton SELECTARE USCARE

Acest buton îți permite să:

- Program automat spălare/uscare

După selectarea programului de uscare, în funcție de tipul de rufe, selectați gradul de uscare prin apăsarea acestui buton. La finalul programului de spălare, programul de uscare selectat va porni automat.

Dacă un program de spălare nu este compatibil cu programul automat de uscare selectat, această funcție nu va fi activată.

Dacă depășiți cantitatea maximă de rufe ce poate fi uscată indicată în tabelul cu programe, rufelete nu vor fi uscate corespunzător.

- Realizarea numai a programului de uscare Selectați programul de uscare dorit în funcție de tipul de țesătură. Prin apăsarea acestui buton este posibil să selectați un grad de uscare diferit de cel setat implicit (**cu excepția programului pentru uscare țesături din lână**).

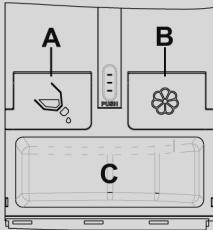
Atunci când afișajul indică faptul că programul s-a încheiat, iar indicatorul luminos BLOCARE UȘĂ s-a stins, ușa poate fi deschisă.

BUTON CARE DOSE (SISTEM AUTODOZARE)

UNELE MODELE sunt prevăzute cu un sistem de dozare automată, care asigură o dozare precisă a detergentului și balsamului, pentru până la 20 de programe de spălare *, garantând o curățare perfectă a rufelor. În acest mod se reduce consumul de apă și de energie, deoarece cantitățile de detergent și balsam sunt dozate la miligram, în funcție de tipul de țesătură, de greutatea rufelor și de nivelul de duritate al apei.

* Estimare bazată pe o încărcare medie și pe un nivel de duritate al apei redus.

Sertarul este divizat în trei compartimente, aşa cum se observă în **figură**:



A = pentru detergent LICHID

B = pentru balsam

C = FĂRĂ DOZARE AUTOMATĂ: pentru detergentul pudră sau lichid cu tava specifică furnizată.

- Apăsați de trei ori butonul **CARE DOSE** se va **deselecta NUMAI** autodozarea pentru detergent.
- Apăsați de patru ori butonul **CARE DOSE** pentru a reveni la setările din fabricație (se activează autodozarea atât pentru detergent cât și pentru balsam).



! ATENȚIE:

Este necesar să curățați sertarul de fiecare dată când este umplut sau când schimbați tipul de detergent și balsam.

Sertarul TREBUIE SĂ RĂMÂNĂ ÎNCHIS în timpul întregului ciclu de spălare, în caz contrar dozarea poate să nu funcționeze adecvat sau se poate surge apă.



! ATENȚIE:

Sistemul de dozare automată poate fi utilizat numai cu balsamurile și detergentii LICHIZI. ESTE INTERZIS să utilizați detergentii sau alți aditivi.

Înainte de a utiliza balsamuri concentrate, diluați-le conform instrucțiunilor producătorului de pe ambalaj.

Setarea implicită pentru sistemul de autodozare este realizată din fabricație atât pentru detergent, cât și pentru balsam.

● Prin apăsarea butonului **CARE DOSE** veți putea să setați funcția de autodozare, în funcție de necesități.

● Dacă dorîți să modificați setările din fabricație, apăsați butonul **CARE DOSE**. După aceea, puteți să alegeti setările dorite:

- Apăsați o dată butonul **CARE DOSE**, se va **deselecta NUMAI** autodozarea pentru balsam.

- Apăsați de două ori butonul **CARE DOSE** se va **deselecta** atât autodozarea pentru detergent cât și pentru balsam.

BLOCARE COMENZI

- Pentru a bloca butoanele de pe mașina de spălat, apăsați simultan timp de 3 secunde butoanele "B" și "C". Astfel, puteți evita modificările nedorite ale setărilor în cazul în care este apăsat accidental un buton în timpul programului de spălare.
- Funcția de blocare a butoanelor poate fi anulată prin apăsarea celor două butoane simultan sau prin oprirea mașinii de spălat.

Afișaj digital

Sistemul de indicatoare al afișajului vă permite să fiți în permanență informați asupra stării mașinii.



1) INDICATOR LUMINOS BLOCARE UȘĂ

- Acest simbol indică faptul că ușa este închisă.

Închideți ușa ÎNAINTE de a apăsa butonul START/PAUZĂ.

- Dacă apăsați butonul **START/PAUZĂ** când ușa este închisă, indicatorul luminos va clipe puțin și apoi va rămâne aprins.

Dacă ușa nu este bine închisă, indicatorul va continua să clipească circa 7 secunde, după care comanda de start se sterge automat. În astfel de situații, închideți bine ușa și apăsați butonul START/PAUZĂ.

- Un dispozitiv special de siguranță previne deschiderea ușii imediat după finalizarea programului. Așteptați **2 minute** după finalizarea programului și lăsați să se stingă indicatorul luminos pentru „Blocare ușă” înainte de a deschide ușa.

2) INDICATOR LUMINOS BLOCARE BUTOANE

Indicatorul luminos arată faptul că butoanele sunt blocate.

3) INDICATOR LUMINOS Kg Mode PLUS (disponibil doar pentru anumite programe)

- În timpul primelor minute ale programului, indicatorul **“Kg Mode PLUS”** rămâne aprins în timp ce senzorul intelligent cântărește greutatea rufelor și regleză durata programului, consumul de apă și de energie.
- Pentru fiecare fază a programului de spălare, funcția **“Kg Mode PLUS”** permite monitorizarea informației referitoare la greutatea rufelor din cuvă și în primele minute, va efectua următoarele:

- regleză cantitatea de apă necesară;
- stabilește durata programului de spălare;
- controlează clătirile în funcție de tipul de țesătură care se spală;

- regleză ritmul de rotație al cuvei pentru tipul de țesătură care este spălată;
- recunoaște prezența spumei și, dacă este necesar, mărește cantitatea de apă în timpul clătirii;
- regleză viteza de centrifugare în funcție de greutatea rufelor și astfel se asigură distribuirea echilibrată a rufelor în cuvă.

4) INDICATOR LUMINOS Wi-Fi

- La modelele echipate cu Wi-Fi, indică statusul conexiunii. Poate fi:

- **APRINS**: control de la distanță activat.
- **CLIPEȘTE**: control de la distanță dezactivat.
- **CLIPEȘTE RAPID 3 SECUNDE, APOI SE STINGE**: aparatul nu se poate conecta la Wi-Fi de acasă sau nu a fost înregistrat pe aplicație.
- **CLIPEȘTE LENT DE 3 ORI, APOI SE STINGE 2 SECUNDE**: resetarea rețelei Wi-Fi (în timpul înregistrării pe aplicație).
- **APRINS 1 SECUNDĂ, APOI OPRIT 3 SECUNDE**: ușa este deschisă. Nu se poate activa controlul de la distanță.

5) INDICATOR LUMINOS GRAD DE MURDĂRIRE

Indicatorul luminos arată selectia opțiunii relevante.

6) INDICATOARE LUMINOASE SELECTARE TEMPERATURĂ

Este indicată temperatura apei pentru programul selectat și poate fi modificată (dacă se permite) cu ajutorul butonului respectiv. Dacă doriti să spălați cu apă rece, toate indicatoarele luminoase trebuie să fie stinse.

7) INDICATOARE LUMINOASE SELECTARE CENTRIFUGARE

Acesta indică faptul că viteza de centrifugare pentru programul selectat poate fi modificată sau eliminată cu ajutorul butonului respectiv.

8) INDICATOARE LUMINOASE OPȚIUNI

Indicatoarele luminoase arată opțiunile ce pot fi selectate cu ajutorul butonului respectiv.

9) INDICATOARE LUMINOASE SELECTARE USCARE

Prin apăsarea butonului corespunzător, pe afișaj apar indicatoarele pentru gradul de uscare:

Programe automate de uscare

USCARE EXTRA

(adecvat pentru prosoape, halate de baie și țesături grele).



USCARE PENTRU CĂLCARE

(rufelete sunt gata de pentru a fi călcate).



USCARE PENTRU AȘEZARE ÎN DULAP

(pentru rufe care pot fi puse direct în dulap, fără călcare).

10) INDICATOARE AUTODOZARE (CARE DOSE)

Indică activarea sistemului de autodozare pentru detergent și/sau balsam. **Dacă detergentul și/sau balsamul au ajuns la nivelul minim în rezervor, luminile corespunzătoare se vor aprinde intermitent. Cu toate acestea, încă mai este posibilă finalizarea unui număr de cicluri de spălare.**

RO

Tabel cu programe

PROGRAM		(vezi panoul de control)										1) °C (MAX.)		
		8+5kg	9+5kg	9+6kg	10+6kg	11+8kg	12+8kg	13+8kg	14+9kg	(MAX.)				
	5) ■	BUMBAC 2) 4)	8	9	9	10	11	12	13	14	90°			
	5)	ECO 40-60** 2)	8	9	9	10	11	12	13	14	60°			
	40-60	SPĂLARE SÌ USCARE (ECO 40-60 +)	5	5	6	6	8	8	9	-	-			
	5)	LÂNA & SPĂLARE MANUALĂ	2	2	2	2	2	2,5	2,5	2,5	30°			
	20°C	20°C 2) 4)	8	9	9	10	11	12	13	14	20°			
	5) ■	SINTETICE SÌ COLORATE 2) 4)	4	4,5	4,5	5	5,5	6	6,5	7	60°			
		EVACUARE SÌ CENTRIFUGARE	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
		CLĂTIRE	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
		ÎNGRIJIRE BLÂNDĂ 4)	2,5	2,5	2,5	2,5	3	3	3,5	3,5	40°			
	5)	14'	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	2	2	2	30°			
	14'/30'/44'	RAPID CARE 3) 30'	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	3	3	3	30°			
		44'	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	4	4	4	40°			
	59'	ALL IN ONE 59' 4)	8	9	9	10	11	12	13	14	40°			
	5)	AUTOÎNGRIJIRE 2) 4)	5,5	6	6	6,5	7	8	8	9	30°			
	USCARE	USCARE LÂNA	1	1	1	1	1	1	1	1	-			
		USCARE ȚESĂTURI MIXTE	4	4,5	4,5	5	5,5	6	6,5	7	-			
		USCARE BUMBAC	5	5	6	6	8	8	8	9	-			
	TELECOMANDĂ (Wi-Fi)													
	Poziție pe care trebuie să o selectați când dorîți să activați controlul de la distanță prin intermediul aplicației (via Wi-Fi).													

Vă rugăm să citiți aceste informații:

* Capacitatea maximă de încărcare pentru rufe uscate depinde de modelul utilizat (vezi panoul de control).

- Programe cu opțiunea PRESPĂLARE disponibilă.
- 1) Atunci când este selectat un program, pe afișaj va apărea temperatura de spălare recomandată ce poate fi modificată (dacă este permis) cu ajutorul butonului respectiv, însă nu poate fi mărită peste valoarea maximă permisă.
 - 2) Pentru programele indicate se poate regla durata și intensitatea spălării prin apăsarea butonului GRAD DE MURDĂRIRE.
 - 3) Dacă selectați programul RAPID CARE cu ajutorul butonului selector, prin apăsarea butonului RAPID veți putea să selectați una dintre duratele de timp corespunzătoare acestuia 14', 30' și 44'.
 - 4) Funcția de abur disponibilă (numai la modelele cu această opțiune).
 - 5) Programe automate pentru uscare.

INFORMATII PENTRU LABORATOARELE DE TESTARE

PROGRAME STANDARD CONFORM Directivei 96/60/CE

SPĂLARE:

PROGRAM ECO 40-60
SETAREA TEMPERATURII LA 60°C

USCARE:

PROGRAM DE USCARE

USCARE BUMBAC
GRAD DE USCARE

USCARE PENTRU AŞEZARE ÎN DULAP

PROGRAME STANDARD CONFORM (UE) Nr. 2019/2023

SPĂLARE:

PROGRAM ECO 40-60

SPĂLARE ȘI USCARE:

PROGRAM ECO 40-60 +
GRAD DE USCARE

USCARE PENTRU AŞEZARE ÎN DULAP

Descrierea programelor

Mașina de spălat este prevăzută cu programe speciale care să vă permită curățarea diverselor tipuri de țesături, cu grade diferite de murdărire (vezi tabelul).

Alegeți programul în conformitate cu instrucțiunile de spălare care apar pe etichetă, în special temperatura maximă recomandată.

SPĂLARE



ATENȚIE:

RECOMANDĂRI PENTRU PERFORMANȚA DE SPĂLARE IMPORTANTE.

- Hainele colorate noi trebuie spălate separat timp de cel puțin 5 sau 6 spălări.
- Anumite articole de culoare închisă mari, cum ar fi blugii și prosoapele trebuie mereu spălate separat.
- Nu amestecați materialele DIN CARE IESE CULOAREA.

TELECOMANDĂ (Wi-Fi)

Poziție pe care trebuie să o selectați dacă dorîți să activați/dezactivați controlul de la distanță prin intermediul App, via Wi-Fi. În acest caz, începerea programului se va realiza prin comenzi de pe aplicație. Mai multe detalii, în secțiunea **TELECOMANDĂ (Wi-Fi)**.

BUMBAC

Acest program este potrivit pentru spalarea rufelor din bumbac, colorate, la o temperatură de 40°C sau spalarea rufelor la temperaturi mai înalte - 60°C sau 90°C - în cazul în care acestea sunt mai rezistente și ne dorim o igienizare profundă. La finalul programului, stoarcea rufelor se realizează la viteza maximă, care asigură eliminarea completă a apei.

ECO 40-60

Programul **ECO 40-60** poate curăța rufe din bumbac cu grad normal de murdărie care

se pot spăla conform declarației la 40°C sau 60°C, împreună în același ciclu. Acest program este utilizat pentru a evalua conformitatea cu legislația UE Ecodesign (design de produse ecologice).

SPĂLARE ȘI USCARE (ECO 40-60 + □)

Ciclul **SPĂLARE ȘI USCARE** poate curăța rufe din bumbac cu grad normal de murdărie care se pot spăla conform declarației la 40°C sau 60°C, împreună în același ciclu, și se pot usca astfel încât pot fi puse imediat în dulap. Acest program este utilizat pentru a evalua conformitatea cu legislația UE Ecodesign (design de produse ecologice).

LÂNĂ & SPĂLARE MANUALĂ

Acest program rulează un ciclu de spălare dedicat lânii care poate fi spălată la mașina de spălat, articole care se vor spăla manual sau piese vestimentare fabricat din mătase sau specificate cu „A se spăla ca mătase” pe eticheta materialului.

Dacă detergentul încărcat în sistemul de dozare automată nu este specific pentru LÂNĂ, se recomandă, pentru performanță optimă și protecția hainelor, să dezactivați dozarea automată și să încărcați o doză de detergent specific direct în tavă.

20°C

Acest program inovativ permite spălarea unor țesături din bumbac, sintetice sau mixte la 20°C și se obțin performanțe comparabile cu cele de spălare la 40°C. Consumul pentru acest program este cu 50% mai redus față de un program convențional de spălare la 40°C pentru bumbac.

SINTETICE ȘI COLORATE

Acest program vă permite să spălați împreună rufe din diverse țesături și de diverse culori. Mișcarea de rotație a cuvei și nivelul de apă sunt optimizate atât în timpul spălării, cât și în timpul clătirii. Acțiunea exactă de centrifugare elimină șifonarea rufelor.

EVACUARE ȘI CENTRIFUGARE

Acest program realizează evacuarea apei și efectuează centrifugare la viteză maximă. Se poate renunța la centrifugare sau se poate reduce viteza acesteia prin apăsarea butonului SELECTARE VITEZĂ CENTRIFUGARE.

CLĂTIRE

Acest program realizează 3 clătiri și are o centrifugare intermedieră (care poate fi redusă sau exclusă prin apăsarea butonului corespunzător). Se utilizează pentru clătirea oricărui tip de țesătură, de exemplu după spălarea manuală a rufelor.

ÎNGRIJIRE BLÂNDĂ

Dezvoltat pentru a avea grijă de articolele delicate, acest program spală la o temperatură scăzută în 59 de minute. O clătire prelungită, în profunzime hrănește fibrele textile.

RAPID CARE (14'/30'/44')

Economisiți fără a face compromisuri! Acest program nou poate fi utilizat pentru a obține rezultate în timp ce economisiți apă, energie, detergent și timp. Această opțiune spală la o temperatură medie adecvată pentru orice tip de material. Recomandat pentru sarcini mici și articole ușor murdare.

ALL IN ONE 59'

Acest program vă permite să spălați fibre diferite împreună, cum ar fi bumbac, fibre sintetice și fibre mixte în numai 59 de minute, utilizând cuva completă a mașinii de spălat, la temperatură 40°C (sau mai puțin). Acest program este adecvat în special pentru materialele ușor murdare.

AUTOÎNGRIJIRE

Acest program inovator are capacitatea de a adapta automat acțiunea de curățare la capacitatea și tipologia încărcăturii pentru cele mai bune rezultate fără nicio grijă. Noua tehnologie **POWER CARE**, cu ajutorul unui mix de apă și detergent, garantează îngrijirea maximă a hainelor dvs. la o temperatură de 30°C cu o performanță de spălare perfectă.

USCARE

⚠ ATENȚIE:

recipientele pentru detergenți concentrați și lichizi trebuie să fie scoase din cuvă înainte de a începe programul de uscare.

Cuva își modifică sensul de rotație în timpul programului de uscare pentru a preveni încurcarea rufelor și pentru a asigura o uscare uniformă a acestora. În timpul ultimelor 10/20 de minute este utilizat aer rece, pentru a se reduce șifonarea rufelor.

USCARE LÂNĂ

Program de uscare la temperatură scăzută, ideal pentru uscarea rufelor din lână, foarte delicat, care nu permite aspirarea țesăturii sau formarea de scame. Se recomandă întoarcerea rufelor pe dos înainte de uscare. Durata programului depinde de greutatea încărcăturii și de viteza de centrifugare selectată la spălare. Programul este adecvat pentru încărcături mici, de max. 1 kg (3 pulovere).



APPAREL CARE

Programul de uscare pentru lână pentru această mașină a fost aprobat de "The Woolmark Company" pentru țesături din lână care pot fi spălate în mașina de spălat rufe, cu condiția ca rufele să fie spălate și uscate în conformitate cu instrucțiunile de pe etichetă și cele recomandate de producătorul acestei mașini. Simbolul Woolmark este o marcă de Certificare în numeroare țări. M1715

USCARE ȚESĂTURI MIXTE

Program de uscare cu temperatură redusă, recomandat pentru țesături sintetice și mixte (verificați întotdeauna etichetele de pe articolele de îmbrăcăminte).

USCARE BUMBAC

Program de uscare cu temperatură ridicată, recomandat pentru țesături din bumbac și în (verificați întotdeauna etichetele de pe articolele de îmbrăcăminte).

RO

9. PROGRAM USCARE

- Informațiile oferite sunt cu caracter general, de aceea, cele mai bune rezultate se vor obține numai după ce veți efectua mai multe programe.
- La prima utilizare, vă recomandăm să setați o durată mai mică pentru uscare decât cea indicată, pentru a stabili gradul de uscare dorit.
- Vă recomandăm să nu uscați țesături care se pot destrăma ușor, cum ar fi covorașe sau articole cu fir lung, pentru a se evita blocarea tuburilor de aer.
- Vă recomandăm să sortați rufelete după următoarele metode:

- **În funcție de simbolurile pentru uscare, de pe etichetele rufelor**

- Adekvat pentru uscare în uscător.
- Usare la temperatură ridicată.
- Usare numai la temperatură scăzută.
- A NU SE USCA în uscător.

Dacă rufelete nu au nicio etichetă, se consideră că nu sunt adecvate a fi uscate în uscător.

- **În funcție de dimensiune și grosime**

De fiecare dată când încărcătura pentru spălare este mai mare decât capacitatea de uscare, separați rufelete în funcție de grosime (ex. separați prosoapele de lenjeria intimă).

- **În funcție de tipul de țesătură**

Bumbac/in: prosoape, țesături din bumbac, lenjerie de pat și fețe de masă.

Sintetice: bluze, cămăși, tricouri etc. din poliester sau poliamidă, precum și țesături mixte bumbac/sintetic.

- Uscați numai rufelete care au fost centrifugate înainte.

Efectuarea corectă a programului de uscare

- Deschideți ușa.
- Introduceți rufelete, având grijă să nu depășiți cantitatea maximă de încărcare pentru uscare, indicată în tabelul cu programe. În cazul unor articole mai mari (ex. cearșafuri) sau a unor articole cu grad mare de absorbție (ex. prosoape sau jeans), se recomandă reducerea greutății încărcăturii.
- Închideți ușa.
- Selectați cel mai adekvat program de uscare pentru rufelete dumneavoastră (**USCARE BUMBAC, USCARE ȚESĂTURI MIXTE, USCARE LÂNĂ**).

- Selectați gradul de uscare dorit:

USCARE EXTRA

(adekvat pentru prosoape, halate de baie și țesături grele).

USCARE PENTRU CĂLCARE

(rufelete sunt gata de pentru a fi călcate).

USCARE PENTRU AŞEZARE ÎN DULAP

(pentru rufe care pot fi puse direct în dulap, fără călcare).

DURATE PRESETATE PENTRU USCARE

- **120 MINUTE**
- **90 MINUTE**
- **60 MINUTE**
- **30 MINUTE**

Dacă selectați programul pentru uscarea țesăturilor din lână, nu puteți să selectați un alt grad de uscare în afară de cel setat implicit.

- Mașina de spălat cu uscător va calcula durata de timp necesară pentru uscare și umiditatea reziduală, în funcție de încărcătură și de tipul de uscare selectat.
- Verificați dacă este deschis robinetul și dacă furtunul pentru evacuarea apei este poziționat corect.

ATENȚIE:

Nu uscați articole de îmbrăcăminte cu căpușeală specială (ex. pilote, hanorace groase etc.) și țesături foarte delicate.

Dacă rufelete sunt umede/uscate, încărcați mai puține articole, pentru a preveni șifonarea.

- Apăsați butonul **START/PAUZĂ** (pe afișaj apare durata de timp rămasă din programul de uscare).

Aparatul calculează durata de timp până la finalizarea programului selectat pe baza unei încărcări standard, și în timpul programului, aparatul corectează durata de timp în funcție de încărcătura actuală și de compoziția acestiei.

În timpul fazei de uscare, cuva va accelera la o viteză mai mare, pentru distribuirea rufelor și pentru optimizarea performanțelor de uscare.

Pentru funcționarea corectă a aparatului, este de preferat să nu se întrerupă programul de uscare decât dacă este absolut necesar.

RO

PROGRAM AUTOMAT SPĂLARE/USCARE

Vă recomandăm să nu depășiți cantitatea maximă de încărcare pentru uscare indicată în tabelul cu programe. În caz contrar, rezultatele de uscare nu vor fi mulțumitoare.

Dacă doriți ca programul de uscare să înceapă automat după cel de spălare, setați gradul dorit de uscare prin apăsarea butonului **SELECTARE USCARE** și porniți programul. La finalul programului de spălare, programul de uscare setat va porni automat. (vezi secțiunea "**SELECTARE USCARE**").

10. PROBLEME TEHNICE SI GARANȚIE

În cazul în care mașina de spălat nu funcționează corespunzător, consultați ghidul rapid furnizat mai jos. Conține recomandări practice privind rezolvarea celor mai simple probleme.

RAPORT EROARE

- Modele cu afișare:** eroarea este afișată printr-un număr precedat de litera "E" (exemplu: Eroare 2 = E2).
- Modele fără afișare:** eroarea este indicată prin clipirea LED-urilor în funcție de numărul erorii, urmată de o pauză de 5 secunde (exemplu: Eroare 2 = două clipiri – pauză 5 secunde – două clipiri – etc...)

Eroare afișată	Cauze posibile și soluții practice
E2 (cu afișaj) 2 clipiri ale LED-urilor (fără afișaj)	Mașina nu este alimentată cu apă. Asigurați-vă de faptul că robinetul de alimentare este deschis. Asigurați-vă că furtunul de alimentare nu este îndoit sau răscut. Evacuarea nu se află la înălțimea potrivită (vezi secțiunea pentru instalare). Închideți robinetul de alimentare, deșurubați furtunul din spatele mașinii și asigurați-vă că filtrul este curățat și nu este blocat. Verificați dacă filtrul este înfundat sau să nu existe corperi străine în interiorul compartimentului filtrului care să obstrucționeze debitul corect de apă.
E3 (cu afișaj) 3 clipiri ale LED-urilor (fără afișaj)	Mașina de spălat nu evacuează apa. Verificați dacă filtrul este înfundat sau să nu existe corperi străine în interiorul compartimentului filtrului care să obstrucționeze debitul corect de apă. Asigurați-vă de faptul că furtunul de evacuare nu este îndoit sau răscut. Asigurați-vă de faptul că sistemul de evacuare nu este blocat iar apa curge fără blocaje. Încercați să evacuați apa în chiuvetă.
E4 (cu afișaj) 4 clipiri ale LED-urilor (fără afișaj)	Există prea multă spumă și / sau apă. Asigurați-vă că nu a fost utilizată o cantitate foarte mare de detergent sau un produs ce nu era destinat utilizării în mașina de spălat.
E7 (cu afișaj) 7 clipiri ale LED-urilor (fără afișaj)	Probleme cu ușa. Verificați dacă ușa este închisă corespunzător. Asigurați-vă că rufele sunt în interiorul mașinii și nu blochează închiderea ușii. Dacă ușa este blocată, opriți mașina și scoateți ștecherul din priză, așteptați 2-3 minute apoi redeschideți ușa.
Oricare alt cod	Opriți mașina și scoateți ștecherul din priză, așteptați un minut. Porniți mașina și un nou program. Dacă apare din nou eroarea, contactați un centru de service autorizat.

ALTE ANOMALII

RO

Problema	Cauze posibile și soluții practice
Mașina de spălat nu pornește / nu funcționează	<p>Asigurați-vă că produsul este conectat la o priză ce funcționează.</p> <p>Asigurați-vă că există alimentare cu energie.</p> <p>Asigurați-vă că priza funcționează prin conectarea unui alt echipament.</p> <p>Ușa nu este închisă corespunzător: deschideți și închideți ușa.</p> <p>Verificați dacă programul a fost selectat corect iar butonul de pornire este apăsat.</p> <p>Asigurați-vă de faptul că mașina nu se află în modul pauză.</p>
Curge apă pe podea lângă mașină	<p>Acest lucru se produce datorită unor scurgeri în garnitura de etansare dintre robinet și furtun; în acest caz, trebuie să înlocuiți garnitura.</p> <p>Verificați dacă filtrul este închis corespunzător.</p>
Nu pornește centrifugarea	<p>Datorită aranjării necorespunzătoare a rufelor, mașina de spălat:</p> <ul style="list-style-type: none">• Încearcă să echilibreze rufele, mărind timpul de centrifugare.• Reduce viteza de centrifugare pentru a reduce vibrațiile și zgomotul.• Exclude centrifugarea pentru a proteja mașina. <p>Asigurați-vă că rufele sunt echilibrate. Dacă nu, aranjați-le, introducându-le la loc și reporniți programul.</p> <p>Apa nu a fost evacuată complet: așteptați câteva minute. Dacă problema persistă, vezi secțiunea Eroarea 3.</p> <p>Unele modele sunt prevăzute cu funcția "fără centrifugare": verificați să nu fie activată.</p> <p>Verificați să nu fie activate unele opțiuni ce pot modifica centrifugarea.</p> <p>Utilizarea unei cantități prea mari de detergent poate împiedica pornirea centrifugării.</p>
În timpul centrifugării se aud vibrații puternice / zgomote	<p>Mașina de spălat nu este asezată la nivel: dacă este nevoie, reglați picioarele aşa cum este indicat în secțiunea corespunzătoare.</p> <p>Asigurați-vă că șuruburile de transport, dopurile din cauciuc și distanțierele au fost îndepărtate.</p> <p>Asigurați-vă că nu sunt obiecte străine în interiorul cuvei (monede, nasturi, etc.).</p>

Garanția standard a producătorului acoperă avariile cauzate de defecte mecanice sau electrice datorate unor omisiuni ale producătorului. În cazul în care o defecțiune se dovedește a fi provocată de factori din afara produsului furnizat, utilizarea necorespunzătoare sau ca urmare a nerespectării instrucțiunilor de utilizare, se poate aplica o taxă.

Este recomandabil să utilizați întotdeauna piese de schimb originale, disponibile în centrele de service autorizate.

Garanție

Produsul este garantat în termenii și condițiile stabilită în certificatul furnizat împreună cu produsul.

Certificatul de garanție trebuie să fie completat corespunzător și păstrat, deoarece va trebui să fie prezentat centrului de service autorizat în cazul în care apelați la acesta.

Prin aplicarea marcajului  pe produs, declarăm pe proprie răspundere că acest produs este în conformitate cu reglementările europene în vigoare cu privire la siguranță, sănătate și protecția mediului.

Producătorul își declină orice responsabilitate pentru greșelile de tipar din manualul acestui produs. Mai mult decât atât, își rezervă de asemenea dreptul de a face orice modificări considerate utile pentru produsele sale fără a schimba caracteristicile lor esențiale.

Дякуємо за вибір цього виробу.

Ми з гордістю представляємо вам ідеальний виріб із найкращого повного асортименту побутової техніки, яка задовольнить усі щоденні потреби вашого дому.

Уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації для правильного та безпечноного використання приладу, а також для отримання корисних порад щодо його ефективного обслуговування.



Починайте користування пральною машиною лише після уважного прочитання цієї інструкції. Ми рекомендуємо завжди тримати цю інструкцію поруч та зберігати у належному стані, аби нею можна було скористатися в майбутньому.

Кожен продукт має унікальний 16-значний код, або «серійний номер», що міститься на прикріплений до пральної машини етикетці (на дверцях) чи на документі у конверті всередині пральної машини. Цей код є своєрідним ідентифікаційним номером продукту і знадобиться вам для реєстрації продукту або у випадку звернення до Центру з Обслуговування Клієнтів.

Охорона навколошнього середовища



Це прилад позначене згідно з Директивою Європейського Союзу 2012/19/EU щодо відходів електричного та електронного обладнання (ВЕЕО).

ВЕЕО містять як забруднюючі речовини (які можуть спричиняти негативні наслідки для довкілля), так і основні елементи (які можна використовувати повторно). Для належного видалення всіх забруднюючих речовин і збирання та утилізації всіх матеріалів важливо, аби поводження з ВЕЕО відбувалося з дотриманням спеціальних процедур. Громадянам можуть відігравати важливу роль у запобіганні

виникненню загрози довкіллю від ВЕЕО; для цього дуже важливо дотримуватися основних правил:

- не можна поводитися з ВЕЕО, як звичайними домашніми відходами;
- ВЕЕО слід здавати до відповідних пунктів збирання, організованих місцевими органами влади або виробниками чи продавцями такого обладнання. У багатьох країнах ВЕЕО великих розмірів може збиратися у місцях проживання споживачів.

У багатьох країнах при покупці нового приладу продавець можна повернути старий прилад, який той має забрати без додаткової плати, якщо старе обладнання є еквівалентного типу та має такі самі функції, як і нове обладнання.

Зміст

- 1. ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ**
- 2. УСТАНОВКА**
- 3. ЛОТОК ДЛЯ ПРАЛЬНОГО ЗАСОБУ**
- 4. ПРАКТИЧНІ ПОРАДИ**
- 5. ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ**
- 6. ДІСТАНЦІЙНЕ КЕРУВАННЯ (Wi-Fi)**
- 7. ПОРАДИ З ВИКОРИСТАННЯ**
- 8. КЕРУВАННЯ ТА ПРОГРАМИ**
- 9. ПРОГРАМА СУШИННЯ**
- 10. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ ТА ГАРАНТІЯ**

1. ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

- Даний прилад призначений тільки для використання в домашніх та побутових умовах, таких як:

- Кухня для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих умовах;
- Ферми;
- Відвідувачами в готелях, мотелях та інших житлових приміщеннях подібного типу;

Використання не в домашніх, або подібних умовах, таких як комерційне професійне використання не передбачене в вищезазначених пунктах і є недопустимим. Якщо, прилад використовується в комерційних цілях, це може привести до скорочення терміну придатності та втрачається гарантійне обслуговування. Будь-які пошкодження приладу, які виникають під час використання не в побутових умовах та не за призначенням (навіть якщо прилад знаходиться в побутовому середовищі) будуть розглядатися виробником, як недотримання встановлених правил.

- Прилад дозволяється використовувати дітям від 8 років та людям з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також недосвідченим користувачам за умови здійснення нагляду за ними або надання їм пояснень щодо безпечноного використання

приладу та розуміння ними пов'язаних із цим небезпек. Не дозволяйте дітям грatisя з приладом. Дітям забороняється виконувати чищення та обслуговування пральної машини самостійно і без нагляду.

- Не допускайте, щоб діти грались з приладом.
- Тримайте дітей до 3 років подалі від машини, якщо вони не знаходяться під постійним контролем.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, його потрібно замінити на оригінальний шнур живлення, що постачається виробником. Для заміни зверніться в авторизований сервісний центр.
- Для підключення до водопостачання використовуйте лише шланги, які поставляються у комплекті з пральною машиною (не використовуйте стari шланги).
- Нагір води повинен бути від 0,05 МПа до 0,8 МПа.
- Впевніться, що килим не створює перешкоди для бази пральної машини та вентиляційних отворів.
- Заключна частина програми прання та сушіння відбувається без нагрівання (цикл охолодження), щоб забезпечити температуру, за якої вироби не будуть зіпсовані.



УВАГА:

Ніколи не зупиняйте пральну машину із сушкою до завершення програми сушіння, окрім випадків, коли усі вироби необхідно негайно витягнути та розкидати, щоб розсіяти тепло.

UKR

- Після встановлення прилад має бути розташовано так, щоб забезпечити вільний доступ до розетки.
- Прилад не можна встановлювати за дверима, що замикаються, розсувними дверцятами або навісними дверцятами з шарнірними петлями, розташованими з протилежного боку до шарнірів пральної машини з функцією сушіння таким чином, що обмежується повне відкриття дверцят машини.
- Максимальне навантаження сухої близни залежить від використовуваної моделі (див. панель управління).
- Прилад не можна використовувати, якщо для чищення застосовувались промислові хімікати.
- Не сушіть невипрані вироби у машині.
- Вироби, забруднені такими речовинами як кулінарний жир, ацетон, алкоголь, бензин, гас, плямовивідники, скіпидар, парафін та засоби для видалення парафінів, слід прати у гарячій воді з достатньою кількістю миючого засобу, перш ніж сушити їх у машині.
- Такі вироби як поролон (латексна губка), шапочки для душу, водонепроникні тканини, вироби та одяг з гумовою підкладкою або подушки, набиті поролоном, сушити у машині не можна.
- Пом'якшувачі тканин та подібні засоби слід застосовувати згідно з інструкціями використання таких пом'якшувачів.
- Вироби, забруднені нафтопродуктами, можуть раптово спалахнути, особливо під впливом джерела тепла, такого як пральна машина. Вироби нагріваються, спричиняючи реакцію окислення у нафтопродукті, а окислення виробляє тепло. Якщо тепло виділяється назовні, вироби можуть перегрітись та спалахнути. Складання в купу, нагромадження або зберігання виробів, забруднених нафтопродуктами, може перешкоджати виділенню тепла назовні, і таким чином створити небезпеку займання.
- Якщо потрапляння у пральну машину тканин, забруднених рослинним чи кулінарним жиром, або засобами для догляду за волоссям, неминуче, їх слід спочатку випрати в гарячій воді з достатньою кількістю муючого засобу – це зменшить небезпеку, хоча і не усуне її повністю.
- Виймайте з кишень усі предмети, такі як запальнички та сірники.

- Щоб отримати аркуш технічних даних, будь ласка, відвідайте веб-сайт виробника.

Підключення до джерел живлення та техніка безпеки

- Технічні характеристики (напруга та потужність) наведені у табличці технічних даних.
- Переконайтесь, що система електропостачання заземлена та відповідає всім вимогам чинного законодавства, і що (електричний) роз'єм сумісний із вилкою приладу. В іншому випадку, зверніться за кваліфікованою професійною допомогою.
- Не рекомендується використовувати конвертери, трійники та подовжувачі.



УВАГА:

заборонено підключати живлення пристрою через зовнішній прилад з вимикачем, наприклад, таймер, або ж під'єднувати його до мережі, яку регулярно вмикає й вимикає комунальне підприємство.

- Перед чисткою або обслуговуванням пральної машини витягніть кабель живлення з розетки та перекрійте кран подачі води.

- Не тягніть за кабель живлення або прилад, щоб відключити його з розетки.
- Перед відкриттям дверцят, переконайтесь, що в барабані машини відсутня вода.



УВАГА:

протягом циклу прання вода може нагріватися до дуже високих температур.

- Не допускайте потрапляння пральної машини під дощ, прямі сонячні промені або вплив інших атмосферних явищ.
- Під час пересування пральної машини не піднімайте її за ручки управління або лоток для прального засобу; під час транспортування ніколи не розташуйте пральну машину дверцятами донизу. Ми рекомендуємо піднімати пральну машину вдвох.
- У разі виникнення несправностей та/або порушення нормальної роботи пральної машини, вимкніть її, перекрійте кран постачання води та не розбирайте прилад. Одразу ж зверніться до Сервісного Центру та використовуйте лише оригінальні запасні частини. Невиконання цих вказівок може вплинути на безпеку цього приладу.

2. УСТАНОВКА

- Відгинтіть 2 або 4 гвинти (A) на задній панелі та зніміть 2 або 4 прокладки (B), як показано на Рис.1.
- Закріпіть 2 або 4 отвори, використовуючи заглушки, які знаходяться у пакеті з інструкцією з експлуатації.
- Якщо пральна машина є **вбудованою**, відгинтіть 3 або 4 гвинти (A) та видаліть 3 або 4 прокладки (B).
- У деяких моделях 1 чи більше прокладок впадуть всередину машини: нахиліть пральну машину вперед, щоб дістати їх. Закріпіть отвори, використовуючи заглушки, які знаходяться у пакеті з інструкцією з експлуатації.

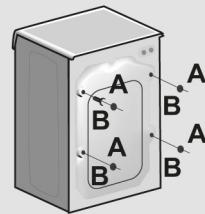
⚠ УВАГА:

тримайте пакувальні матеріали у недоступному для дітей місці.

- Розмістіть пластиковий гофрований лист на дні машини, як показано на малюнку 2 (відповідно до моделі, враховуючи варіант A, B або C).

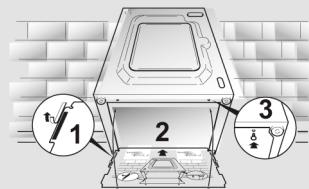
Для деяких моделей виконувати цю операцію не потрібно, оскільки пластиковий гофрований лист уже буде розміщений на дні вашого приладу.

①

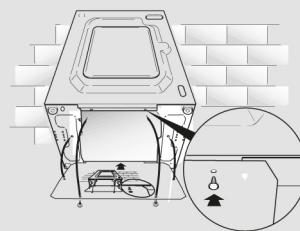


②

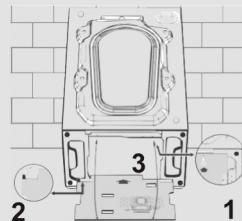
A



B



C

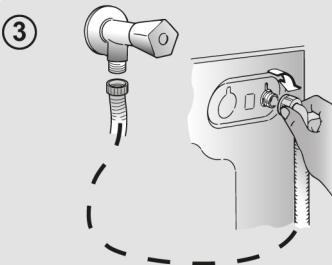


Підключення до водопроводу

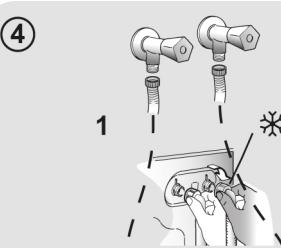
● Підключіть шланг до крану (**Рис. 3**), використовуйте лише той шланг, що входить у комплект (не використовуйте старі шланги).

● **ДЕЯКІ МОДЕЛІ** можуть мати одну або більше з поданих нижче характеристик:

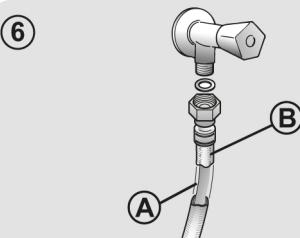
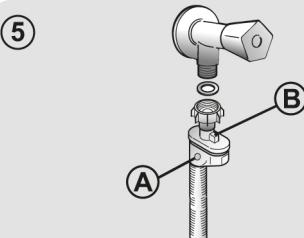
● **ГАРЯЧА ТА ХОЛОДНА** (**Рис.4**): підключення до гарячого та холодного водопостачання для більшої економії електроенергії. Під'єднайте сірий шланг до крану подачі холодної води , а червоний шланг – до крану подачі гарячої води. Пральну машину також може бути підключено тільки до холодного водопостачання: у такому разі, деякі програми можуть починатися з затримкою у декілька хвилин.



● **АКВАСТОП** («Захист від протікання») (**Рис.5**): пристрій, розташований на шлангу подачі води, який зупиняє подачу води, якщо шланг протікає; у цьому випадку у віконці «A» з'являється червона позначка, а шланг треба замінити. Щоб відвинтити гайку, натисніть на засліпку односторонньої дії «B».



● **АКВАПРОТЕКТ** («Система захисту від протікання») – **ВОДОНАЛИВНИЙ ШЛАНГ З ДОДАТКОВИМ ЗАХИСТОМ** (**Рис.6**): Якщо вода протече з головного внутрішнього шлангу «A», то вона потрапить до прозорої захисної зовнішньої оболонки «B», що дозволить закінчити цикл прання. Після завершення циклу прання зверніться до Центру з Обслуговування Клієнтів, щоб замінити водоналивний шланг.



Встановлення

● Впевніться, що шланг не згибається та не передавлюється у місці, де машина присуята до стіни; встановіть кінець зливного шлангу у раковину чи ванну, але крає не підключіть його до зливної труби на висоті щонайменше 50 см, при цьому діаметр зливної труби має бути більшим за діаметр зливного шлангу пральної машини (**Рис.7**).

● Вирівняйте прилад за допомогою ніжок, як показано на **Рис.8**:

а. поверніть гайку за годинниковою стрілкою, щоб відкрутити гвинт;

б. повертайте ніжку, щоб підняти або опустити її, доки вона не торкнеться підлоги;

с. зафіксуйте ніжку повертанням гайки доти, доки вона не торкнеться дна пральної машини.

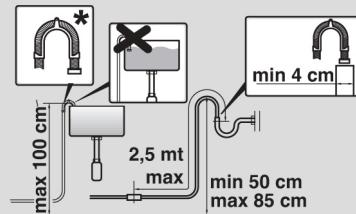
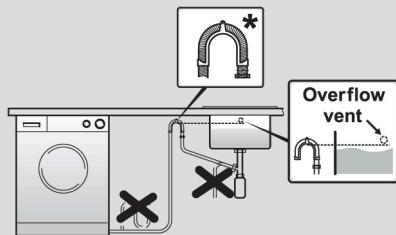
● Увімкніть прилад у розетку.

! УВАГА:

якщо кабель живлення потребує заміни, зверніться до Центру з обслуговування клієнтів.

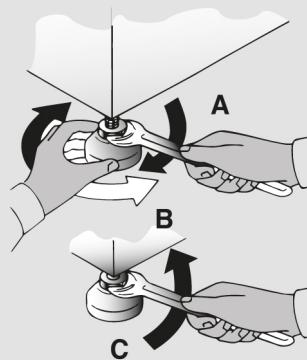
Несправності, які виникли через неправильне встановлення не покриваються гарантією від виробника.

(7)



* ПРИЛАДДЯ ПРОДАЄТЬСЯ ОКРЕМО

(8)



3. ЛОТОК ДЛЯ ПРАЛЬНОГО ЗАСОБУ

Лоток для прального засобу має 3 відділення, як показано на Рис. 9:

- **відділення «1»:** для прального засобу попереднього прання;
- **відділення «2»:** для спеціальних добавок, пом'якшувачів, накрохмалювачів та ін;



УВАГА:

використовуйте лише рідкі засоби; пральна машина автоматично дозуватиме добавки при кожному циклі під час останнього полоскання.

- **відділення «2»:** для прального засобу.

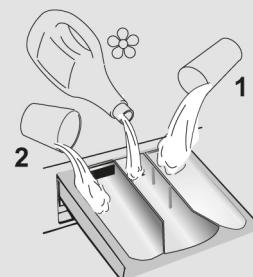
До комплекту **ДЕЯКІХ МОДЕЛЕЙ** також включено дозатор для рідкого прального засобу (Рис.10). Щоб скористатися рідким пральним засобом, помістіть його до **відділення «2»**. Таким чином рідкий пральний засіб потрапить до барабану пральної машини лише у призначений для цього час. Дозатор для рідкого прального засобу можна також використовувати для відбілювача, якщо обрано програму «Полоскання».



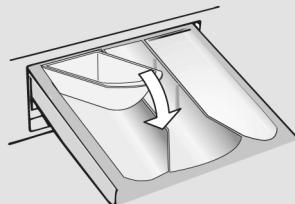
УВАГА:

Певні миючі засоби не призначені для використання у дозаторі, і тому поставляються разом із своїм власним дозатором, який розміщується безпосередньо в барабан.

⑨



⑩



ДЕЯКІ МОДЕЛІ оснащені функцією автоматичного дозування, що подає точну кількість прального засобу або пом'якшувача. У цьому разі зверніться до спеціального розділу в главі **КЕРУВАННЯ ТА ПРОГРАМИ** для отримання більш детальної інформації.

4. ПРАКТИЧНІ ПОРАДИ

Поради щодо завантаження білизни

Під час сортування речей для прання:

- впевніться, що в речах для прання не залишилися металеві предмети, такі як брошки, шпильки, монети;
- застебніть усі наволочки, закрійте застібки-бліскавки, зав'яжіть ремені та довгі пояси;
- зніміть ролики/крючки з завіс;
- уважно читайте етикетки на одязі зі вказівками щодо особливостей прання;
- видаліть плями, яких важко позбутися, за допомогою спеціальних миючих засобів;
- Ми рекомендуємо за можливістю не використовувати режим віджиму під час прання килимків, покривал та іншого важкого одягу.
- Перед тим як прати виріб із бавовни, переконайтесь, що його можна прати у пральній машині. Перевірте етикетку на виробі.
- Коли машина не використовується, залишайте дверцята частково відчиненими, щоб запобігти утворенню неприємних запахів всередині пристроя.

Корисні поради для економії

Рекомендації, які дозволяють економити гроші і берегти довкілля під час експлуатації вашої машини.

- Максимально завантажуйте машину відповідно до таблиці програм – це дозволить ЗЕКОНОМИТИ воду й електроенергію.
- Шум і залишковий рівень вологості залежать від швидкості віджимання: віджимання з більшою швидкістю створює більше шуму, а білизна буде сухішою.

- Програми, найефективніші з точки зору споживання енергії та води, – це зазвичай довші цикли прання з нижчими температурами.

Максимально завантажуйте пральну машину

- Для досягнення найбільш ефективного використання електроенергії, води, прального засобу та часу завантажуйте до пральної машини максимально можливу кількість білизни. Прання з повним завантаженням заощаджує до 50% електроенергії порівняно з двома циклами прання з половинним завантаженням.

Чи справді потрібне попереднє прання?

- Лише для дуже брудних речей! ЗАОЩАДЖУЙТЕ пральні засоби, час, воду та від 5 до 15% електроенергії, НЕ обираючи попереднє прання для легко забруднених та помірно брудних речей.

Чи потрібне прання в гарячій воді?

- Якщо на тканині є пляма, попередньо обробіть ділянку спеціальним засобом для видалення плям, це дозволить знизити температуру прання у гарячій воді!
- Заощаджуйте енергію за допомогою програм прання з низькою температурою.

Перш ніж використовувати програму сушіння (ПРАЛЬНІ МАШНИ-СУШАРКИ)

- Економте електроенергію і час, обираючи режим швидкого обертання, щоб зменшити споживання води для прання, перед використанням програмами сушіння.

Дозування засобу для прання

Нижче наведено короткий посібник з порадами й рекомендаціями щодо використання засобу для прання.

- Використовуйте тільки засоби, призначені для машинного прання.
- Вибирайте засіб для прання відповідно до типу тканини (бавовна, ділікатні тканини, синтетика, шерсть, шовк тощо), кольору, різновиду й рівня забруднень, а також запрограмованої температури прання.

- Для правильного визначення потрібної кількості засобу для прання, кондиціонеру або інших додатків щоразу уважно дотримуйтесь інструкцій виробника: **правильна експлуатація пристрою з належним дозуванням засобів дозволить уникнути надмірного споживання ресурсів і зменшити вплив на довкілля.**

Для прання сильно забруднених речей білого кольору ми рекомендуємо обирати програму прання бавовни з температурою 60°C або вище, а також використовувати звичайний пральний порошок (сильної дії), що містить відбілюючі компоненти та забезпечує чудові результати при середніх/високих температурах.

Для прання при температурі від 40°C до 60°C тип використованого прального засобу має відповідати типу тканини та рівню забруднення. Звичайні порошки підходять для сильно забруднених білих або кольорових тканин, що не линяють, а рідкі пральні засоби або порошки, що «захищають колір», підходять для помірно забруднених кольорових тканин.

Для прання при температурі нижче 40°C ми рекомендуємо використовувати рідкі пральні засоби або пральні засоби, спеціально призначені для прання у холодній воді.

Для прання речей з вовни або шовку використовуйте лише пральні засоби, що спеціально призначені для прання таких типів тканин.

- Надмірна кількість засобу для прання веде до утворення надлишку піни, що порушить правильне виконання циклу прання. Це також може знизити якість прання й ополіскування.

Використання екологічно чистих пральних засобів без фосфатів може мати такі результати:

- **каlamутна вода під час полоскання:** цей ефект пов'язаний з наявністю завислих часток цеолітів, що не має негативного впливу на ефективність полоскання.
- **білий порошок (цеоліти) на випраних речах:** це нормально, оскільки порошок не проникає до тканини та не змінює її колір.
- **наявність піни у воді під час останнього полоскання:** це не обов'язково свідчить про погане полоскання.
- **велика кількість піни:** таке часто трапляється через наявність у пральних засобах аніонних поверхнево-активних речовин, які важко видалити з випраних речей. У цьому випадку не намагайтесь повторити полоскання, щоб позбутися цього ефекту. Це не допоможе.

Якщо питання залишається невирішеним, або якщо ви підозрюєте несправність, негайно зверніться до служби підтримки користувачів.

5. ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ

Правильний догляд за пристроєм може збільшити термін його експлуатації.

Очищення зовнішніх поверхонь пристрою

- Від'єднайте машину від джерела електроживлення.
- Витріть корпус пристрою вологою тканиною, **НЕ ВИКОРИСТОВУЮЧИ АБРАЗИВНІ ЗАСОБИ, СПИРТ І (АБО) РОЗЧИННИКИ.**

Чищення лотка

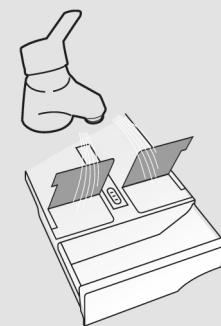
- Рекомендується регулярно промивати розподільник засобів для прання, щоб запобігти накопиченню залишків засобів для прання і додатків.
- Обережно, але твердо витягніть розподільник.
- Промийте розподільник під проточною водою і встановіть назад у відповідний відсік.

ДЛЯ МОДЕЛЕЙ З СИСТЕМОЮ АВТОМАТИЧНОГО ДОЗУВАННЯ РІДКОГО МИЮЧОГО ЗАСОБУ ТА КОНДИЦІОНЕРА:

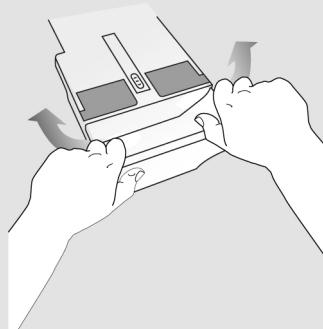
Перш ніж розпочинати чищення, слід спорожнити всі відділення.

- Повністю висуньте розподільник, натиснувши на кнопку фіксатора, звертаючи увагу на протікання залишків миючих засобів.

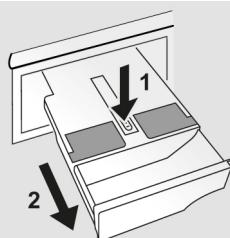
- Наповніть розподільник водою.



- Струсоноїть розподільник, щоб вода проникла в усі відділення.



- Злийте залишки води з розподільника і вставте його на місце повністю.



! УВАГА:

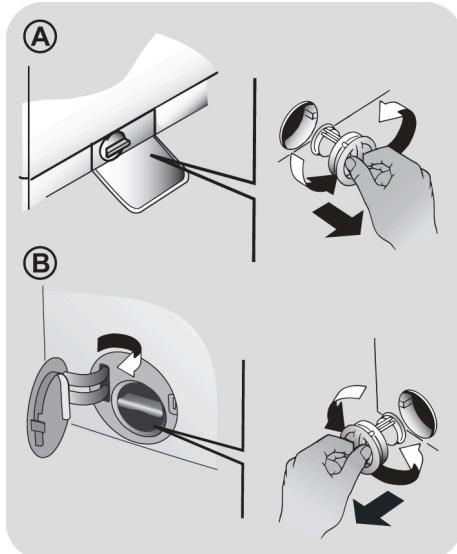
Для чищення розподільника **НЕ** використовуйте кислотні продукти (наприклад, оцет), або агресивні миючі засоби, щоб запобігти пошкодженню ущільнень та/або внутрішніх частин машини.

Очищення фільтра насоса

- Пристрій обладнано спеціальним фільтром, який вловлює велики частинки, що здатні заблокувати зливну систему, наприклад, гудзики й монети (залежно від моделі, враховуючи версю A або B).

Радимо перевіряти й чистити фільтр 5-6 разів на рік.

- Від'єднайте машину від джерела електро живлення.
- Перед викручуванням фільтра ми рекомендуємо підготувати абсорбуючу ганчірку, щоб не намочити підлогу.
- Поверніть фільтр проти годинникової стрілки до упору у вертикальному положенні.
- Дістаньте фільтр та очистіть його; після очищення фільтру вставте його назад та поверніть за годинниковою стрілкою.
- Повторіть вищеписані дії у зворотному порядку, щоб знову зібрали усі компоненти.



Поради на час перевезення або довгого періоду невикористання пральної машини

- Якщо пристрій протягом тривалого часу зберігатиметься у неопалюваному приміщенні, всі залишки води слід злити з труб.
- Від'єднайте машину від розетки мережі електро живлення.
- Вивільніть шланг від зажиму та опустіть його так, щоб вода з нього повністю стекла до контейнера.
- Після зливу води, знов зафіксуйте шланг зажимом.

ДЛЯ МОДЕЛЕЙ З СИСТЕМОЮ АВТОМАТИЧНОГО ДОЗУВАННЯ РІДКОГО МИЮЧОГО ЗАСОБУ ТА КОНДИЦІОНЕРА:

якщо вам потрібно нахилити або пересунути машину, перед цим витягніть розподільник миючих засобів, утримуючи його горизонтально, щоб не розлити рідину.

6. ДИСТАНЦІЙНЕ КЕРУВАННЯ (WI-FI)

Цей прилад оснащений технологією Wi-Fi, яка дозволяє вам управляти ним дистанційно за допомогою додатку.

РЕЄСТРАЦІЯ МАШИНИ (ЧЕРЕЗ ДОДАТОК)

- Завантажте додаток на свій пристрій, розташувавши QR-код всередині рамки:



або скориставшись посиланням:
go.haier-europe.com/download-app

Додаток доступний для приладів як із системою Android, так і iOS, для планшетів або смартфонів.

Дізнайтесь більше про функції ONE FI дослідюючи додаток у режимі DEMO (демонстраційний режим).

- Відкрийте додаток, створіть профіль користувача, налаштуйте прилад відповідно до інструкцій на дисплеї пристроя.

ЩОБ УВІМКНУТИ ДИСТАНЦІЙНИЙ КОНТРОЛЬ

- Перевірте чи увімкнений роутер, та чи є з'єднання із інтернетом.
- Завантажте білизну, зачиніть дверцята, за необхідності додайте пральний засіб.
- Поверніть перемикач програм в положення **ДИСТАНЦІЙНЕ КЕРУВАННЯ (Wi-Fi)** : дверцята зачиняться, а елементи панелі керування буде вимкнено.
- Почніть цикл за допомогою додатка. Після завершення циклу вимкніть машину, повернувши перемикач програм в положення **OFF (ВИМК)**, щоб відчинити дверцята.

ЩОБ ВІМКНУТИ ДИСТАНЦІЙНИЙ КОНТРОЛЬ

- Для того, щоб вийти з режиму **ДИСТАНЦІЙНЕ КЕРУВАННЯ** під час циклу, поверніть перемикач програм в будь-яке положення, крім **ДИСТАНЦІЙНЕ КЕРУВАННЯ (Wi-Fi)**. Панель керування на пристрой знову почне працювати і якщо цикл буде припинений, ви зможете відчинити дверцята, щойно вимкнеться світловий індикатор **ЗАМИКАННЯ ДВЕРЦЯТ**.

Із міркувань безпеки на деяких етапах циклу прання дверцята можуть відчинятися лише в тому випадку, якщо рівень води нижче їх нижнього краю і якщо температура нижче 45°C. Якщо ці умови дотримані, дочекайтесь вимкнення індикатора **ЗАМИКАННЯ ДВЕРЦЯТ**, перш ніж відчинити дверцята.

- Із зачиненими дверцятами поверніть ручку в положення **ДИСТАНЦІЙНЕ КЕРУВАННЯ (Wi-Fi)**, щоб знову отримати доступ до управління машиною через додаток. Виконуваний цикл буде продовжено.

7. ПОРАДИ З ВИКОРИСТАННЯ

Прилад автоматично набирає рівень води залежно від типу та кількості завантажених для прання речей. Така система дозволяє знизити споживання електроенергії та значно зменшити час прання.

Вибір програм

- Увімкніть прилад та оберіть необхідну програму.
- За необхідності налаштуйте цикл прання обравши потрібні опції.

СУШІННЯ (лише для ПРАЛЬНИХ МАШИН з СУШКОЮ)

Якщо ви хочете, щоб цикл сушіння починається автоматично одразу після циклу прання, оберіть потрібну програму прання, а потім оберіть цикл сушіння. Або ж ви можете дочекатись завершення прання, а потім обрати програму сушіння.

- Натисніть кнопку запуску програми.
- Повідомлення на дисплеї буде вказувати на завершення програми (в деяких моделях загоряються всі світлові індикатори на дисплеї).
- Вимкніть прилад.

Перед початком прання проконсультуйтесь з таблицею програм та слідуйте вказівкам щодо робочого циклу.

Технічні характеристики

Тиск у гідравлічній системі:
min 0,05 Мпа / max 0,8 Мпа

Швидкість обертання центрифуги:
дивіться табличку з технічними даними.

Максимальна споживана потужність/ Ел запобіжни/ Напруга в мережі:
дивіться табличку з технічними даними.

8. КЕРУВАННЯ ТА ПРОГРАМИ



- A Кнопка ПУСК/ПАУЗА
- B Кнопка ВИБІР ТЕМПЕРАТУРИ
- C Кнопка ВИБІР ШВИДКОСТІ ВІДЖИМУ
- D Кнопка ВІДКЛАДЕНИЙ ЗАПУСК
- E Кнопка ШВИДКЕ ПРАННЯ / РІВЕНЬ ЗАБРУДНЕНОСТІ
- F Кнопка ОПЦІЙ
- G Кнопка ВИБОРУ СУШІННЯ
- H Кнопка CARE DOSE
- B+C ЗАМОК ВІД ДІТЕЙ



УВАГА:

не торкайтесь кнопок, вставляючи вилку до розетки, тому що протягом кількох перших секунд машина калібрує системи: якщо Ви торкаєтесь кнопок, машина може працювати неправильно. У такому випадку витягніть вилку з розетки, після чого знову вставте її.

За замовчуванням, рівень жорсткості води встановлено на рівні 2 (L2), оскільки він підходить для більшості користувачів.

UKR

Перемикач програм у положення ВІМК. (OFF)

- При перемиканні перемикача програм загоряється дисплей, на якому можна вибирати налаштування вибраної програми.
- Щоб вимкнути пральну машину, встановіть перемикач у положення ВІМК..

Перше увімкнення

- Налаштування мови

- Після того, як ви під'єднали машину до мережі та увімкнули її, натисніть кнопку "B" або "C" для відображення наявних мов.
- Оберіть необхідну мову натиснувши кнопку ПУСК/ПАУЗА.

- Зміна мови

Якщо ви бажаєте змінити мову то одночасно натискайте на кнопки "D" та "F" протягом принаймні 5-х секунд. На дисплеї висвітиться ENGLISH, і вам необхідно буде обрати нову мову.

- Налаштування жорсткості води

Ця пральна машина, завдяки системі CARE DOSE, здатна автоматично дозувати пральний засіб. Оптимальна кількість прального засобу залежить від жорсткості води, кількості завантаження та обраного циклу прання (бавовна, делікатні речі, і т. д.).

Рівні жорсткості води:

- L1 = НИЗЬКИЙ (0-12 °fH або 0-7 °dH)
 L2 = СЕРЕДНІЙ (13-30 °fH або 8-17 °dH)
 L3 = ВИСОКИЙ (≥ 30 °fH або ≥ 17 °dH)

- Щоб підтвердити стандартний рівень жорсткості води, встановлений на підприємстві, натисніть кнопку ПУСК/ПАУЗА.
- Якщо ви бажаєте змінити налаштування стандартного рівня жорсткості води (а також, відповідно, дозованого об'єму миючого засобу), натисніть кнопку CARE DOSE.
- Якщо ви вже обрали рівень жорсткості води, підтвердіть вибір натисненням кнопки ПУСК/ПАУЗА.
- Змінити налаштування рівня жорсткості води**
- Якщо ви бажаєте змінити налаштування рівня жорсткості води (а також, відповідно, дозованого об'єму муючого засобу), утримуйте натисненою кнопку CARE DOSE протягом декількох секунд. На дисплей відобразиться текст ЖОРСТКІСТЬ ВОДИ, і ви зможете вибрати потрібний рівень, ще раз натиснувши кнопку CARE DOSE. Чим більшою є жорсткість води, тим більшою буде доза муючого засобу.
- Підтвердіть вибір натисненням кнопки ПУСК/ПАУЗА.

Перед тим, як обрати функцію CARE DOSE, дізнайтесь рівень жорсткості води у вашому місті у вашій компанії водопостачання.

Кнопка ПУСК/ПАУЗА

Закрийте дверцята ПЕРЕД тим, як натискати кнопку ПУСК/ПАУЗА.

- Щоб розпочати обраний цикл із попередньо встановленими параметрами, натисніть кнопку **ПУСК/ПАУЗА**. Під час роботи програми на дисплей вказуватиметься час до її завершення.

- Більше того, якщо ви хочете змінити обрану програму, натисніть кнопку бажаної функції, змініть параметри встановлені за замовчуванням, а тоді натисніть кнопку **ПУСК/ПАУЗА** щоб розпочати цикл.

Обрати можна лише сумісні із програмою функції.

- Після вмикання пристрою зачекайте кілька секунд до запуску програми.

ТРИВАЛІСТЬ ПРОГРАМИ

- Коли програму вже обрано, на дисплей автоматично вказуватиметься тривалість циклу, який може варіюватися в залежності від обраних функцій.
- Після активації програми ви постійно знатимете про те, скільки саме часу залишилось до завершення циклу.
- Приклад вираховує час до завершення обраної програми відповідно до розміру завантаження, під час циклу прилад коригує час відповідно до розміру та складу завантаженої білизни.

ЗАВЕРШЕННЯ ПРОГРАМИ

- Коли на дисплей з'явиться повідомлення про завершення програми і світловий індикатор **ЗАМИКАННЯ ДВЕРЦЯТ** згасне, можна відчинити дверцята.
- Щоб вимкнути пральну машину, встановіть перемикач у положення **ВИМК.**.

У кінці кожного циклу або на початку наступного циклу прання, перш ніж вибрати і запустити наступну програму, перемикач необхідно повернути в положення **ВИМК..**

РЕЖИМ ПАУЗА

- Натисніть і утримуйте кнопку **ПУСК/ПАУЗА** протягом 2 секунд (деякі світлові індикатори та дисплей із часом, що залишився до закінчення прання, почнуть блимати, вказуючи на те, що машину було поставлено на паузу).

Із міркувань безпеки на деяких етапах циклу прання дверцята можуть відчинятися лише в тому випадку, якщо рівень води нижче їх нижнього краю і якщо температура нижче 45°C. Якщо ці умови дотримані, дочекайтесь вимкнення індикатора **ЗАМИКАННЯ ДВЕРЦЯТ, перш ніж відчинити дверцята.**

- Знову натисніть кнопку **ПУСК/ПАУЗА**, щоб повторно запустити програму з того моменту, на якому її було зупинено.

СКАСУВАННЯ ОБРАНОЇ ПРОГРАМИ

- Щоб відмінити програму, встановіть перемикач у положення **ВИМК..**
- Зачекайте, доки не згасне лампочка **ЗАМИКАННЯ ДВЕРЦЯТ** перед тим, як відкрити дверцята.

Кнопка ВИБІР ТЕМПЕРАТУРИ

- Ця кнопка дозволяє змінювати температуру циклів прання.
- Не можливо підняти температуру до максимально допустимої для кожної програми, для того, щоб захистити тканини.
- Якщо ви хочете здійснити прання в холодній воді все індикатори повинні бути вимкнені.

Кнопка ВИБІР ШВІДКОСТІ ВІДЖИМУ

- При натисканні на кнопку, можна зменшити максимальну швидкість, і якщо ви хочете, цикл віджиму може бути скасований.
- Якщо інструкція до одягу не містить спеціальної інформації, можна використовувати максимальне обертання.

Для того, щоб запобігти пошкодженню тканин, не можна збільшувати швидкість більше максимально.

- Для повторної активації віджимання натисніть кнопку, поки не буде досягнута швидкість віджиму ви хотіли б встановити.
- Можна змінити швидкість віджиму, не перериваючи машину.

Передозування миючого засобу може викликати надмірне піноутворення. Прилад визначає наявність надмірної піни, і може виключити фазу віджиму або продовжити термін дії програми і збільшити споживання води.

Машина оснащена спеціальним електронним пристроєм, який запобігає віджиманню якщо виникає нерівномірне завантаження і дисбаланс. Це зменшує шум і вібрацію в машині, продовжуючи термін служби вашої машини.

Кнопка ВІДКЛАДЕНИЙ ЗАПУСК

- Ця кнопка дозволяє перепрограмувати цикл прання таким чином, щоб відкласти запуск циклу на час до **24 годин**.
- Щоб відкласти запуск, виконайте такі дії:
 - Встановіть потрібну програму.

- Натисніть кнопку один раз, щоб активувати функцію відкладеного старта, потім натисніть її ще раз (або утримуйте), щоб встановити бажаний час відстрочки. Час відкладеного пуску збільшується з кожним натисканням кнопки до **24 годин**, після чого повторне натискання кнопки призведе до скидання часу відкладеного пуску на нуль.

- Підтвердіть вибір натисненням кнопки **ПУСК/ПАУЗА**. Почнеться відлік, після завершення якого програма запуститься автоматично.

- Для того щоб вимкнути відстрочку старту, слід повернути програматор в положення **ВІМК..**

Якщо під час роботи машини станеться перерва у електропостачанні, то його буде відновлено, машина повторно запуститься з початку тієї фази, в якій вона перебувала, коли електропостачання зникло.

Додаткові опції повинні бути обрані до натискання кнопки ПУСК/ПАУЗА.

Кнопка ШВІДКЕ ПРАННЯ / РІВЕНЬ ЗАБРУДНЕНОСТІ

Ця кнопка дозволяє вибрати між двома різними варіантами, в залежності від обраної програми:

- ШВІДКЕ ПРАННЯ

Кнопка дозволяє активувати **ШВІДКИЙ ДОГЛЯД (14'/30'/44')** натискаючи щоразу цю кнопку на дисплеї загориться віповідно обрана програма.

- РІВЕНЬ ЗАБРУДНЕНОСТІ

- Після того як програма була обрана час прання, відповідний для цієї програми буде автоматично показано на дисплеї.

- Ця опція дозволяє вибирати між з рівнями інтенсивності прання змінюючи тривалість програми, в залежності від того, наскільки тканини забруднені (можуть бути використані тільки на деяких програмах, як показано в таблиці програм).

Кнопки ОПЦІЙ

Дя кнопка дозволяє обрати різноманітні додаткові опції:

- ПОПЕРЕДНЄ ПРАННЯ

- Ця опція дозволяє вам здійснити попереднє прання і добре підходить для сильно забруднених речей (може використовуватись лише із деякими програмами, як вказано у таблиці програм).

Якщо система автоматичного дозування вимкнена, то щоб здійснити попереднє прання вам необхідно буде налiti пральний засіб безпосередньо у барабан. У такому разі, рекомендується використовувати лише 20% від кількості прального засобу, що вказана на упаковці.

- ДОДАТКОВЕ ПОЛОСКАННЯ

- Ця опція дозволяє додавати одне полоскання в кінці циклу прання і призначена для людей з ніжкою і чутливою шкірою, у яких найменший залишок миючого засобу може викликати подразнення або алергію.
- Радимо використовувати цю функцію для дитячих речей, у разі прання дуже брудних речей, якщо використовується багато муючого засобу, або при полосканні махрові предметів, чи волокна в основному мають тенденцію до утримувати мийочий засіб.

- ВИПАРОВУВАННЯ

- За допомогою цієї опції ви можете додати обробку парою до деяких циклів прання (див. таблицю програм).

- Обробка парою розгладжує складки та пришивидшує прасування.
- Цей режим оновлює та освіжає тканину, усуваючи при цьому всі запахи.
- Для кожної програми розроблено відповідний режим обробки парою, що гарантує найвищу ефективність прання, залежно від тканин та кольорів.

У разі вибору параметра, який не сумісний з обраною програмою, індикатор опції спочатку спалахне а потім згасне.

Кнопка ВИБОРУ СУШІННЯ

Ця кнопка дозволяє зробити наступне:

- **Цикл автоматичного прання/сушіння**
Після вибору програми прання відповідно до типу білизни, оберіть рівень сушіння, натиснувши цю кнопку. Після завершення програми прання, цикл сушіння розпочнеться автоматично.

Якщо програма прання не сумісна із програмою автоматичного сушіння, то цю функцію активовано не буде..

Якщо ви перевищите максимально можливу кількість білизни для сушіння, зазначену у таблиці програм, то білизна може бути висушена неналежним чином.

- Лише цикл сушіння

Оберіть бажану програму сушіння відповідно до типу тканини, натиснувши цю кнопку ви можете обрати рівень сушіння, відмінний від встановленого за замовчуванням (за винятком програм сушіння вовни).

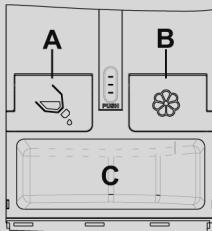
Коли на дисплей з'явиться повідомлення про завершення програми і світловий індикатор ЗАМИКАННЯ ДВЕРЦЯТ згасне, можна відчинити дверцята.

Кнопка CARE DOSE (СИСТЕМА АВТОМАТИЧНОГО ДОЗУВАННЯ)

ДЕЯКІ МОДЕЛІ оснащені системою автоматичного дозування, яка виконує точне дозування прального засобу та пом'якшувача, до 20 циклів прання*, забезпечуючи ідеальне очищенння вашого одягу. Таким чином ви уникнете марних витрат енергії та води, оскільки необхідна кількість прального засобу та пом'якшувача ідеально дозовані до міліграму відповідно до типу білизни, ваги та жорсткості води.

* Визначено відповідно до середнього завантаження та низької жорсткості води.

Лоток для пральних засобів розділений на три відділення, як показано на **малюнку**:



A = для РІДКИХ пральних засобів.

B = для пом'якшувача

C = БЕЗ АВТОМАТИЧНОГО ДОЗУВАННЯ:
для прального порошку або рідкого миючого засобу зі спеціальним лотком.

Система автоматичного дозування встановлена за замовчуванням як для прального засобу, так і для пом'якшувача.

- Натиснувши кнопку **CARE DOSE** ви зможете налаштувати функцію автоматичного дозування відповідно до ваших потреб.
- Якщо ви бажаєте змінити налаштування, що встановлені за замовчуванням, натисніть та утримуйте кнопку **CARE DOSE** доки не заблимають відповідні індикатори. Після цього ви можете обрати необхідні налаштування.
- Натиснувши кнопку **CARE DOSE один раз** ви **скасуєте** автоматичне дозування лише для пом'якшувача.
- Натиснувши кнопку **CARE DOSE двічі** ви **скасуєте** функцію автоматичного дозування як для прального засобу, так і для пом'якшувача.
- Натиснувши кнопку **CARE DOSE тричі** ви **скасуєте** автоматичне дозування **ЛИШЕ** для прального засобу.
- Натиснувши кнопку **CARE DOSE чотири рази** ви повернетесь до налаштувань за замовчуванням (автоматичне дозування активується як для прального засобу, так і для пом'якшувача).

UKR

! УВАГА:

Необхідно промивати розподільник під час кожного наповнення, або в разі зміни типу миючого засобу чи кондиціонера.

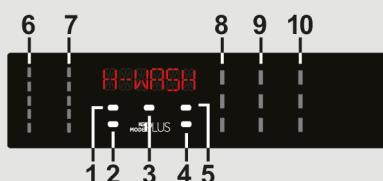
Розподільник **МАЄ ЗАЛИШАТИСЯ ЗАКРИТИМ** протягом усього циклу прання, інакше може статися порушення дозування або протікання води.

ЗАМОК ВІД ДІТЕЙ

- Натискання одночасно кнопки регулювання температури "B" і "C" протягом **3 секунд**, машина дозволяє заблокувати усі кнопки. Таким чином, ви можете уникнути випадкових і небажаних змін, якщо кнопка на дисплеї буде натиснута випадково під час циклу.
- Блокування клавіш може бути просто відмінено одночасно натиснувши ті ж саму дві кнопки або виключити прилад.

Цифровий дисплей

Система індикаторів дисплею інформує користувача про стан машини.



1) ІНДИКАТОР ЗАМИКАННЯ ДВЕРЦЯТ

- Ця іконка відображає закриті дверцята

Закрійте дверцята ПЕРЕД тим, як натискати кнопку ПУСК/ПАУЗА.

- Коли кнопка **ПУСК/ПАУЗА** натиснута, індикатор закритих дверцят спочатку блимає і потім продовжує світитись.

Якщо дверцята не закриті, світловий індикатор продовжує блимати протягом приблизно 7 секунд, після чого команда запуску буде автоматично скасована. У цьому випадку закрійте дверцята належним чином і натисніть ПУСК/ПАУЗА.

● Спеціальний захисний механізм попереджає відчинення люка відразу після завершення циклу. Почекайте **2 хвилини** після закінчення циклу прання, доки не погасне індикатор блокування люка, і лише потім відчиніть люк. Після закінчення циклу встановіть перемикач програм у положення **ВИМК..**

2) ІНДИКАТОР БЛОКУМАННЯ КНОПОК

Загоряється при блокуванні кнопок

3) ІНДИКАТОР Kg Mode PLUS - Автоматичне зважування (активно лише в деяких програмах)

● Протягом перших хвилин циклу індикатор **"Kg Mode PLUS"** продовжує світитись, поки інтелектуальний датчик зважує білизну і відповідно визначає тривалість циклу прання, споживання води і електроенергії.

● На кожному етапі прання індикатор **"Kg Mode PLUS"** дозволяє отримувати інформацію про навантаження білизни в барабані і в перші хвилини прання:

- визначає тривалість циклу прання;
- контролює полоскання залежно від обраного типу тканини;
- регулює ритм обертання барабана для обраного типу тканини;
- розпізнає наявність піни, збільшуючи, якщо це необхідно, кількість води під час полоскання;
- регулює швидкість віджиму відповідно до навантаження, що дозволяє уникнути дисбалансу.

4) ІНДИКАТОР Wi-Fi

● На моделях, оснащених функцією Wi-Fi вказується статус під'єднання. Значення сигналу статусу:

- **ПОСТИЙНО СВІТИТЬСЯ:** активна функція віддаленого управління.

- **ПОВІЛЬНО БЛИМАЄ:** функція віддаленого управління відключена.

- **ШВИДКО БЛИМАЄ ПРОТЯГОМ ТРЬОХ СЕКУНД, А ТОДІ ГАСНЕ:** машина не може під'єднатися до домашньої мережі Wi-Fi або ще не зареєстрована у додатку.

- **ПОВІЛЬНО БЛИМАЄ З РАЗИ, А ТОДІ НА 2 СЕКУНДИ ВИМИКАЄТЬСЯ:** перезавантажте мережу Wi-Fi (під час реєстрації у додатку).

- **1 СЕКУНДУ СВІТИТЬСЯ, А ТОДІ НА 3 СЕКУНДИ ВИМИКАЄТЬСЯ:** дверцята відчинено. Неможливо активувати віддалений контроль.

5) ІНДИКАТОР РІВЕНЬ ЗАБРУДНЕОСТІ

Світлоіндикатор вказує на вибір відповідної програми.

6) ІНДИКАТОРИ ВИБОРУ ТЕМПЕРАТУРИ

Вказує температуру прання обраної програми, яка може бути змінена (якщо це можливо) за допомогою відповідної кнопки. Якщо ви хочете провести прання в холодній воді всі індикатори повинні бути вимкнені.

7) ІНДИКАТОРИ ВИБОРУ ШВИДКОСТІ ВІДЖИМУ

Вказує швидкість віджиму на обраній програмі, яка може бути змінена або знижена відповідною кнопкою.

8) ІНДИКАТОРИ ОПЦІЙ

Індикатор загоряється вказуючи параметри, які можуть бути обрані за допомогою відповідної кнопки.

9) ІНДИКАТОРИ ВИБОРУ СУШІННЯ

Індикатори відображають ступені сухості, що можуть бути обрані за допомогою відповідної кнопки:

Автоматичні програми сушіння

 **ЕКСТРА СУХО**
(підходить для рушників, халатів та великих навантажень).

 **ПІД ПРАСУВАННЯ**
(залишає білизну готовою для прасування).

 **В ШАФУ**
(для позицій, які не будуть прасуватися).

10) ІНДИКАТОР АВТОМАТИЧНОГО ДОЗУВАННЯ (CARE DOSE)

Вказує на те, що функція автоматичного дозування прального засобу та /або пом'якшувача активна. Якщо миючий засіб і/або кондиціонер досягнуть мінімального рівня в баку, почнуть блимати відповідні індикатори. При цьому ще можна буде виконати кілька циклів прання.

Таблиця програм

ПРОГРАМА		(Див. панель керування)										1)  (МАКС.) *	0°C 	  
		8+5kg	9+5kg	9+6kg	10+6kg	11+8kg	12+8kg	13+8kg	14+9kg	(МАКС.)			 	
 5) 	БАВОВНА 2) 4)	8	9	9	10	11	12	13	14	90°	 			
 5)	ЕКО 40-60** 2)	8	9	9	10	11	12	13	14	60°	 			
 5)	ПРАННЯ І СУШІННЯ (ЕКО 40-60 + )	5	5	6	6	8	8	8	9	-	 			
 5)	ВОВНА & РУЧНЕ ПРАННЯ	2	2	2	2	2	2,5	2,5	2,5	30°	 			
 5) 	20°C 2) 4)	8	9	9	10	11	12	13	14	20°	 			
 5) 	СИНТЕТИКА ТА 2) КОЛЬОРОВІ 4)	4	4,5	4,5	5	5,5	6	6,5	7	60°	 			
	ЗЛИВ ТА ВІДЖИМ	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
	ПОЛОСКАННЯ	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
	ДЕЛІКАТНИЙ 4) ДОГЛЯД	2,5	2,5	2,5	2,5	3	3	3,5	3,5	40°	 			
 14'/30'/44'	ШВІДКИЙ ДОГЛЯД 3) 30' 44'	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	2	2	2	30°	 			
 5) 	ALL IN ONE 59' 4)	2,5	2,5	2,5	2,5	3	3	3	3	30°	 			
 5) 	АВТОДОГЛЯД 2) 4)	3,5	3,5	3,5	3,5	4	4	4	4	40°	 			
 5) 	СУШІННЯ ШЕРСТІ	5,5	6	6	6,5	7	8	8	9	30°	 			
 5) 	ЗМІШАНІ ТКАНИНИ	1	1	1	1	1	1	1	1	-				
 5) 	БАВОВНА	5	5	6	6	8	8	8	9	-				
	ДІСТАНЦІЙНЕ КЕРУВАННЯ (Wi-Fi)													
	Позиція, яку вам необхідно буде обрати, якщо ви хочете управляти машиною віддалено за допомогою додатку (через Wi-Fi).													

Будь ласка, прочитайте ці примітки:

* Максимальне навантаження сухої білизни залежить від використовуваної моделі (див. панель управління).

- Програми, для яких доступна функція ПОПЕРЕДНЄ ПРАННЯ.
- 1) При виборі програми, на дисплей показується рекомендована температура прання, яка може бути змінена (якщо це можливо) за допомогою відповідної кнопки, але це не можливо підняти її до максимально допустимого рівня.
 - 2) Для показаних програм можна регулювати тривалість циклу та інтенсивність прання за допомогою кнопки РІВЕНЬ ЗАБРУДНЕНОСТІ.
 - 3) Вибравши програму ШВІДКИЙ ДОГЛЯД на рукоятці, за допомогою кнопки ШВІДКЕ ПРАННЯ можна вибрати одну з трьох доступних програм швидкого прання - 14', 30' і 44'.
 - 4) Доступна функція обробки парою (лише для моделей із цією опцією).
 - 5) Програми автоматичного сушіння.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ВИПРОБУВАЛЬНИХ ЛАБОРАТОРІЙ

**СТАНДАРТНІ ПРОГРАМИ
ВІДПОВІДНО ДО
Директиви 96/60/ЄС**

ПРАННЯ:
ПРОГРАМА ECO 40-60
НАЛАШТУВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ НА 60°C

СУШІННЯ:
ПРОГРАМА СУШІННЯ
БАВОВНА
РІВЕНЬ СУХОСТІ
В ШАФУ

**СТАНДАРТНІ ПРОГРАМИ
ВІДПОВІДНО ДО
(EU) № 2019/2023**

ПРАННЯ:
ПРОГРАМА ECO 40-60
ПРАННЯ І СУШІННЯ:
ПРОГРАМА ECO 40-60 +
РІВЕНЬ СУХОСТІ
В ШАФУ

Опис програм

Для прання різних типів тканин та рівнів забруднення машина має спеціальні програми, що відповідають вимогам кожного типу прання (див. табличку програм).

Виберіть програму відповідно до інструкцій із прання на етикетках, особливо для максимальної рекомендованої температури.

ПРАННЯ



УВАГА:

ВАЖЛИВА ПОРАДА ЩОДО ЕФЕКТИВНОГО ПРАННЯ.

- Новий кольоровий одяг слід прати окремо не менше 5 або 6 разів.
- Деякі великі темні речі, наприклад, джинси та рушники, слід завжди прати окремо.
- Ніколи не змішуйте кольорові тканини, які **ЛІНЯЮТЬ**.

ДИСТАНЦІЙНЕ КЕРУВАННЯ (Wi-Fi)

Позиція, яку вам необхідно буде обрати, якщо ви хочете увімкнути/вимкнути віддалений контроль через додаток, через Wi-Fi. У такому випадку, початок циклу відбудуватиметься за допомогою команд із додатку. Більш детальну інформацію ви знайдете у розділі **ДИСТАНЦІЙНЕ КЕРУВАННЯ (Wi-Fi)**.

БАВОВНА

Ця програма створена для прання одягу з кольорової бавовни за температури 40°C і для досягнення найліпших результатів під час прання стійких бавовняних тканин за температури 60 °C і 90°C. Останній віджим виконується на максимальних обертах, щоб прибрати якомога більше вологи.

ECO 40-60

Програма **ECO 40-60** надає можливість прання нормально забруднених бавовняних речей, які можна прати за температури 40°C або 60°C разом в одному циклі. Ця програма використовується для оцінки

відповідності вимогам законодавства ЄС Ecodesign (екологічний дизайн продукції).

ПРАННЯ І СУШІННЯ (ECO 40-60 + ☀)

Цикл **ПРАННЯ І СУШІННЯ** надає можливість прання нормально забруднених бавовняних речей, які можна прати за температури 40°C або 60°C разом в одному циклі, а також сушіння для складання речей у шафу відразу після його закінчення. Ця програма використовується для оцінки відповідності вимогам законодавства ЄС Ecodesign (екологічний дизайн продукції).

ВОВНА & РУЧНЕ ПРАННЯ

Ця програма виконує цикл прання, розроблений для вовняних тканин, які можна прати у пральній машині, виробів з шовку або з позначкою „Прати як шовк“ на етикетці тканини чи речей, призначених для ручного прання.

Якщо миючий засіб, що завантажується до системи автоматичного дозування, не призначений спеціально для ВОВНИ, для оптимальної продуктивності та захисту одягу рекомендується відключити автоматичне дозування та завантажити дозу спеціального миючого засобу безпосередньо до лотка.

20°C

Інноваційна програма, що дає вам можливість прати різні тканини різноманітних кольорів разом, такі як бавовна, синтетика та змішані тканини, лише при 20°C, забезпечуючи високий результат прання. Рівень споживання при цій програмі приблизно становить 40% від звичайного прання бавовни при 40°C.

СИНТЕТИКА ТА КОЛЬОРОВІ

Ця програма дозволить вам випрати одночасно різноманітні типи тканин різних кольорів. Обертальні рухи барабану та рівень води оптимізовані як для циклу прання, так і для ополіскування. Точний віджим забезпечує менше утворення складок на тканині.

ЗЛИВ ТА ВІДЖИМ

Програма завершує зливати воду при максимальній швидкості віджиму. Її можливо зменшити або скасувати, натиснувши кнопку ВІДЖИМ

ПОЛОСКАННЯ

Ця програма передбачає 3 ополіскування з середнім ступенем віджиму (який можна зробити менш інтенсивним або зовсім виключити за допомогою відповідної кнопки). Використовується для прання будь-якого типу тканин, наприклад, після ручного прання.

ДЕЛІКАТНИЙ ДОГЛЯД

Розроблена для відмінного догляду за делікатними речами, це програма прання з низькою температурою лише за 59 хвилин. Додаткове глибоке ополіскування покращує стан волокон тканини.

ШВИДКИЙ ДОГЛЯД (14'/30'/44')

Економія без компромісів! Ця нова програма економить воду, електроенергію, засіб для прання й час, дозволяючи отримати відмінні результати прання. Прання виконується із середньою температурою, яка підходить для всіх типів тканин. Рекомендовано для невеликого завантаження речей із незначними забрудненнями.

ALL IN ONE 59'

Ця програма дозволяє тканини різних типів, наприклад, бавовняні, синтетичні та змішані тканини лише за 59 хвилин із повним завантаженням пральної машини за температури 40°C (або менше).

Ця програма особливо підходить для речей із незначними забрудненнями.

АВТОДОГЛЯД

Ця іноваційна програма може автоматично адаптувати процес прання відповідно до кількості та типу завантажених речей для досягнення найкращого результату без жодних турбот. Нова технологія **POWER**

CARE завдяки ідеальній комбінації води та засобу для прання гарантує максимально ефективне прання речей за температури 30°C із бездоганним результатом.

СУШІННЯ

⚠ УВАГА:

дозатори, що використовуються для концентрованих порошків та рідких миючих засобів, повинні бути видалені з барабану перед запуском програми сушіння.

Барабан змінює напрям під час циклу сушіння щоб запобігти скручуванню білизни, а отже здійснює рівномірне сушіння. Останні 10/20 хвилин циклу сушіння використовується холодне повітря, щоб запобігти зморщуванню білизни.

СУШІННЯ ШЕРСТІ

Програма сушіння на низькій температурі ідеально підходить для максимально обережного та м'якого сушіння одягу з вовни, знижуючи тертя тканини та уникаючи повсті.

Пропонується вивернути білизну перед сушінням. Час залежить від кількості навантаження та швидкості віджимання, обраної для прання.

Цей цикл підходить для невеликого навантаження - 1 кг максимально (три светри).



APPAREL CARE

Цикл сушіння вовни у цій машині був затверджений "The Woolmark Company" для сушіння продукції з вовни, для якого дозволяється автоматичне прання, за умови, що така продукція буде пратися та сушиться відповідно до інструкцій, вказаних на етикетці одягу та рекомендацій виробника цієї машини.

Символ «Woolmark» є знаком сертифікації в багатьох країнах.
M1715

UKR

ЗМІШАНІ ТКАНИНИ

Низькотемпературна програма сушіння рекомендована для синтетичних та змішаних тканин (завжди звіряйтесь з ярликом з догляду).

БАВОВНА

Високотемпературна програма сушіння рекомендована для бавовняних та лляних тканин (завжди звіряйтесь з ярликом з догляду).

9. ПРОГРАМА СУШІННЯ

- Надані позначки є загального характеру, тому потрібен певний досвід для досягнення найкращих результатів сушіння.
- Під час першого використання ми рекомендуємо встановлювати тривалість сушіння менше, ніж рекомендовано програмою, щоб визначити потрібний рівень сухості.
- Ми не рекомендуємо сушити тканини, що легко розплітаються, такі як килими або речі з довгим ворсом, щоб уникнути засмічення трубки.
- Ми рекомендуємо Вам сортувати білизну наступними методами:

- За позначками на одязі з рекомендаціями щодо сушіння

- Можна сушити в барабані.
- Сушіння при високій температурі.
- Сушіння лише при знижений температурі.
- НЕ МОЖНА** сушити в барабані.

Якщо на тканині немає ярлику з догляду, слід вважати, що її не можна сушити в барабані.

- За розміром та товщиною

Щоразу коли завантаження для прання перевищує допустимий об'єм сушіння, розділіть речі за товщиною (наприклад, рушники від тонкої спідньої білизни).

- За типом тканини

бавовна/льон: рушники, бавовняні трикотажні вироби, постільна білизна та скатертини.

Синтетика: блузи, сорочки, спецодяг тощо, особливо з поліестру або поліаміду, а також бавовняно-синтетичні змішані тканини.

- Лише попередньо скручена білизна.

Правильний спосіб сушіння

- Відкрийте дверцята.
- Завантажте білизну. Вага не має перевищувати максимальну, вказану в таблиці програм. За наявності великих речей (наприклад, простирадла) або сильно поглинаючих тканин (наприклад, рушники або джинси), бажано зменшити об'єм завантаження.
- Закрийте дверцята.
- Оберіть для вашої білизни більш підходящу програму сушіння (**БАВОВНА, ЗМІШАНІ ТКАНИНИ, СУШІННЯ ШЕРСТІ**).
- Оберіть ступінь сухості, який вам потрібний:

ЕКСТРА СУХО

(підходить для рушників, халатів та великих навантажень).

ПІД ПРАСУВАННЯ

(залишає білизну готовою для прасування).

В ШАФУ

(для позицій, які не будуть прасуватися).

ПРОГРАМИ СУШІННЯ ІЗ НАЛАШТОВУВАНИМ ЧАСОМ

- 120 ХВИЛИН
- 90 ХВИЛИН
- 60 ХВИЛИН
- 30 ХВИЛИН

Обираючи програму сушіння вовни, неможливо обрати ступінь сушіння, що відрізняється від налаштованого за замовчуванням.

● Пральна машина порахує час, необхідний для сушіння та потрібного рівня залишкової вологості, згідно з обраним типом завантаження та сушіння.

● Переконайтесь, що кран відкритий, а зливний шланг правильно розташований.



УВАГА:

Не прасуйте одяг з спеціальною підкладкою (наприклад, кілт, стьобана куртка, тощо) та дуже деликатну тканину. Якщо одяг вологий/сухий, завантажуйте менше позицій, щоб не допустити зморшок.

● Натисніть кнопку **ПУСК/ПАУЗА** (на дисплеї з'явиться час, що залишився на сушіння).

Прилад розраховує час до завершення обраної програми, виходячи зі стандартного завантаження, під час циклу прилад скоригує час відповідно до розмірів та складу завантаження.

Протягом фази сушіння барабан розганяється до високої швидкості, щоб розподілити навантаження та оптимізувати якість сушіння.

Для забезпечення справної роботи приладу, краще не переривати фазу сушіння, якщо це не вкрай необхідно.

АВТОМАТИЧНИЙ ЦИКЛ ПРАННЯ/СУШІННЯ

Не слід завантажувати більше, ніж вказано в таблиці програм, інакше білизна не висушиться належним чином.

Якщо ви хочете, щоб цикл сушіння розпочинався одразу після прання, просто оберіть бажаний цикл прання, встановіть необхідний рівень висушування за допомогою кнопки **ВИБОРУ СУШІННЯ** та увімкніть цикл. Після завершення програми прання, встановлений цикл сушіння розпочнеться автоматично (дивіться розділ "ВИБОРУ СУШІННЯ").

10. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ ТА ГАРАНТІЯ

Якщо ви вважаєте, що пральна машина не працює належним чином, зверніться до інструкцій наведених нижче та деяких практичних порад про те, як відправити найбільш поширені проблеми.

ЗВІТ ПРО ПОМИЛКУ

- **Моделі з дисплеєм:** помилка вказується літерою «E» на дисплеї (напр: 2 = E2)
- **Моделі:** помилка показується мерегтінням світлодіодів, кількість мерегтінь вказує на код помилки, пауза складає 5 секунд між цифрами (напр: Error 2 = два мерегтіння – пауза 5 секунд – два мерегтіння – тощо...).

UKR

Показ помилки	Можливі причини та практичні рішення
E2 (з дисплеем) 2 миготіння світлодіодів (без дисплея)	Машина не може закачати воду. Переконайтесь, що кран подачі води відкритий. Переконайтесь, що шланги подачі води не зігнуті, перекручені. Водостік розташований на неналежній висоті (див. розділ установка). Закрийте кран подачі води, відкрутіть наливний шланг від задньої частини пральної машини і переконайтесь, що фільтр "анти-пісок" чистий і не заблокований. Перевірте, щоб фільтр не був засмічений, а також, щоб у відділенні фільтра не було сторонніх предметів, які можуть перешкоджати нормальному потоку води.
E3 (з дисплеем) 3 миготіння світлодіодів (без дисплея)	Пральна машина не зливає воду. Перевірте, щоб фільтр не був засмічений, а також, щоб у відділенні фільтра не було сторонніх предметів, які можуть перешкоджати нормальному потоку води. Переконайтесь, що зливний шланг не зігнутий чи перекрученій. Переконайтесь, що домашня система дренажу не блокується і дозволяє воді протікати без перешкод. Спробуйте злити воду в раковину.
E4 (з дисплеем) 4 миготіння світлодіодів (без дисплея)	У воді загато піни або вода. Переконайтесь в тому, чи ви правильно дозуєте миючий засіб, чи вірний тип порошку вибраний.
E 7 (з дисплеем) 7 миготіння світлодіодів (без дисплея)	Проблеми з дверцятами Переконайтесь, що двері закриті правильно. Переконайтесь, що одяг всередині машини не перешкоджає закриттю дверей. Якщо двері заблоковані, вимкніть і відключіть пральну машину від електричної розетки живлення, почекайте 2-3 хвилини і щоб знову відкрити двері.
Будь який інший код	Вимкніть і відключіть пральну машину, зачекайте хвилину. Увімкніть машину і дайте запустити програму. Якщо помилка виникає знову, зверніться до авторизованого сервісного центру.

ІНШІ ПОМИЛКИ

ПРОБЛЕМА	Можливі причини та практичні рішення
Пральна машина не запускається або не вмикається	<p>Переконайтесь, що пристрій підключено до робочої розетки живлення.</p> <p>Переконайтесь, що живлення включено.</p> <p>Переконайтесь, що розетка працює, перевіривши її за допомогою іншого пристрію, наприклад, лампи..</p> <p>Двері можуть бути закриті не правильно: відкриті і закриті його знову.</p> <p>Перевірте, чи правильно була обрана потрібна програма і кнопка запуску натиснута.</p> <p>Перевірте, чи машина не знаходиться в режимі паузи.</p>
Вода протекла на підлогу біля пральної машини	<p>Можливий витік в прокладці між краном і трубкою подачі; в цьому випадку, замініть його і затягніть трубу і кран.</p> <p>Переконайтесь, що фільтр закрито належним чином.</p>
Пральна машина не віджимає	<p>Через не оптимальне розташування одягу Пральна машина може:</p> <ul style="list-style-type: none"> Спробувати збалансувати навантаження, збільшуючи час віджиму. Зменшити швидкість обертання для зменшення вібрації і шуму. Виключити віджим, щоб захистити машину. <p>Переконайтесь, що навантаження збалансоване. Якщо одяг розташований правильно, перезавантажте його і перезапустіть програму.</p> <p>Це може бути пов'язано з тим, що вода не була повністю спущена, зачекайте кілька хвилин. Якщо питання залишається невирішеним, див розділ Error/Помилка 3.</p> <p>Деякі моделі включають в себе функцію "без віджиму": переконайтесь, що ця функція не включена.</p> <p>Використанно занадто багато миючого засобу що може утруднити початок віджиму.</p>
Сильні вібрації/сторонній шум при віджимі	<p>Пральна машина може бути не повністю вирівняна: при необхідності, відрегулюйте її положення</p> <p>Переконайтесь, що транспортувальні гвинти, гумові заглушки і розпірки труб були видалені.</p>

Стандартна гарантія виробника покриває несправності, викликані електричними або механічними несправностями в продукті, виявлені в результаті дії або бездіяльності виробника. Якщо несправність викликана факторами не залежними від виробника, неправильним використанням або недотриманням інструкцій по використанню, гарантія на прилад може не поширюватись.

Завжди рекомендується використовувати оригінальні запасні частини, які доступні в наших центрах обслуговування клієнтів.

Гарантія

Продукт має гарантію відповідно до положень і умов, зазначених в свідоцтві до даного виробу. Свідоцтво гарантії повинні бути належним чином заповнені і збережені, з тим, щоб показати в Центрі обслуговування клієнтів в разі потреби.

Маркуючи нашу продукцію символом  ми підтверджуємо що цей виріб відповідає основним вимогам директив EC і гармонізованим стандартам Європейського Союзу, продукт пройшов процедуру оцінки

відповідності директивам. Даний виріб не є шкідливим (небезпечним) для здоров'я його споживачів, а також нешкідливий для навколошнього середовища.

● Даний прилад сертифікований згідно з вимогами безпеки органом по сертифікації промислової продукції Державним комітетом України з питань технічного регулювання та споживчої політики державна система



сертифікації UkrSEPRO з подальшими змінами і доповненнями.

Виробник не несе відповідальності за будь-які типографічні помилки у брошурі, що додається до цього виробу. Крім того, виробник залишає за собою право вносити у продукцію будь-які необхідні модифікації без зміни її основних характеристик.

UKR

